KENWOOD

SISTEMA DE NAVEGACIÓN GPS

SERIE DNX

DNX9960 DNX7160 DNX7020EX

MONITOR CON RECEPTOR DVD

SERIE DDX

DDX896 DDX8046BT

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation

© B64-4675-10/01 (KW/K2W/RW)

Contenidos

Antes de la utilización 4
Notas 5
Cómo leer este manual 10
Funciones de los botones del panel frontal 12

Funcionamiento básico 14
- Cómo visualizar la pantalla del menú principal 14
- Personalización de la pantalla del menú principal 15
- Cómo reproducir soportes 16
- Cómo mostrar la pantalla de control de fuente 18
- Funcionamiento de la pantalla de reproducción de fuentes visuales 19
- Cómo visualizar la pantalla de navegación 20
- Función Imagen en Imagen 20
- Función de la ventana secundaria 21

Visualización de DVD/Vídeo CD 22
- Pantalla de reproducción 22
- Pantalla de control rápido 22
- Pantalla de control de fuente 23
- Menú de disco DVD-VÍDEO 24
- Control de zoom de Vídeo CD 25

Cómo escuchar un CD de música/ archivo de audio y ver un archivo de vídeo/de imagen 26
- Pantalla de control de fuente 26
- Búsqueda de lista 28
- Ilustración de un álbum (USB) 30
- Búsqueda de enlace (Archivo de audio en USB) 30
- Pantalla de reproducción (archivo de vídeo, archivo de imagen) 31
- Pantalla de control rápido (archivo de vídeo, archivo de imagen) 31
- Control de imagen (USB) 32
- Control de menú de película (disco) 32

Control del iPod 33
- Pantalla de reproducción 33
- Pantalla de control rápido 33
- Pantalla de control de fuente 34
- Lista del iPod 35
- Ilustraciones del álbum del iPod 36
- Búsqueda de enlace (archivo de música) 36

Configuración inicial 113

Cómo escuchar la radio 37
- Pantalla de control de fuente 37
- Selección de preajustes 38
- Memoria automática 38
- Memoria manual 39
- Texto de radio 39
- Información de tráfico 40
- Búsqueda por tipo de programa 40

Visualización de TV 41
- Función durante la pantalla de TV 41
- Pantalla de control rápido 41
- Pantalla de control de fuente 42
- Memoria automática 43
- Memoria manual 43
- Selección de preajustes 44

Control de SIRIUS/XM (solamente en el área de ventas de Norte América) 45
- Pantalla de control de fuente 45
- Búsqueda de categoría/canal 46
- Memoria de canales 47
- Selección de preajustes 47
- Búsqueda directa de canales 48

Control de HD Radio™ 49
- Pantalla de control de fuente 49
- Memoria automática 50
- Memoria manual 51
- Selección de preajustes 51
- Modo de recepción 52
- Búsqueda directa 52
- Etiquetas de iTunes 53

Control de audio de Bluetooth 54
- Antes de la utilización 54
- Pantalla de control de fuente 54

Otras funciones 55
- Control de alimentación del dispositivo externo 55
- Silenciar el volumen de audio al recibir una llamada telefónica 55

Control por voz (sólo DNX9960) 56
- Control por voz 56

Control de pantalla 58
- Control de pantalla 58

Control de la unidad manos libres 59
Antes de la utilización 59
Descarga de la agenda telefónica 59
Recepción de una llamada 59
Durante una llamada 60
Llamada en espera 60
Hacer una llamada 60
Marcar con la agenda telefónica 61
Llamar introduciendo el número telefónico 62
Hacer una llamada usando los registros de llamadas 63
Marcar por medio de reconocimiento de voz.(serie DNX7/ DDX8) 63
Control de los servicios por tono 65
Configuración del teléfono manos libres 65
Registro de voz (serie DNX7/ DDX8) 66
Registro de voz para la palabra clave (serie DNX7/ DDX8) 67
Preestablecer el número telefónico 68
SMS (Servicio de mensajes cortos) 69

Control de audio 72
Menú de control de audio 72
Control de audio 72
Control del ecualizador 73
Configuración del ecualizador de gráficos 73
Control de zona 74
Potenciador de espacio (serie DNX7) 75
Posición de escucha 75
Control SRS WOW (serie DNX9/ DDX8) 76
Control de surround (serie DNX9/ DDX8) 77

Mando a distancia 105
Instalación de las pilas 105
Interruptor de modo de mando a distancia 105
Operaciones habituales (modo AUD) 106
DVD/VCD (modo DVD) 107
CD de música/archivo de audio/archivo de vídeo/archivo de imagen (modo AUD) 109
iPod (modo AUD) 109
Radio (modo AUD) 110
Navegación (modo NAV) 111
TV (modo TV) 112

Menú de configuración 78
Cómo visualizar la pantalla del menú de configuración 78
Configuración de DivX (DNX9/ DDX8 series) 79
Información de software 79
Interfaz de usuario 80
Configuración de idioma 80
Ajuste del panel táctil 81
Configuración de la fecha y la hora 82
Configuración de seguridad 82
Control del ángulo del monitor 82
Configuración del interruptor externo 83
Memoria de configuración 84
Cambio de imagen de fondo 85
Combinar el color del panel 86
Control de pantalla 87
Registro de la unidad Bluetooth 88
Registro del código PIN de la unidad Bluetooth 89
Conexión de la unidad Bluetooth 90
Configuración de Bluetooth con manos libres/salida de audio 90
Ajuste de entrada AV 91
Configuración de la interfaz de salida de AV 91
Configuración de la cámara 92
Configuración de navegación 92
Control de derivación de DSP (serie DNX7) 93
Configuración del altavoz 94
Ajuste de tipo de coche (DTA) 95
Nivel del canal (serie DNX9/ DDX8) 97
Configuración de DVD 97
Configuración del idioma del DVD 98
Configuración del control parental del DVD 99
Configuración de disco 100
Configuración USB 100
Configuración de iPod 101
Configurar el código parental del SIRIUS 101
Configurar el bloqueo parental del SIRIUS 102
Selección de omisión de canales SIRIUS 103
Configuración de TV 104

Elementos del indicador de la barra de estado 114
Códigos de idioma de DVD 115
¿Ayuda? Resolución de problemas 116
¿Ayuda? Error 117
Especificaciones 119

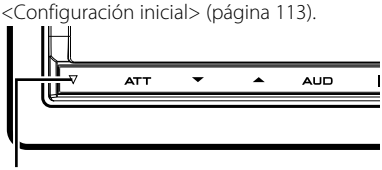
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones o incendios, tome las precauciones siguientes:

- Para evitar un cortocircuito, nunca coloque ni deje objetos metálicos (como monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- No mire fijamente el visualizador de la unidad mientras está conduciendo durante un periodo prolongado de tiempo.

Cómo reiniciar la unidad

- Si la unidad o la unidad conectada no funciona correctamente, pulse el botón Reset. La unidad restablece los ajustes de fábrica cuando se pulse el botón Reset.
- Extraiga el dispositivo USB antes de pulsar al botón Reset. Si pulsa el botón Reset con el dispositivo USB instalado puede dañar los datos contenidos en el dispositivo USB. Para consultar cómo extraer el dispositivo USB, consulte <Cómo reproducir soportes> (página 16).
- Cuando se activa la unidad después de pulsar el botón Reset, se muestra la pantalla de configuración inicial. Consulte la <Configuración inicial> (página 113).



Botón Reset

Limpieza de la unidad

Si la placa de recubrimiento de la unidad está manchada, límpiela con un paño suave y seco, como un paño de silicio.
Si la placa de recubrimiento está muy manchada, límpiela con un paño humedecido con detergente neutro, y vuelva a limpiar la placa con un paño suave y seco.

⚠

- Si aplica un limpiador en spray directamente a la unidad, podría dañar sus componentes mecánicos. Si limpia la placa de recubrimiento con un paño agresivo o con líquido volátil, como disolvente o alcohol, podría rayar la superficie o borrar los caracteres.

Empañamiento de la lente

Al activar la calefacción del coche con un tiempo frío, puede aparecer vapor o condensación en la lente del reproductor de disco de la unidad. Esta condensación en la lente puede hacer que los discos no se reproduzcan. En tal caso, retire el disco y espere hasta que se evapore la condensación. Si la unidad no opera de la manera normal después de un tiempo, consulte con su distribuidor Kenwood.

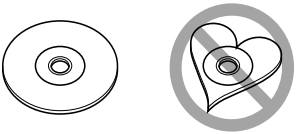
Manejo de discos

- No toque la superficie de grabación del disco.
- No pegue cinta, etc. en el disco, ni utilice ningún disco con cinta adherida.
- No utilice accesorios de tipo disco.
- Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.
- Al extraer los discos de esta unidad, hágalo horizontalmente.
- Si el orificio central del disco o el borde exterior tienen rebabas, utilice el disco únicamente después de haber eliminado dichas rebabas con bolígrafo de bola, etc.

Notas

Discos que no pueden utilizarse

- No pueden utilizarse discos que no sean redondos.



- No pueden utilizarse discos con colores en la superficie de grabación ni discos sucios.
- Esta unidad únicamente puede reproducir CD con .
  Es posible que esta unidad no reproduzca correctamente los discos que no tengan la marca.
- No puede reproducir un disco que no esté finalizado. (Para el proceso de finalización, consulte su programa de escritura y el manual de instrucciones de su grabador).
- Si intenta cargar un disco de 3 pulgadas con su adaptador en la unidad, el adaptador podría separarse del disco y averiar la unidad.

Otras notas

- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.
- Cuando compre accesorios opcionales, pregunte a su distribuidor Kenwood si dichos accesorios son compatibles con su modelo en su región.
- Seleccione un idioma para mostrar los menús, las etiquetas de los archivos de audio, etc. Consulte <Configuración de idioma> (página 80).
- Las funciones RDS o RBDS no funcionarán allí donde el servicio no esté admitido por ninguna emisora.

Cómo proteger el monitor

Para proteger el monitor de posibles daños, no lo utilice con un bolígrafo con punta de bola o una herramienta similar con una punta afilada.

Lista de discos reproducibles

Tipos de disco		Soporte	
	Estándar		Observación
DVD	DVD de vídeo	○	
	DVD de audio	×	
	DVD-VR	×	
	DVD-R	○	Reproducción de MP3/WMA/AAC/MPEG1/MPEG2/DivX*1 Multi-border/Multisession/ (La reproducción depende del sistema de autor) Compatible con discos de 8 cm (3 pulgadas)
	DVD-RW	○	
	DVD+R	○	
	DVD+RW	○	
	DVD-R DL (Doble capa)	○	Solamente formato de vídeo
	DVD+R DL (Doble capa)	○	
	DVD-RAM	×	
CD	CD de música	○	Discos CD-TEXT/8 cm (3 pulgadas) admitidos.
	CD-ROM	○	Reproducción de MP3/WMA/AAC/DivX*1 Multisesión admitida Escritura por paquetes admitida.
	CD-R	○	
	CD-RW	○	
	DTS-CD	○	
	CD de vídeo (VCD)	○	
	CD de súper vídeo	×	
	CD de fotos	×	
	CD-EXTRA	△	Sólo pueden reproducirse la sesión de música del CD.
	HDCD	×	
	CCCD	×	
Otros	DualDisc	×	
	CD de súper audio	△	Sólo puede reproducirse la capa de CD.

○: Es posible la reproducción.
△: La posible la reproducción parcialmente.
×: Es imposible la reproducción.

*1 Solo DNX9960, DDX896, DDX8046BT

- Al adquirir contenidos con DRM, compruebe el código de registro en el <Configuración de DivX> (página 79). El código de registro cambia cada vez que un archivo con el código de registro mostrado se reproduce para protegerlo contra su posible copia.

Página siguiente ►

Uso del "DualDisc"

Al reproducir un "DualDisc" en esta unidad, la superficie del disco que no se reproduce podría sufrir arañazos al insertar o extraer el disco. Puesto que la superficie del CD de música no cumple con el estándar de CD, la reproducción puede resultar imposible.

(Un "DualDisc" es un disco con una superficie con señales estándar de DVD y otra con señales de CD de música.)

Acerca de los archivos de audio

- **Archivo de audio reproducible**

  AAC-LC (.m4a)

  MP3 (.mp3)

  WMA (.wma)

  PCM lineal (WAVE) (.wav) *1

*1 Solo dispositivo USB de almacenamiento masivo

- Si se graba música de CD normal y otros sistemas de reproducción en el mismo disco, sólo se reproducirá el sistema de reproducción grabado en la primera configuración.

- **Medios aceptables**

  CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW, dispositivo USB de almacenamiento masivo, iPod con KCA-iP301V

- **Formato de archivo de disco reproducible**

  ISO 9660 nivel 1/2, Joliet, Romeo, nombre de archivo largo.

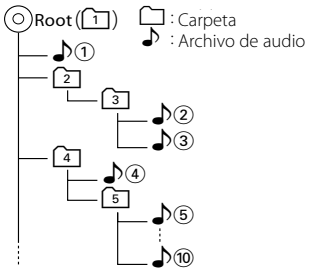
- **Sistema de archivos de dispositivo USB reproducible**

  FAT16, FAT32

A pesar de que los archivos de audio se compilan con los estándares especificados anteriormente, es posible que la reproducción no esté disponible en función del tipo o condición del soporte o dispositivo.

- **Orden de reproducción del archivo de audio**

  En el ejemplo de árbol de archivos/ carpetas mostrado anteriormente, los archivos se reproducen en orden de ① a ⑩.



Puede encontrar un manual en línea acerca de los archivos de audio en el sitio web **www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/**. En este manual en línea, se proporciona información detallada y notas que no se incluyen en este manual. Le recomendamos que lea también el manual en línea.

Acerca de los archivos de vídeo

- **Archivos de vídeo aceptables**

  MPEG1 (.mpg, .mpeg, .m1v)

  MPEG2 (.mpg, .mpeg, .m2v)

  DivX (.divx, .div, .avi) *1

  H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v) *2

  WMV 9 (.wmv, .m2ts) *2

*1 Solo DNX9960, DDX896, DDX8046BT

*1 Solo CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW

*2 Solo dispositivo USB de almacenamiento masivo

- **Medios aceptables**

  CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW, dispositivo USB de almacenamiento masivo, iPod con KCA-iP301V

Los discos aceptables, formatos de disco, sistema de archivos del dispositivo USB, nombres de archivo y carpeta y el orden de reproducción es el mismo que aquellos para los archivos de audio. Consulte <Acerca de los archivos de audio>.

Acerca de los archivos de imagen

- **Archivos de imagen aceptables**
  JPEG (.jpg, .jpeg)
  PNG (.png)
  BMP (.bmp)
- **Medios aceptables**
  Dispositivo USB de almacenamiento masivo

Los discos aceptables, formatos de disco, sistema de archivos del dispositivo USB, nombres de archivo y carpeta y el orden de reproducción es el mismo que aquellos para los archivos de audio. Consulte <Acerca de los archivos de audio>.

iPod/iPhone que pueden conectarse a esta unidad

Made for
- iPod nano (1ª Generación)
- iPod nano (2ª Generación)
- iPod nano (3ª Generación)
- iPod nano (4ª Generación)
- iPod nano (5ª generación)
- iPod con vídeo
- iPod classic
- iPod touch (1ª Generación)
- iPod touch (2ª Generación)

Works with
- iPhone
- iPhone 3G
- iPhone 3GS

iPhone
4GB 8GB 16GB

iPhone 3G
8GB 16GB

iPhone 3GS
16GB 32GB

- Actualice el software iPod/iPhone a la versión más reciente.
- Puede controlar un iPod/iPhone desde esta unidad conectando un iPod/iPhone (producto comercial) con un conector Dock utilizando un accesorio opcional: el cable de conexión iPod (KCA-iP301V). La palabra "iPod" que aparece en esta unidad indica el iPod/iPhone conectado con el KCA-iP301V (accesorio opcional).
- Si conecta su iPod/iPhone a la unidad con un cable de conexión iPod opcional (KCA-iP301V), puede suministrar alimentación a su iPod/iPhone y cargarlo mientas escucha música. No obstante, la alimentación de esta unidad debe estar activada.

- Si empieza la reproducción después de conectar el iPod, se reproducirá primero la música reproducida por el iPod.
  En este caso, se muestra "RESUMING" sin mostrar un nombre de carpeta, etc. Al cambiar el elemento de exploración se mostrará un título correcto, etc.
- Al conectar el iPod en esta unidad, se visualiza "KENWOOD" o "✓" en el iPod para indicar que no puede operar el iPod.

Acerca del dispositivo USB

- En este manual, el término "dispositivo USB" se utiliza para referirse a un dispositivo de memoria flash y los reproductores de audio digital pueden reconocerse como dispositivos de almacenamiento masivo.
- Cuando se conecta el dispositivo USB a esta unidad, se puede cargar siempre y cuando esta unidad tenga alimentación.
- Instale el dispositivo USB en una ubicación donde no impida realizar una conducción segura.
- No puede conectar un dispositivo USB mediante un núcleo USB o un lector de tarjetas múltiple.
- Haga copias de seguridad de los archivos de audio utilizados con esta unidad. Los archivos pueden borrarse en función de las condiciones de funcionamiento del dispositivo USB.
  No nos hacemos responsables de los daños provocados por la pérdida de cualquier dato.
- Esta unidad no se suministra con un dispositivo USB. Tiene que comprar un dispositivo USB disponible comercialmente.

Página siguiente ►

- Para conectar el dispositivo USB, se recomienda utilizar el CA-U1EX (opcional). No podemos garantizar una reproducción correcta si se utiliza otro cable distinto al cable compatible con el dispositivo USB. Si conecta un cable cuya longitud total es superior a 5 m, la reproducción podría verse afectada.

Unidades de navegación que pueden conectarse a esta unidad (solo serie DDX)

- KNA-G610
- KNA-G630
- Actualice el software de navegación a la última versión. Para el procedimiento de actualización del software, consulte el manual de instrucciones de la unidad de navegación.
  Para obtener la información más reciente sobre las unidades de navegación que pueden conectarse, acceda a la página www.kenwood.com/cs/ce/.

Acerca del sintonizador de radio satélite

Esta unidad es compatible con sintonizadores de radio por satélite comercializados por SIRIUS y XM.
Los accesorios opcionales de abajo son necesarios para la conexión.
Sintonizador SIRIUS: Cable de conversión CA-SR20V
Sintonizador XM: Caja de interfaz XM KCA-XM100V

Consulte el manual de instrucciones del sintonizador de radio satélite.

Sintonizadores HD Radio™ que pueden conectarse a esta unidad

- KTC-HR300
- KTC-HR200

Cuando se conecta una HD Radio, las funciones del sintonizador de la unidad se desactivan y se activan las funciones del sintonizador de HD Radio.

Sintonizadores TV que pueden conectarse a esta unidad

Sintonizador de TV analógica

- KTC-V300N

Acerca del teléfono móvil

Esta unidad cumple con las siguientes especificaciones de Bluetooth:

Versión	Bluetooth estándar ver. 2.1 + EDR
Perfil	HFP (Perfil de manos libres) OPP (Perfil de pulsación de objeto) PBAP (Perfil de acceso a agenda telefónica) SYNC (Perfil de sincronización)

Si su teléfono móvil es de un tipo compatible, acceda a la siguiente URL:

http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/

- La unidad compatible con la función Bluetooth se ha certificado para que esté conforme con la norma Bluetooth que cumple con el procedimiento estipulado por Bluetooth SIG. Sin embargo, puede que dichas unidades no puedan comunicarse con ciertos tipos de teléfono móvil.
- HFP es un perfil utilizado para realizar una llamada de manos libres.
- OPP es un perfil utilizado para transferir datos, como una agenda, entre unidades.

Acerca del reproductor de audio Bluetooth

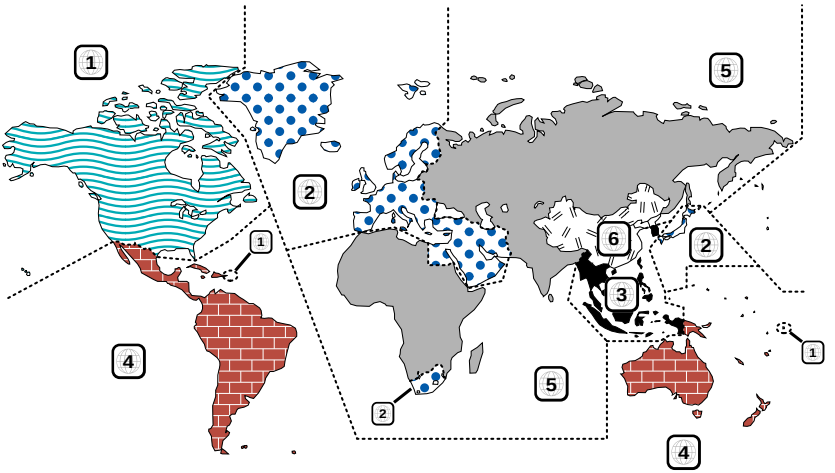
Esta unidad cumple con las siguientes especificaciones de Bluetooth:

Versión	Bluetooth estándar ver. 2.1 + EDR
Perfil	A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado) AVRCP (Perfil de audio/vídeo por control remoto)

- A2DP es un perfil diseñado para transferir música desde un reproductor de audio.
- AVRCP es un perfil diseñado para controlar la reproducción y selección de música mediante un reproductor de audio.

Códigos de región del mundo

Como se muestra en el mapa siguiente, a los reproductores-de DVD se les asigna un código de región según el país o área en el que se comercializan.



Marcas de discos DVD

Símbolo	Descripción
ALL	Indica un número de región. Los discos con esta marca pueden reproducirse con cualquier reproductor de DVD.
8	Indica el número de idiomas grabados. Pueden grabarse hasta 8 idiomas en una película. Puede seleccionar el idioma que desee.
32	Indica el número de idiomas para subtítulos grabados. Pueden grabarse hasta 32 idiomas.
9	Si un disco DVD contiene escenas rodadas desde diferentes ángulos, puede seleccionar su ángulo favorito.
16:9 LB	Indica el tipo de pantalla para la imagen. La marca de la izquierda indica que una imagen de tipo ancho (16:9) se visualizará en una pantalla estándar de TV (4:3) con una banda negra en la parte superior e inferior de la pantalla (letter box).

Marcas obligatorias de funcionamiento

Con este DVD, algunas funciones de la unidad, como la de reproducción, podría estar limitada dependiendo de la ubicación en la que se esté reproduciendo el DVD. En este caso, las siguientes marcas aparecerán en la pantalla. Para obtener más información, consulte el manual del disco.

Marca de prohibición

Discos con un periodo limitado de uso

No deje discos con un periodo limitado de uso en esta unidad. Si carga un disco caducado, puede que no sea capaz de extraerlo de la unidad.

Cómo leer este manual

Este manual utiliza ilustraciones para explicar sus operaciones.

Las visualizaciones y paneles mostrados en este manual son ejemplos utilizados para ofrecer explicaciones de las operaciones.
Por este motivo, pueden ser diferentes de las visualizaciones o paneles reales, o algunos patrones de visualización podrían ser diferentes.

Selección de un elemento de pantalla
Seleccionar un elemento de la pantalla.
Seleccionar el elemento pulsando el botón de la pantalla.

Pulsado corto
Pulse el botón, indicado por .

Cambios en la pantalla
Con cada operación, la pantalla cambia en el orden mostrado aquí.

▼: Continúa en la siguiente línea.
●: Acaba aquí.

Continuar en la siguiente página
La instrucción continúa en la siguiente página.
Asegúrese de pasar la página para obtener el resto de la instrucción.

Pantalla de control de fuente

Cambia a la pantalla de control de fuente para utilizar las diferentes funciones de reproducción.

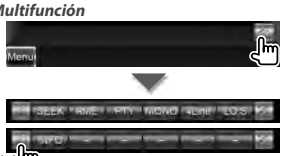
1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Cómo visualizar la pantalla de control de fuente> (página 27).

2 Funcionamiento de la pantalla de control de fuente

[►II] Inicia la reproducción o hace una pausa.
Si arrastra [►II] hacia la izquierda o hacia la derecha se modifica la posición de reproducción.

Multifunción



[SEEK] Activa el modo de Búsqueda.
El modo cambia en el orden siguiente cada vez que toca el botón.

Visualización	Ajuste
"AUTO1"	Sintoniza automáticamente una emisora con buena recepción.
"AUTO2"	Sintoniza las emisoras en la memoria una después de la otra.
"MANU"	Cambia a la frecuencia siguiente manualmente.

2 seg.

Siga tocando hasta que aparezca el número de memoria.

Página siguiente ►

El ejemplo de operación anterior con la marca difiere de la operación real.

Operación de arrastrar o colocar

Pulse el botón, indicado por .
Indica que puede desplazarse por los iconos o las opciones de la lista hacia la izquierda y la derecha arrastrándolos o colocándolos y tocando una opción para seleccionarla.
La marca derecha indica que puede desplazarse hacia arriba o hacia abajo.

Icono de funcionamiento

Los iconos que representan las funciones disponibles se muestran a continuación.

- DVD-VIDEO : Función de reproducción DVD-VÍDEO.
- Video CD : Función de reproducción Vídeo CD.
- CD : Función de reproducción CD (CD-DA).
- Audio File : Función de reproducción de archivo de audio.
- MPEG : Función de reproducción de archivo MPEG.
- DivX® : Función de reproducción de archivo DivX.
- JPEG : Función de reproducción de archivo JPEG.
- Disc : Función de soporte disco (DVD, CD).
- USB : Función de dispositivo USB.
- FM : Función de recepción FM.
- SIRIUS : Función de fuente SIRIUS.
- XM : Función de fuente XM.

Pulse durante 2 segundos como mínimo

Pulse el botón, indicado como 2 seg., durante 2 segundos como mínimo.
Indica que se debe mantener pulsado el botón hasta que se inicie la operación o cambie la pantalla.
El ejemplo de la izquierda indica que se debe pulsar durante 2 segundos como mínimo.

Acerca de los grupos de modelos

Si se utilizan funciones diferentes en grupos de modelos distintos, los grupos de modelos se describen como se muestra a continuación.
Los nombres de las series incluidas en cada grupo de modelos son los siguientes:

Serie DNX

DNX9960, DNX7160, DNX7020EX

Serie DDX

DDX896, DDX8046BT

Otras marcas

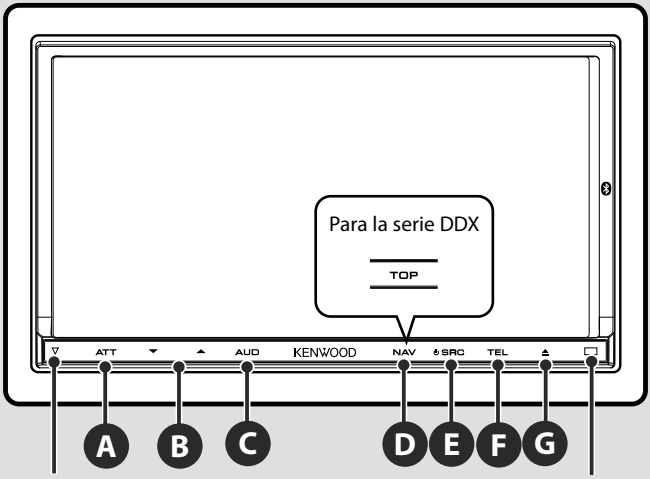
Se describen precauciones importantes para evitar accidentes, etc.

Se describen instrucciones especiales, explicaciones suplementarias, limitaciones y páginas de referencia.

En este elemento se muestran precauciones generales y páginas de referencia.

Se indica el valor inicial de cada una de las configuraciones.

Funciones de los botones del panel frontal



1 seg. : Pulsar durante más de 1 segundo

A Atenuación del volumen Activado/Desactivado.
1 seg. Guarda los datos de etiqueta de la música actual de HD Radio. (página 53)

B Ajuste del volumen.

C Muestra la pantalla del ecualizador gráfico. *1 (página 73)
1 seg. Pantalla de visualización de cámara Activada/desactivada. *2

D ***Serie DNX y serie DDX con unidad de navegación***

Muestra la pantalla de navegación.
Cuando ya se ha mostrado la pantalla de navegación, pasará a la pantalla de navegación con la ventana de Control de pantalla dividida.
1 seg. Mientras visualiza la pantalla de navegación
Función de Imagen en Imagen activada/desactivada. *3 (página 20)

Serie DDX sin unidad de navegación

Muestra la pantalla del menú principal. (página 14)

E Enciende la unidad. *5

Muestra la pantalla de control de fuente. (página 18)

En el caso de las fuentes visuales, la pantalla de reproducción se muestra primero y si se pulsa el botón de nuevo, cambia a la pantalla de control de fuente.

1 seg. Apaga la alimentación.

F Muestra la pantalla de control de manos libres.

1 seg. Mientras visualiza la pantalla de control de fuente
Activación/desactivación de la función de la ventana secundaria. *4 (página 21)

1 seg. Mientras visualiza la pantalla de navegación
Muestra la pantalla de control de pantalla. (página 58)

1 seg. Mientras visualiza la pantalla de reproducción de una fuente visual
Muestra la pantalla de control rápido.

G Abre el panel y expulsa el disco.

Cierra el panel.

1 seg. Abre completamente el panel.

*1 Es posible que la pantalla no cambie a la pantalla del ecualizador gráfico en algunas condiciones.
*2 La función del botón [AUD] puede modificarse por la función de pantalla desactivada. Consulte <Interfaz de usuario> (página 80).
*3 Cuando la función de la ventana secundaria (página 21) está activada, esta función se desactiva.
*4 Cuando la función Imagen en Imagen (página 20) está activada, esta función está desactivada.
*5 Cuando la unidad se apaga, al pulsar **D**, **E** o **F**, la unidad se enciende de nuevo.

Funcionamiento básico

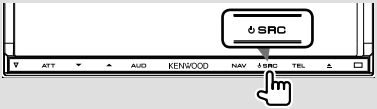
Cómo visualizar la pantalla del menú principal

La pantalla del menú principal proporciona acceso a todas las funciones. En esta pantalla puede seleccionar fuentes y varios menús de configuración.

Pantalla del menú principal

Cómo visualizar la pantalla del menú principal

Serie DNX y serie DDX con unidad de navegación

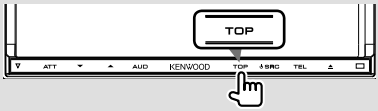


Cuando se muestra una pantalla de vídeo

Toque el botón [MENU] en cualquier pantalla.

La **pantalla del menú principal** aparece.

Serie DDX sin unidad de navegación



La **pantalla del menú principal** aparece.

Botones de la pantalla del menú principal

Para saber cómo utilizar cada fuente o configuración, consulte las páginas siguientes.

- [ ] DVD-VIDEO/disco de Vídeo CD (página 22)
- [ ] Disco CD (página 26)
- [ ] Archivo de audio/disco de archivo de vídeo (página 26)
- [ ] iPod (página 33)
- [ ] USB (página 26)
- [ ] SINTONIZADOR (página 37)
- [ ] SIRIUS/ XM (página 45)
- [ ] HD Radio (página 49)

- [ ] TV (página 41)
- [ ] Audio Bluetooth (página 54)
- [ ] Vídeo
- [ ] En espera
- [ ]*1 Muestra la pantalla de herramientas de navegación.
- [ ]*1 Muestra la pantalla de navegación ¿Hacia dónde?
- [ ] Cambia a la pantalla de navegación.
- [ ] Cambia a la pantalla principal de manos libres.
- [ ]*1 Muestra la pantalla de configuración de navegación.
- [ ] Muestra la pantalla del menú de configuración. (página 78)
- [ ] Muestra la pantalla de configuración de manos libres. (página 88)
- [ ] Muestra la pantalla del menú de control de audio. (página 72)
- [ ] Muestra la pantalla de control del interruptor externo. (página 55)
- [ ] Cambia la máscara de la pantalla cada vez que se pulsa. (solo serie DNX9/ DDX)

- *1 Manual de instrucciones de la parte de navegación. (Solo series DNX y DDX con unidad de navegación)
- Para soportes de disco, iPod y USB, la entrada se cambia a la fuente cuando se define el soporte o el dispositivo.

Los botones especificados a continuación son comunes para varias pantallas.

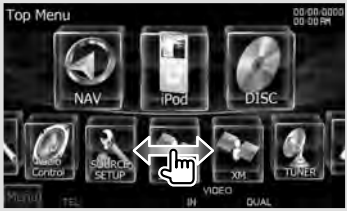
[MENU] Muestra la pantalla del menú principal.

- [ ] Abre la barra de funciones. Aparecen los botones mostrados a continuación.
- [ ] Muestra la pantalla de la fuente seleccionada actualmente.
- [ ] Muestra la pantalla del menú de control de audio. (página 72)
- [ ] Muestra la pantalla del menú de configuración. (página 78)
- [ ] Muestra la pantalla de control del interruptor externo. (página 55)
- [ ] Cierra la barra de funciones.

Personalización de la pantalla del menú principal

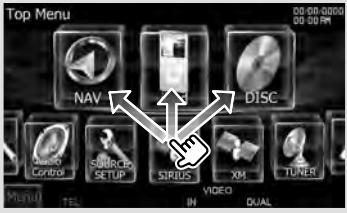
Pueden registrarse hasta 3 fuentes o configuraciones utilizadas frecuentemente en la pantalla del menú principal.

1 Mostrar el icono que desee registrar



Desplácese por los iconos hacia la izquierda o la derecha arrastrándolos o colocándolos para mostrar el icono deseado.

2 Registre el icono

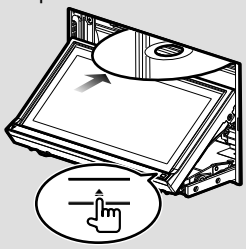


Arrastre el icono hasta el lugar deseado.

Página siguiente ►

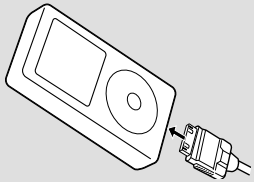
Cómo reproducir soportes

■ Soporte de disco



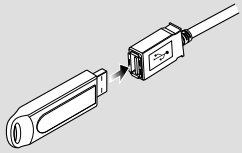
Pulse el botón [⏏] para abrir/cerrar el panel frontal.
Si hay un disco introducido, se expulsa pulsando el botón [⏏].

■ iPod



Para desconectar el iPod, detenga la reproducción tocando el botón [⏏] en la pantalla de control de fuente y, a continuación, desconecte el iPod. Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 34).

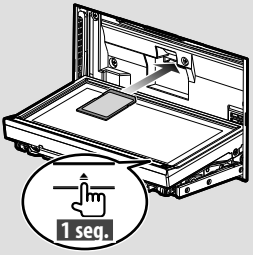
■ Dispositivo USB



Para desconectar el dispositivo USB, toque el botón [⏏] en la pantalla de control de la fuente y, a continuación, desconecte el dispositivo USB. Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 26).

■ Tarjeta SD (solo serie DDX)

Esta ranura para la tarjeta SD se utiliza para actualizar el sistema de navegación. Para obtener información sobre cómo actualizar el sistema de navegación, consulte el manual de instrucciones de dicho sistema.



Pulse el botón [⏏] durante más de 1 segundo para abrir el panel frontal.

Introducción de la tarjeta SD

Sostenga la tarjeta SD con la etiqueta mirando hacia arriba y la parte ranurada hacia la derecha, e introdúzcala en la ranura hasta que encaje y oiga un clic.

Extracción de la tarjeta SD

Apriete la tarjeta SD hasta que oiga un clic y después quite el dedo de la tarjeta. La tarjeta saldrá automáticamente para que pueda extraerla con los dedos.

Pulse el botón [⏏] para cerrar el panel frontal.

- La reproducción se iniciará automáticamente después de cargar el soporte o conectar el dispositivo.

Página siguiente ►

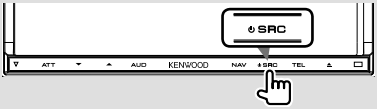
Cómo mostrar la pantalla de control de fuente

En la pantalla de control de fuente, encontrará todos los botones de control para la fuente seleccionada.

Pantalla de control de fuente

- Para obtener información sobre cómo usar cada botón, consulte las páginas de funcionamiento de cada fuente.

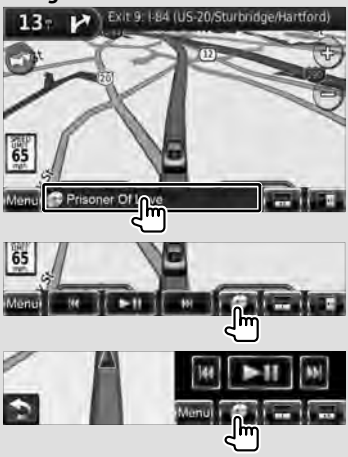
Cómo mostrar la pantalla de control de fuente



Cuando se muestra una pantalla de vídeo

Aparece la **pantalla de selección de fuente**.

Mientras se visualiza la pantalla de navegación con la ventana secundaria



Aparece la **pantalla de selección de fuente**.

- Si toca la misma zona de la pantalla de control de fuente, la pantalla volverá a la pantalla de navegación.

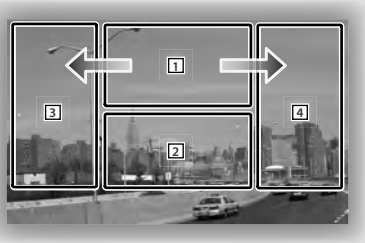
Mientras visualiza la pantalla de control rápido

Aparece la **pantalla de selección de fuente**.

Funcionamiento de la pantalla de reproducción de fuentes visuales

Mientras se visualizan fuentes visuales, el funcionamiento básico es posible si se toca la pantalla.
La pantalla tiene 4 zonas de funciones. El funcionamiento de cada zona es diferente en función de las fuentes. (Algunas zonas no están disponibles para ciertas fuentes.)

Pantalla de reproducción de una fuente visual

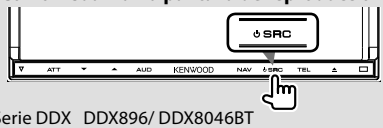


Funcionamiento básico de cada zona

- 1 Muestra la pantalla de control de menú (fuente DVD-VIDEO), botones de control de imagen (fuentes con archivos de imagen), o los botones de control de zoom (vídeo CD).
  Cambia la banda de TV.
- 2 Muestra la pantalla de control rápido.*1
- 3 Búsqueda inversa.
- 4 Búsqueda hacia adelante.
- ➡ Se avanza hacia adelante rápido cuando se pasa de 1 a 4.
- ⬅ Se rebobina rápido cuando se pasa de 1 a 3.

• Para conocer la función de cada área de control táctil, consulte las páginas de cada fuente.

Cómo visualizar la pantalla de reproducción



La **pantalla de reproducción de la fuente visual** aparece.

Mientras visualiza la pantalla de control de fuente

La **pantalla de reproducción de la fuente visual** aparece.

**1 Pantalla de control rápido*

Botones de la pantalla de control rápido

[▼] Cambia la función si se toca el botón [▼] de la siguiente manera.

[SCRN] Muestra la pantalla de control de pantalla (página 58).

[TEL] Cambia a la pantalla principal de manos libres (página 60).

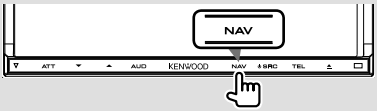
[EXT SW] Cambia a la pantalla de control del interruptor externo (página 55).

[◄◄], [►►], [I◄◄], [►►I], [■], [►II]
Botones de control de la fuente. Los botones varían en función de la fuente. Consulte las páginas de funcionamiento de cada fuente.

Página siguiente ►

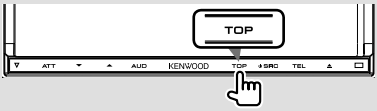
Cómo visualizar la pantalla de navegación

Serie DNX



La pantalla de navegación aparece.

Serie DDX con unidad de navegación



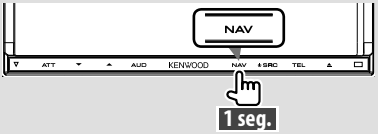
La pantalla de navegación aparece.

- Para obtener más información sobre cómo ajustar y usar la función de navegación, consulte el manual de instrucciones de navegación.

- Para la serie DDX, debe conectarse un sistema de navegación opcional. Consulte <Unidades de navegación que pueden conectarse a esta unidad> (página 8) para obtener información sobre las unidades de navegación de pueden conectarse.

Función Imagen en Imagen

Se muestran dos pantallas, la pantalla de navegación y la pantalla de la fuente. Cuando la función Imagen en Imagen está activada, al tocar la pantalla de la fuente se cambia entre la imagen de la cámara y la imagen de fuente.

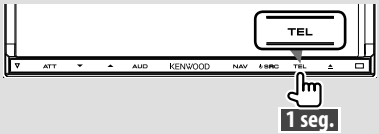


Si pulsa el botón durante más de 1 segundo mientras se muestra la pantalla de navegación se alternará entre la activación y desactivación de la función Imagen en Imagen.

Cada vez que se toca la ventana pequeña, la pantalla alterna entre la pantalla de reproducción de la fuente visual y la pantalla de vista de cámara.

Función de la ventana secundaria

Puede controlar las fuentes de audio mientras se muestra la pantalla de navegación, y consultar la información de navegación mientras se muestra la pantalla de control de fuente.



Si pulsa el botón durante más de 1 segundo mientras se muestra la pantalla de control de fuente se alternará entre la activación y desactivación de la función de ventana secundaria.

Pantalla de control de fuente con ventana de navegación

Muestra la pantalla de navegación con la ventana secundaria.

Pantalla de navegación con la ventana de información

Muestra la pantalla de control de fuente con la ventana de navegación.

Pantalla de navegación con ventana de control rápido

Pantalla de navegación con ventana de control de pantalla dividida

Botones de la ventana secundaria

- **[ ]** Muestra la pantalla de navegación con la ventana de información.
- **[ ]** Muestra la pantalla de navegación con la ventana de control rápido.
- **[ ]** Muestra la pantalla de navegación con la ventana de control de pantalla dividida.
- **[ ]** Muestra la pantalla de la fuente seleccionada actualmente.
  El icono del botón que se mostrará será diferente según cual sea la fuente de reproducción. El icono mostrado anteriormente es un ejemplo cuando la fuente es DVD.
- **[MENU]** Muestra la pantalla del menú principal.

Visualización de DVD/Vídeo CD

Puede reproducir DVD/Vídeo CD usando diversas funciones.

- Ajuste el interruptor del mando a distancia en el modo "DVD" antes de iniciar la reproducción, consulte <Interruptor de modo de mando a distancia> (página 105).

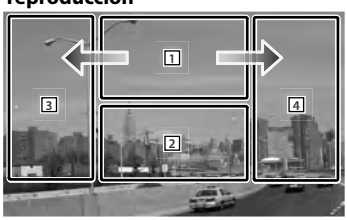
Pantalla de reproducción

Las funciones básicas están disponibles incluso cuando aparece la pantalla de reproducción.

1 Visualizar la pantalla de reproducción

Consulte <Funcionamiento de la pantalla de reproducción de fuentes visuales> (página 19).

2 Funcionamiento de la pantalla de reproducción



1 DVD-VIDEO Muestra la pantalla de control de menú 1 o el Control de resalte (con el menú DVD) (página 24).

Video CD Muestra la pantalla de control de zoom (página 25).

Si toca esta área durante el avance o el retroceso rápidos se reproduce una fuente.

2 Muestra la pantalla de control rápido. Si toca esta área durante el avance o el retroceso rápidos se reproduce una fuente.

3, 4 DVD-VIDEO Busca un capítulo.

Video CD Selecciona una escena (cuando PBC está activado) o una pista (cuando PBC está desactivado).

➡ Avance rápido.

⬅ Retroceso rápido.

Pantalla de control rápido

Visualiza los botones de funcionamiento básico en la pantalla.

1 Visualizar la pantalla de control rápido

2 Funcionamiento de la pantalla de control rápido

1, 2 Cambia a la pantalla de reproducción.

3 Muestra la pantalla de control de fuente.

[◄◄], [►►] Avance o retroceso rápidos. Cambia la velocidad (2 veces, 3 veces o la desactiva) cada vez que se toca el botón.

[I◄◄], [►►I]

DVD-VIDEO Busca un capítulo.

Video CD Selecciona una escena (cuando PBC está activado) o una pista (cuando PBC está desactivado).

[■] Detiene la reproducción. Cuando se toca dos veces, el disco se reproducirá desde el principio la próxima vez que lo reproduzca.

[►II] Inicia la reproducción o hace una pausa.

Pantalla de control de fuente

Cambia a la pantalla de control de fuente para utilizar las diferentes funciones de reproducción.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Cómo mostrar la pantalla de control de fuente> (página 18).

2 Funcionamiento de la pantalla de control de fuente

DVD-VIDEO

Video CD

[►II] Inicia la reproducción o hace una pausa.

[■] Detiene la reproducción.
Cuando se toca dos veces, el disco se reproducirá desde el principio la próxima vez que lo reproduzca.

[⏏] Expulsa un disco.

[◄◄], [►►] Avance o retroceso rápidos. Cambia la velocidad (2 veces, 3 veces o la desactiva) cada vez que se toca el botón.

[I◄◄], [►►I]

DVD-VIDEO Busca un capítulo.

Video CD Selecciona una escena (cuando PBC está activado) o una pista (cuando PBC está desactivado).

[◄I], [I►] DVD-VIDEO Avance o rebobinado lento.

[ ] Cambia a la pantalla de reproducción.

1 Pantalla de información
Etiqueta de volumen.
"Title" Visualización del número de título
"Chap" Visualización del número de capítulo
"Scene"/ "Track" Visualización de número de escena/pista
"►" Visualización del modo de reproducción
"T"/ "C"/ "R"/ "P" Visualización de tiempo de reproducción
Use [TIME] para cambiar la visualización de tiempo de reproducción.

[◄◄] Cuando aparece ◄◄, se puede desplazar por la pantalla de texto tocando este icono.

Multifunción

[ ] Cierra la barra multifunción.

DVD-VIDEO

[TREP] Cambia entre las operaciones de repetir reproducción en la siguiente secuencia.
Repetición de título, Repetición desactivada

[CREP] Cambia entre las operaciones de repetir reproducción en la siguiente secuencia.
Repetición de capítulo, Repetición desactivada

Página siguiente ►

[TIME] Cambia la visualización del tiempo de reproducción en la siguiente secuencia.
Capítulo ("C"), Título ("T"), títulos restantes ("R")

Video CD

[REP] Cambia entre las operaciones de repetir reproducción en la siguiente secuencia.
Repetición de pista, Repetición desactivada (disponible cuando PBC está desactivado)

[TIME] Cambia la visualización del tiempo de reproducción en la siguiente secuencia.
Pista ("P"), discos restantes ("R") (efectivo sólo cuando la función PBC está desactivada)

[PBC] Activa o desactiva la función PBC. (sólo cuando se está utilizando un VCD Ver 2.0)

Menú de disco DVD-VÍDEO

Selecciona una opción del menú de disco DVD-VÍDEO.

1 Visualizar la pantalla de reproducción

Consulte <Funcionamiento de la pantalla de reproducción de fuentes visuales> (página 19).

2 Visualizar la pantalla de control de menú 1

3 Funcionamiento de la pantalla de control de menú 1

[Menu] Abre el menú.

[Next] Muestra la pantalla de control de menú 2.

[◄], [►], [▲], [▼] Selecciona una opción del menú.

[Enter] Introduce su selección de menú.

[Return] Regresa a la pantalla del menú anterior.

[Top] Visualiza el menú principal.

[Highlight] Control de iluminación.

[Exit] Sale de la pantalla de control de menú 1.

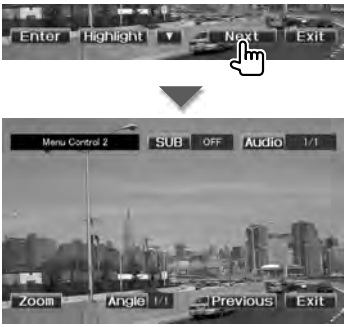
4 Funcionamiento del control de resalte

El control de resalte le permite controlar el menú DVD tocando el botón de menú directamente en la pantalla.

- Para cancelar el control de resalte, pulse el botón [TEL] durante más de 1 segundo.
- El control de resalte se borra automáticamente

después de aproximadamente 10 segundos.

5 Funcionamiento de la pantalla de control de menú 2



[Previous] Muestra la pantalla de control de menú 1.

[Angle] Activa el ángulo de imagen.

[SUB] Activa el idioma de subtítulos.

[Audio] Activa el idioma de audio.

[Zoom] Visualiza la pantalla de control de zoom.

[Exit] Sale de la pantalla de control de menú 2.

6 Funcionamiento de la pantalla de control de zoom

[Zoom] Cambia la relación de zoom en 4 niveles (2 veces, 3 veces, 4 veces, o desactivar) cada vez que se pulsa.

[◄], [►], [▲], [▼] Desplaza la pantalla en la dirección indicada al pulsar.

[Return] Regresa a la pantalla de control de menú 2.

[Exit] Sale de la pantalla de control de zoom.

Control de zoom de Vídeo CD

Muestra una pantalla VCD ampliada.

1 Visualizar la pantalla de reproducción

Consulte <Funcionamiento de la pantalla de reproducción de fuentes visuales> (página 19).

2 Visualizar la pantalla de control de zoom

3 Funcionamiento de la pantalla de control de zoom

[Zoom] Cambia la relación de zoom en 2 niveles (2 veces o desactivar) cada vez que se pulsa.

[◄], [►], [▲], [▼] Desplaza la pantalla en la dirección indicada al pulsar.

[Exit] Sale de la pantalla de control de zoom.

Cómo escuchar un CD de música/archivo de audio y ver un archivo de vídeo/de imagen

Puede recuperar distintas pantallas de control durante la reproducción de CD, archivos de audio, archivos de vídeo y archivos de imagen.

- Consulte <Lista de discos reproducibles> (página 5) para conocer los discos que puede reproducir.
- Consulte <Acerca de los archivos de audio> (página 6), <Acerca de los archivos de vídeo> (página 6) o <Acerca de los archivos de imagen> (página 7) para saber qué archivos se pueden reproducir.

Pantalla de control de fuente

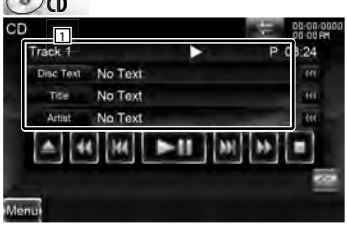
Cambia a la pantalla de control de fuente para utilizar las diferentes funciones de reproducción.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Cómo mostrar la pantalla de control de fuente> (página 18).

2 Funcionamiento de la pantalla de control de fuente

CD



Audio File MPEG/DivX® JPEG

[►II] Inicia la reproducción o hace una pausa.

[◄◄], [►►] CD, Audio File, MPEG/DivX® Avance o retroceso rápidos.

[▬], [▬] Audio File, MPEG/DivX®, JPEG Selecciona una carpeta.

[■] Disc Detiene la reproducción. Cuando se toca dos veces, el disco se reproducirá desde el principio la próxima vez que lo reproduzca.

[▲] Disc Expulsa el disco.
USB Retira el dispositivo USB. Cuando aparece "No Device" (Ningún dispositivo), el dispositivo USB puede extraerse de forma segura.
Si desea reproducirlo de nuevo mientras el dispositivo USB está conectado, vuelva a tocarlo.

[I◄◄], [►►I] Selecciona una pista/archivo.

[Slideshow] JPEG en USB
Muestra las imágenes en la carpeta que se encuentra en reproducción una tras otra.
Si no hay imágenes en la carpeta que se esta reproduciendo, se visualiza el fondo inicial.

2 Disc Visualiza la lista de carpetas. Consulte <Búsqueda de lista> (página 28).
USB Muestra la lista de música, la lista de vídeo, la lista de imágenes, la lista de carpetas o la lista de enlaces. Consulte <Búsqueda de lista> (página 28).

3 USB Muestra la ilustración del álbum. Consulte <Ilustración de un álbum> (página 30).

[▬] Cambia a la pantalla de reproducción.

1 Pantalla de información

CD Selecciona el Texto del disco, el título o el artista.

Audio File, MPEG/DivX®, JPEG Selecciona el nombre de la carpeta, el nombre del archivo, el título, el nombre del artista, el nombre del álbum, el año*1, el género*1, la pista*1 o el comentario*1. (*1 solo USB)

"Track" Visualización de número de pista

"📁" Visualización del número de carpeta

"📄" Visualización del número de archivo

"#### / ####" Número total de archivos en la carpeta y la visualización del número de archivo

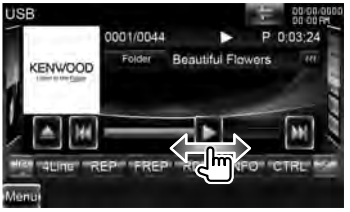
"►" Visualización del modo de reproducción

"P"/ "R" Visualización de tiempo de reproducción
Use [TIME] para cambiar la visualización de tiempo de reproducción.

[⏮] Cuando aparece ⏮, se puede desplazar por la pantalla de texto tocando este icono.

Control del deslizador USB

Utilice los botones [CTRL]/ [Slider] para cambiar el modo de control.



[►] Reproducción.
Si arrastra [►] hacia la izquierda o hacia la derecha se modifica la posición de reproducción.

Multifunción

[1/2] Cambia a la pantalla multifunción.

[ ] Cierra la barra multifunción.

CD

[REP] Repite la pista actual.

[RDM] Inicia o detiene la reproducción aleatoria (reproducción de música en orden aleatorio). No disponible si solo hay archivos de imagen.

[TIME] Cambia la visualización de tiempo de reproducción entre Pista ("P") y Tiempo restante del disco ("R").

[INFO] Muestra información sobre la música del CD-TEXT que se está reproduciendo.

Audio File MPEG/DivX® JPEG

[4Line]/ [2Line] Cambia el número de líneas mostradas en la Pantalla de información.

[REP] Repite los datos o el archivo actual.

[FREP] Repite la música o los datos de la carpeta actual.

[RDM] Inicia o detiene la Reproducción aleatoria (reproducción de archivos de la carpeta actual en orden aleatorio).

[CTRL]/ [Slider] USB Alterna el modo de control al botón/deslizador.

Página siguiente ►

[INFO] Audio File Muestra información sobre la música (como una etiqueta) del archivo de audio que se está reproduciendo.
MPEG/DivX, JPEG Muestra información del archivo que se está reproduciendo.

[Music] USB Muestra la lista de música.

[Video] USB Muestra la lista de vídeo.

[Picture] USB Muestra el visor de vistas en miniatura.

[Folder] USB Muestra la lista de carpetas.

[Link] Audio File en USB
Busca otra canción del artista seleccionado actualmente. Consulte <Búsqueda de lista> (página 28).

Búsqueda de lista

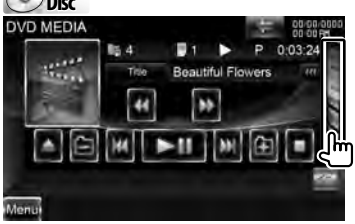
Lista de carpetas: Busca carpetas y archivos de audio/vídeo/imagen almacenados en soportes y dispositivos según la jerarquía.
Lista de reproducción: Enumera y busca la música contenida en el dispositivo USB.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

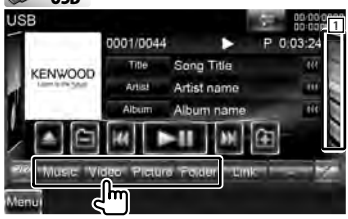
Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 26).

2 Iniciar la búsqueda de lista

Disc



USB



- Si toca 1 verá la lista de música utilizada anteriormente, la lista de vídeo, la lista de imágenes, la lista de carpetas o la lista de enlaces.

3 Seleccionar un archivo

Lista de carpetas Disc/USB

1 La carpeta se abre cuando se toca, y los archivos de la carpeta se reproducen.

2 USB Selecciona el tipo de archivo que se mostrará.

3 Regresa a la pantalla de control de fuente.

[⏮] Cuando aparece ⏮, se puede desplazar por la pantalla de texto tocando este icono.

[ROOT] Se desplaza al nivel de jerarquía superior.

[TOP] Se desplaza a la carpeta superior.

[UP] Sube un nivel de jerarquía.

[CUR] Muestra la carpeta que se está reproduciendo actualmente.

Lista de música o vídeo USB

1 Cambia al nivel inferior de la categoría.

2 Regresa a la pantalla de control de fuente.

[⏮] Cuando aparece ⏮, se puede desplazar por la pantalla de texto tocando este icono.

[▷ ALL] Audio File Enumera toda la música de la categoría seleccionada.

[TOP] Audio File Se desplaza a la categoría superior.

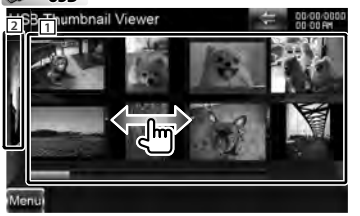
[UP] Audio File Se desplaza al nivel superior de la categoría.

[CUR] Visualiza la categoría que se está reproduciendo en estos momentos.

[⮌] Regresa a la pantalla anterior.

Visor de vistas en miniatura

USB



1 Si toca una imagen en miniatura se mostrará a pantalla completa.

2 Regresa a la pantalla de control de fuente.

Se desplaza hasta la posición del carácter especificado

Se desplaza hasta el carácter especificado.

Página siguiente ►

Ilustración de un álbum (USB)

Busca canciones en la ilustración de un álbum en USB.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 26).

2 Visualizar la pantalla de ilustración

3 Seleccionar una ilustración

1 Si toca la ilustración de un álbum dos veces se reproducirá la primera canción del álbum.

2 Regresa a la pantalla de control de fuente.

Búsqueda de enlace (Archivo de audio en USB)

Busca otra canción del artista seleccionado actualmente.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 26).

2 Iniciar una búsqueda de enlace

3 Seleccionar un archivo

1 Reproduce la canción que se toca.

2 Regresa a la pantalla de control de fuente.

[⏮] Cuando aparece ⏮, se puede desplazar por la pantalla de texto tocando este icono.

[CUR] Muestra la carpeta que se está reproduciendo actualmente.

Se desplaza hasta la posición del carácter especificado

Se desplaza hasta el carácter especificado.

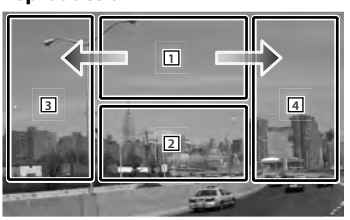
Pantalla de reproducción (archivo de vídeo, archivo de imagen)

Las funciones básicas están disponibles incluso cuando aparece la pantalla de reproducción.

1 Visualizar la pantalla de reproducción

Consulte <Funcionamiento de la pantalla de reproducción de fuentes visuales> (página 19).

2 Funcionamiento de la pantalla de reproducción



1 JPEG en USB/SD
Muestra la pantalla de control de imagen (página 32).
DivX® en Disc
Muestra la pantalla de control de menú (página 32).
Si toca esta área durante el avance o el retroceso rápidos se reproduce una fuente.

2 Muestra la pantalla de control rápido.
Si toca esta área durante el avance o el retroceso rápidos se reproduce una fuente.

3, 4 Busca un archivo.

- Durante la presentación de diapositivas de los archivos de imagen, al tocar estas áreas se busca el archivo de audio.

➡ MPEG/DivX® Avance rápido.

⬅ MPEG/DivX® Retroceso rápido.

Pantalla de control rápido (archivo de vídeo, archivo de imagen)

Visualiza los botones de funcionamiento básico en la pantalla.

1 Visualizar la pantalla de control rápido

2 Funcionamiento de la pantalla de control rápido

1, 2 Cambia a la pantalla de reproducción.
Si toca esta área durante el avance o el retroceso rápidos se reproduce una fuente.

3 Muestra la pantalla de control de fuente.

[◄◄], [►►] MPEG/DivX® Avance o retroceso rápidos.

[I◄◄], [►►I] Busca un archivo. Durante la presentación de diapositivas de los archivos de imagen, al tocar los botones se busca el archivo de audio.

[■] Disc Detiene la reproducción.

[►II] Inicia la reproducción o hace una pausa.

Página siguiente ►

Control de imagen (USB)

Ajuste de la visualización de imagen.

1 Visualizar la pantalla de reproducción

Consulte <Funcionamiento de la pantalla de reproducción de fuentes visuales> (página 19).

2 Visualizar la pantalla de control de imagen

3 Ajustar la reproducción de la imagen

[ ] Da la vuelta a la imagen horizontalmente.

[ ] Gira en el sentido contrario al de las agujas del reloj.

[ ] Gira en el sentido de las agujas del reloj.

[Exit] Finaliza el control de imagen.

Control de menú de película (disco)

Selecciona una opción del menú de película.

1 Visualizar la pantalla de reproducción

Consulte <Funcionamiento de la pantalla de reproducción de fuentes visuales> (página 19).

2 Visualizar la pantalla de control de menú

3 Funcionamiento de la pantalla de control de menú

[SUB] Activa el idioma de subtítulos.

[Audio] Activa el idioma de audio.

[Exit] Sale de la pantalla de control de menú.

Control del iPod

Puede controlar y escuchar las canciones en su iPod conectándolo en esta unidad con el KCA-iP301V (accesorio opcional). También puede visualizar contenidos de vídeo en esta unidad al conectar un iPod con vídeo.

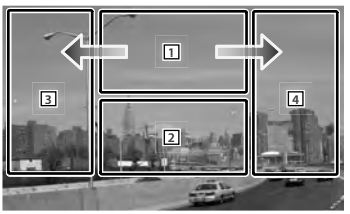
Pantalla de reproducción

Las funciones básicas están disponibles incluso cuando aparece la pantalla de reproducción.

1 Visualizar la pantalla de reproducción

Consulte <Funcionamiento de la pantalla de reproducción de fuentes visuales> (página 19).

2 Funcionamiento de la pantalla de reproducción



1 No disponible
Si toca esta área durante el avance o el retroceso rápidos se reproduce una fuente.

2 Muestra la pantalla de control rápido.

3, 4 Seleccione la música/vídeo.

➡ Avance rápido.

⬅ Retroceso rápido.

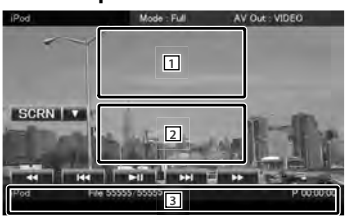
- Retire todos los accesorios, como unos auriculares, antes de conectar un iPod. Tal vez no pueda controlar el iPod si lo conecta con los accesorios acoplados.
- Al conectar un iPod a esta unidad, la reproducción se inicia a partir de la canción que estaba reproduciendo en el propio iPod (función reanudar).
- Si la canción reproducida no es un contenido de vídeo, aparecerá el mensaje "No Video Signal" en la pantalla de vídeo.

Pantalla de control rápido

Visualiza los botones de funcionamiento básico en la pantalla.

1 Visualizar la pantalla de control rápido

2 Funcionamiento de la pantalla de control rápido



1, 2 Cambia a la pantalla de reproducción.

3 Muestra la pantalla de control de fuente.

[◄◄], [►►] Avance o retroceso rápidos.

[I◄◄], [►►I] Búsqueda de música/vídeo.

[►II] Inicia la reproducción o hace una pausa.

Página siguiente ►

Pantalla de control de fuente

Cambia a la pantalla de control de fuente para utilizar las diferentes funciones de reproducción.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Cómo mostrar la pantalla de control de fuente> (página 18).

2 Funcionamiento de la pantalla de control de fuente

[►II] Inicia la reproducción o hace una pausa.

[◄◄], [►►] Avance o retroceso rápidos.

[I◄◄], [►►I] Seleccione Música/Vídeo Siguiente o Anterior.

2 Muestra la lista iPod. Consulte <Lista del iPod> (página 35).

3 Muestra las ilustraciones del iPod. Consulte <Ilustraciones del álbum del iPod> (página 36).

[ ] Cambia a la pantalla de reproducción.

1 Pantalla de información
Selecciona el título, nombre del artista, nombre del álbum o nombre del iPod.

"##### / #####" Número total de canciones en el iPod y la visualización del número de canciones

"►" Visualización del modo de reproducción

"P" Visualización de tiempo de reproducción

[ ] Cuando aparece , se puede desplazar por la pantalla de texto tocando este icono.

Control del deslizador Music

Utilice los botones [CTRL]/ [Slider] para cambiar el modo de control.

[►] Reproducción.
Si arrastra [►] hacia la izquierda o hacia la derecha se modifica la posición de reproducción.

Multifunción

[1/2] Cambia a la pantalla multifunción.

[ ] Cierra la barra multifunción.

[Music] Visualiza la lista de categorías de música.

[Video] Visualiza la lista de categorías de vídeo.

[Link]*1 MUSIC Busca otra canción del artista seleccionado actualmente. Consulte <Búsqueda de enlace> (página 36).

[REP] Repite los datos o el archivo actual.

[RDM]*1 MUSIC Inicia o detiene la reproducción aleatoria.

[ARDM]*1 MUSIC Inicia o detiene la reproducción aleatoria del álbum (reproduce aleatoriamente canciones del álbum actual).

[CTRL]/ [Slider] MUSIC Alterna el modo de control al botón/deslizador.

[INFO] Muestra la pantalla de información de la música/vídeo que se está reproduciendo.

[Hand] Permite controlar el iPod mediante el mando del iPod.

*1 Está desactivada cuando se reproduce VÍDEO.

- [Hand]
  - En el modo de control manual de iPod, el iPod no se puede controlar con esta unidad.
  - Este modo no es compatible con la función de visualización de información musical.
  - Sólo es posible controlar el iPod si éste es compatible con la función de control de iPod.

Lista del iPod

Enumera y busca la música/vídeos contenidos en el iPod.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 34).

2 Visualizar la lista del iPod

- Al tocar 1 se muestra la lista de música, la lista de vídeo o la lista de enlaces utilizadas anteriormente.

3 Seleccionar música/vídeo

1 Se listan las categorías y la música. Toque el nombre de una categoría para mostrar su contenido. Si se visualiza un título de música, la música se reproduce tocándolo.

2 Regresa a la pantalla de control de fuente.

[⏮] Cuando aparece ⏮, se puede desplazar por la pantalla de texto tocando este icono.

[▷ ALL] Enumera toda la música de la categoría seleccionada.

[TOP] Se desplaza a la categoría superior.

[UP] Regresa a la categoría anterior.

[CUR] Visualiza la categoría que se está reproduciendo en estos momentos.

Se desplaza hasta la posición del carácter especificado

Se desplaza hasta el carácter especificado.

Página siguiente ►

Ilustraciones del álbum del iPod

Busca canciones en la ilustración de un álbum en iPod.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 34).

2 Visualizar la pantalla de ilustración del iPod

3 Seleccionar un álbum

1 Si toca la ilustración de un álbum dos veces se reproducirá la primera canción del álbum.

2 Regresa a la pantalla de control de fuente.

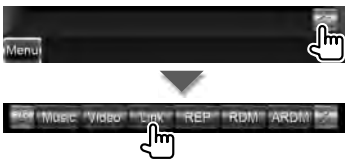
Búsqueda de enlace (archivo de música)

Busca otra canción del artista seleccionado actualmente.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 34).

2 Iniciar una búsqueda de enlace



3 Seleccionar un archivo

1 Reproduce la canción que se toca.

2 Regresa a la pantalla de control de fuente.

[⏮] Cuando aparece ⏮, se puede desplazar por la pantalla de texto tocando este icono.

[TOP] Se desplaza a la categoría superior.

[UP] Regresa a la categoría anterior.

[CUR] Visualiza la categoría que se está reproduciendo en estos momentos.

Se desplaza hasta la posición del carácter especificado

Se desplaza hasta el carácter especificado.

Cómo escuchar la radio

En el modo de fuente sintonizador aparecen diversas pantallas de control.

- Ajuste el interruptor del mando a distancia en el modo "AUD" antes de iniciar la reproducción, consulte <Interruptor de modo de mando a distancia> (página 105).

Pantalla de control de fuente

Cambia a la pantalla de control de fuente para utilizar las diferentes funciones.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Cómo mostrar la pantalla de control de fuente> (página 18).

2 Funcionamiento de la pantalla de control de fuente

[FM] Cambia a la banda FM1/2/3.

[AM] Cambia a la banda AM.

[TI] Activa o desactiva la función de información de tráfico.
Consulte <Información de tráfico> (página 40).

[|◄◄], [►►|] Sintoniza una emisora.
Use [SEEK] para cambiar la conmutación de frecuencia.

2 Visualizar la pantalla de la lista predefinida del sintonizador. Consulte <Selección de preajustes> (página 38).

1 Pantalla de información

FM Selecciona el nombre de servicio de programa, título y nombre del artista, nombre de emisora, Radio Text Plus o texto de radio.

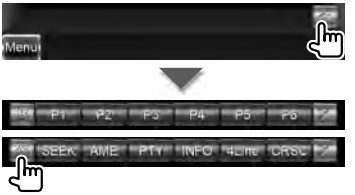
"FM"/ "AM" Visualización de banda

"Preset" Número preestablecido

"MHz"/ "kHz" Visualización de frecuencia

[◄◄] Cuando aparece ◄◄, se puede desplazar por la pantalla de texto tocando este icono.

Multifunción



[1/2] Cambia a la pantalla multifunción.

[ ] Cierra la barra multifunción.

[P1] – [P6] Cuando aparecen los botones [P1] o [P6], puede recuperar las emisoras de la memoria.
Para la memorización de emisoras, consulte <Memoria automática> (página 38) o <Memoria manual> (página 39).

[SEEK] Activa el modo de Búsqueda.
El modo cambia en el orden siguiente cada vez que toca el botón.

Visualización	Ajuste
"AUTO1"	Sintoniza automáticamente una emisora con buena recepción.
"AUTO2"	Sintoniza las emisoras en la memoria una después de la otra.
"MANU"	Cambia a la frecuencia siguiente manualmente.

[AME] Selecciona el modo de Memoria automática.
Consulte <Memoria automática> (página 38).

Página siguiente ►

[PTY] FM Busca una emisora por tipo de programa. Consulte <Búsqueda por tipo de programa> (página 40).

[INFO] FM Visualiza la pantalla de texto de radio. Consulte <Texto de radio> (página 39).

[4Line]/ [2Line] FM Cambia el número de líneas mostradas en la Pantalla de información.

[CRSC] FM Cambia a Monoaural para reducir el ruido cuando la recepción es débil.

Selección de preajustes

Enumera y selecciona la emisora memorizada.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 37).

2 Visualizar la pantalla de la lista predefinida del sintonizador

3 Seleccionar una emisora

1 Se visualizan las emisoras memorizadas. Pulse para sintonizar.

2 Regresa a la pantalla de control de fuente.

Memoria automática

Almacena automáticamente en memoria las emisoras con buena recepción.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 37).

2 Seleccionar una banda que desee almacenar en la memoria

3 Seleccionar el modo de memoria automática

4 Iniciar memoria automática

La memoria automática concluye cuando se guardan 6 emisoras o cuando se sintonizan todas las emisoras.

- La operación finaliza automáticamente si no la acciona durante 10 segundos.

Memoria manual

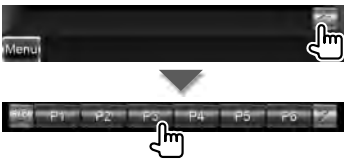
Almacena en la memoria la emisora actual recibida.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 37).

2 Seleccionar una emisora que desee almacenar en la memoria

3 Almacenar en memoria



2 seg.

Siga tocando hasta que aparezca el número de memoria.

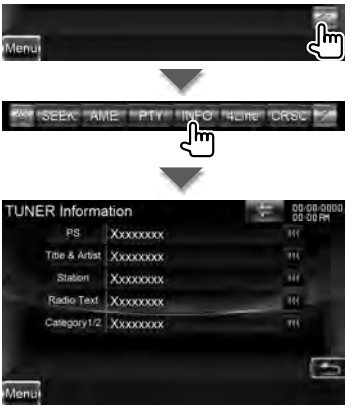
Texto de radio

Es posible visualizar el texto de radio. (solamente cuando se recibe la emisión FM)

1 Seleccionar una emisora

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 37).

2 Visualizar el texto de radio



Visualización del nombre de servicio de programa, título y nombre del artista, nombre de emisora, texto de radio o nombre de la categoría 1/2.

[⏮] Cuando aparece ⏮, se puede desplazar por la pantalla de texto tocando este icono.

Página siguiente ►

Información de tráfico

Cuando dé comienzo un boletín de tráfico, la fuente dada cambiará a la información de tráfico y se visualizará automáticamente.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 37).

2 Configurar el modo de información de tráfico

Cuando dé comienzo el boletín de tráfico...

La pantalla de información de tráfico aparecerá automáticamente.

Pantalla de información de tráfico

- Es necesario que la función de información de tráfico esté en la posición de encendido para que la pantalla de información de tráfico aparezca automáticamente.
- Durante la recepción de información de tráfico, el volumen ajustado se recuerda de forma automática y la próxima vez que pase a la información de tráfico, se ajustará el volumen recordado.

Búsqueda por tipo de programa

Un programa se sintonizará cuando ajuste su tipo de programa. (solamente cuando se recibe la emisión FM)

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 37).

2 Introducir el modo de búsqueda por tipo de programa

3 Seleccionar un tipo de programa

1 Se muestra el tipo de programa. Pulse para seleccionar un tipo de programa.

[Search] Búsqueda del tipo de programa.
Se visualiza cuando se selecciona el tipo de programa.

4 Buscar la emisora del tipo de programa seleccionado

Visualización de TV

En el modo de fuente TV aparecen diversas pantallas de control. Puede operar solamente la TV con el sintonizador TV accesorio opcional conectado.

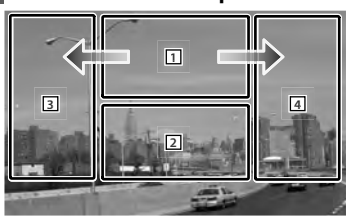
Función durante la pantalla de TV

Las funciones básicas están disponibles incluso cuando aparece la pantalla de TV.

1 Visualizar la pantalla de TV

Consulte <Funcionamiento de la pantalla de reproducción de fuentes visuales> (página 19).

2 Funcionamiento de la pantalla de TV



1 Cambia entre TV1 y TV2.

2 Muestra la pantalla de control rápido.

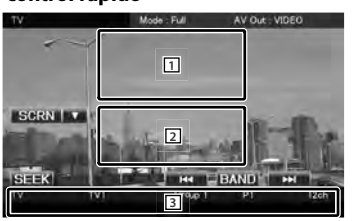
3, 4 Selecciona un canal.

Pantalla de control rápido

Visualiza los botones de funcionamiento básico en la pantalla.

1 Visualizar la pantalla de control rápido

2 Funcionamiento de la pantalla de control rápido



1, 2 Cambia a la pantalla TV.

3 Muestra la pantalla de control de fuente.

[BAND] Cambia entre TV1 y TV2.

[|◄◄], [►►|] Selecciona un canal. Use [SEEK] para cambiar la secuencia de sintonización del canal.

[SEEK] Activa el modo de Búsqueda. (página 42)

Página siguiente ►

Pantalla de control de fuente

Cambia a la pantalla de control de fuente para utilizar las diferentes funciones.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Cómo mostrar la pantalla de control de fuente> (página 18).

2 Funcionamiento de la pantalla de control de fuente

[BAND] Cambia entre TV1 y TV2.

[|◄◄], [►►|] Selecciona un canal.
Use [SEEK] para cambiar la secuencia de sintonización del canal.

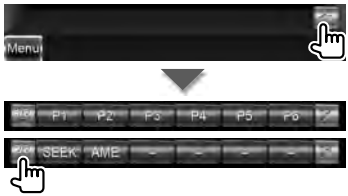
2 Visualizar la pantalla de la lista predefinida de TV. Consulte <Selección de preajustes> (página 44).

[ ] Cambia a la pantalla TV.

1 Pantalla de información
Visualización de información de canales
"TV" Visualización de banda
"Preset" Visualización del número de memoria
"ch" Visualización de canal

[◄◄] Cuando aparece ◄◄, se puede desplazar por la pantalla de texto tocando este icono.

Multifunción



[1/2] Cambia a la pantalla multifunción.

[ ] Cierra la barra multifunción.

[P1] – [P6] Cuando aparecen los botones [P1] a [P6], puede recuperar los canales de la memoria.
Para la memorización de emisoras, consulte <Memoria automática> (página 43) o <Memoria manual> (página 43).

[SEEK] Activa el modo de Búsqueda.
El modo cambia en el orden siguiente cada vez que toca el botón.

Visualización	Ajuste
"AUTO1"	Sintoniza automáticamente una emisora con buena recepción.
"AUTO2"	Sintoniza las emisoras en la memoria una después de la otra.
"MANU"	Cambia a la frecuencia siguiente manualmente.

[AME] Selecciona el modo de Memoria automática.
Consulte <Memoria automática> (página 43).

Memoria automática

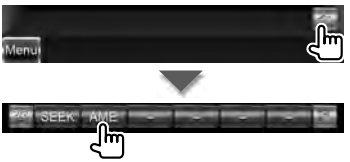
Almacena automáticamente en memoria las emisoras con buena recepción.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 42).

2 Seleccionar una banda que desee almacenar en la memoria

3 Seleccionar el modo de memoria automática



4 Iniciar memoria automática

La memoria automática concluye cuando se guardan 6 emisoras o cuando se sintonizan todas las emisoras.

- La operación finaliza automáticamente si no la acciona durante 10 segundos.

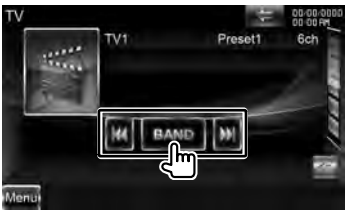
Memoria manual

Almacena en la memoria el canal actual recibido.

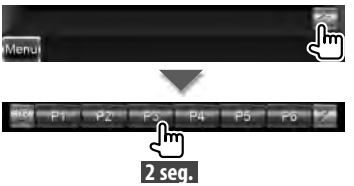
1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 42).

2 Seleccionar una emisora que desee almacenar en la memoria



3 Almacenar en memoria



Siga tocando hasta que aparezca el número de memoria.

Página siguiente ►

Selección de preajustes

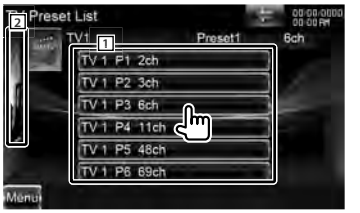
Enumera y selecciona la emisora memorizada.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 42).

2 Iniciar la selección de preajustates

3 Seleccionar una emisora



1 Se visualizan las emisoras memorizadas. Pulse para sintonizar.

2 Regresa a la pantalla de control de fuente.

[ ] Cambia a la pantalla TV.

Control de SIRIUS/XM (solamente en el área de ventas de Norte América)

En el modo de fuente Radio satélite aparecen diversas pantallas de control. (Sólo con el accesorio opcional de radio por satélite conectado. Para conectar el sintonizador SIRIUS, es necesario un cable de conversión CA-SR20V (accesorio opcional) y para conectar el sintonizador XM, es necesaria una caja de interfaz XM KCA-XM100 (accesorio opcional)).

- Este documento utiliza la visualización SIRIUS como ejemplo.

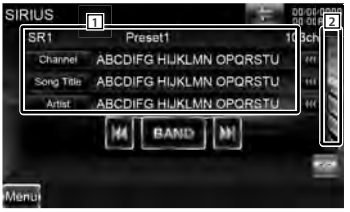
Pantalla de control de fuente

Cambia a la pantalla de control para utilizar diferentes funciones.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Cómo mostrar la pantalla de control de fuente> (página 18).

2 Funcionamiento de la pantalla de control de fuente



[BAND] Cambia la banda.

[|◄◄], [►►|] Sintoniza una emisora. Use [SEEK] para cambiar la conmutación de frecuencia.

2 Visualizar la lista de categorías o la pantalla de lista de canales. Consulte <Búsqueda de categoría/canal> (página 46).

1 Pantalla de información
Visualiza la información de la música que se está reproduciendo.

SIRIUS Cambia la pantalla de Nombre de canal, Nombre de título de canción, Nombre de artista y Nombre de compositor, a Nombre de categoría.

XM Cambia la pantalla de Nombre de canal, Nombre de artista y Nombre de título de canción, a Nombre de categoría.

Muestra el número ID cuando se ha seleccionado el canal 0.

SIRIUS Muestra la identificación SIRIUS.

XM Muestra la identificación RADIO.

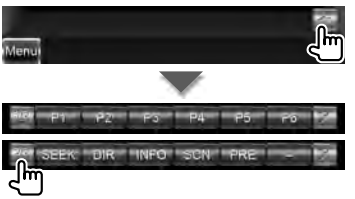
"SR"/ "XM" Visualización de banda

"Preset" Número preestablecido

"ch"/ "CH" Visualización de canal

[◄◄] Cuando aparece ◄◄, se puede desplazar por la pantalla de texto tocando este icono.

Multifunción



[1/2] Cambia a la pantalla multifunción.

[ ] Cierra la barra multifunción.

[P1] – [P6] Cuando aparecen los botones [P1] a [P6], puede recuperar el canal de la memoria. Para más información sobre la memoria de estaciones de canales, consulte <Memoria de canales> (página 47).

Página siguiente ►

[SEEK] Activa el modo de Búsqueda. El modo cambia en el orden siguiente cada vez que toca el botón.

Visualización	Ajuste
"SEEK1"	Sintoniza los canales uno por uno.
"SEEK2"	Selecciona los canales en la memoria uno por uno.

[DIR] Puede sintonizar introduciendo el número del canal deseado. Consulte <Búsqueda directa de canales> (página 48).

[INFO] Visualiza la pantalla de información del programa.

[SCN] Inicia o detiene el escaneado de canales (sintoniza los canales uno detrás de otro).

[PRE] Enumera y selecciona el canal memorizado. Consulte <Selección de preajustes> (página 47).

Búsqueda de categoría/canal

Especificación de la categoría deseada y selección de un canal.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 45).

2 Visualizar la lista de categorías o la pantalla de lista de canales

- Al tocar 1 se muestra la lista de categorías o la lista de canales utilizadas anteriormente.

3 Seleccionar una categoría

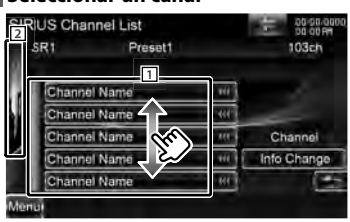
1 Selecciona una categoría.
Se visualizan todos los canales en la categoría seleccionada.

[⏮] Cuando aparece ⏮, se puede desplazar por la pantalla de texto tocando este icono.

[All Channel] Muestra todos los canales.

2 Regresa a la pantalla de control de fuente.

4 Seleccionar un canal



1 Selecciona un canal.
Sintoniza el canal seleccionado.

[Info Change] Cambia la secuencia de la lista.

SIRIUS Cambia el nombre del canal, título de la canción, nombre del artista o nombre del compositor por el nombre de la categoría.

XM Cambia el nombre del canal, nombre del artista o título de la canción por el nombre de la categoría.

[⮌] Visualiza la lista de categorías.

2 Regresa a la pantalla de control de fuente.

Memoria de canales

Almacena en la memoria el canal actual recibido.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 45).

2 Seleccionar un canal que desee almacenar en la memoria

3 Almacenar en memoria

2 seg.

Siga tocando hasta que aparezca el número de memoria.

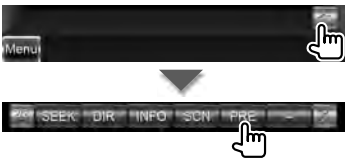
Selección de preajustes

Enumera y selecciona el canal memorizado.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 37).

2 Visualizar la pantalla de la lista predeterminada de SIRIUS



3 Seleccionar un canal

[1] Se muestran los canales memorizados. Pulse para sintonizar.

[⮌] Regresa a la pantalla de control de fuente.

Página siguiente ►

Búsqueda directa de canales

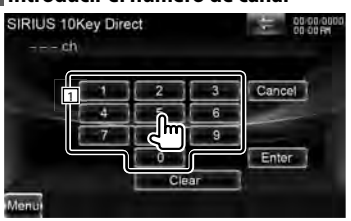
Sintonizar introduciendo el número del canal deseado.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 45).

2 Iniciar la búsqueda directa de canales

3 Introducir el número de canal



1 Introduce el número de canal.

[Cancel] Cancela la búsqueda directa de canal.

[Clear] Borra el número de canal.

4 Sintonizar el canal

- La operación finaliza automáticamente si no la acciona durante 10 segundos.

Control de HD Radio™

En el modo de fuente HD Radio aparecen diversas pantallas de control. (Sólo con el accesorio opcional de sintonizador HD Radio conectado)

Pantalla de control de fuente

Cambia a la pantalla de control de fuente para utilizar las diferentes funciones.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Cómo mostrar la pantalla de control de fuente> (página 18).

2 Funcionamiento de la pantalla de control de fuente

[HD FM] Cambia a la banda HD FM1/2/3.

[HD AM] Cambia a la banda HD AM.

[|◄◄], [►►|] Sintoniza una emisora. Use [SEEK] para cambiar la conmutación de frecuencia.

[CH ▼], [CH ▲] Selecciona un canal (programa).

2 Visualizar la pantalla de la lista predeterminada de HD Radio. Consulte <Selección de preajustes> (página 51).

1 Pantalla de información
Selecciona el nombre de la emisora, el título de la canción, el artista, el álbum o el género.

"HD FM"/ "HD AM" Visualización de banda

"Preset" Número preestablecido

"MHz"/ "kHz" Visualización de frecuencia

"HD" Visualización de canal

[⏮] Cuando aparece ⏮, se puede desplazar por la pantalla de texto tocando este icono.

Multifunción

[1/2] Cambia a la pantalla multifunción.

[ ] Cierra la barra multifunción.

[P1] – [P6] Cuando aparecen los botones [P1] o [P6], puede recuperar las emisoras de la memoria.
Para la memorización de emisoras, consulte <Memoria automática> (página 50) o <Memoria manual> (página 51).

[SEEK] Activa el modo de Búsqueda. El modo cambia en el orden siguiente cada vez que toca el botón.

Visualización	Ajuste
"AUTO1"	Sintoniza automáticamente una emisora con buena recepción.
"AUTO2"	Sintoniza las emisoras en la memoria una después de la otra.
"MANU"	Cambia a la frecuencia siguiente manualmente.

[DIR]* Puede sintonizar introduciendo la frecuencia o el número del canal deseados. Consulte <Búsqueda directa> (página 52).

Página siguiente ►

[AME] Selecciona el modo de Memoria automática.
Consulte <Memoria automática> (página 50).

[RCV] El modo de recepción cambia en el orden siguiente. Consulte <Modo de recepción> (página 52).

[INFO] Muestra información sobre el programa sintonizado.

- * Solamente con KTC-HR300 (accesorio opcional) conectado.

Memoria automática

Almacena automáticamente en memoria las emisoras con buena recepción.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 49).

2 Seleccionar una banda que desee almacenar en la memoria

3 Seleccionar el modo de memoria automática

4 Iniciar memoria automática

La memoria automática concluye cuando se guardan 6 emisoras o cuando se sintonizan todas las emisoras.

- La operación finaliza automáticamente si no la acciona durante 10 segundos.

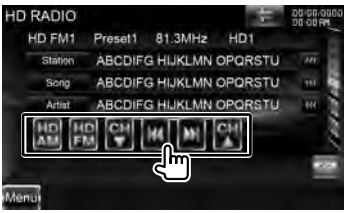
Memoria manual

Almacena en la memoria la emisora actual recibida.

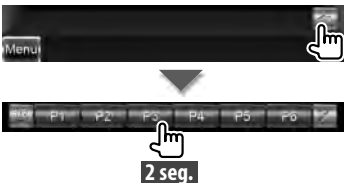
1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 49).

2 Seleccionar una emisora que desee almacenar en la memoria



3 Almacenar en memoria



Siga tocando hasta que aparezca el número de memoria.

Selección de preajustes

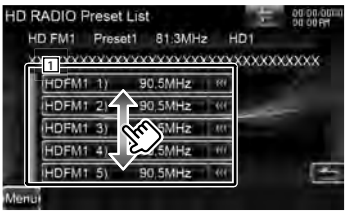
Enumera y selecciona el canal memorizado.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 49).

2 Visualizar la pantalla de la lista predeterminada de HD Radio

3 Seleccionar una emisora



1 Se visualizan las emisoras memorizadas. Pulse para sintonizar.

[⮌] Regresa a la pantalla de control de fuente.

Página siguiente ►

Modo de recepción

Define el modo de recepción de emisoras de radio.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 49).

2 Visualizar la pantalla del modo de recepción

3 Seleccionar el modo de recepción

[Receive Mode] El modo de recepción cambia en el orden siguiente.

"Auto": Sintoniza automáticamente la transmisión analógica cuando no hay disponible transmisión digital.

"Digital": Sólo emisiones digitales.

"Analog": Sólo emisiones analógicas.

Búsqueda directa

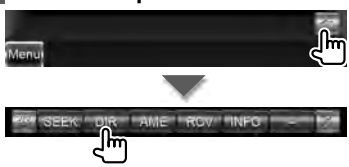
Sintonización introduciendo el número de canal o frecuencia deseados.

Solamente con KTC-HR300 (accesorio opcional) conectado.

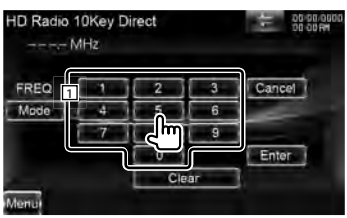
1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 49).

2 Iniciar la búsqueda directa



3 Introducir el número de canal o frecuencia deseado



1 Introduce el número de canal o frecuencia deseado.

[Mode] Cambia el modo de búsqueda a Frecuencia o Canal.

[Cancel] Cancela la búsqueda directa.

[Clear] Borra el número de canal o frecuencia.

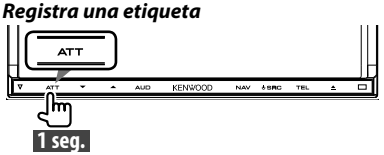
4 Sintonizar el canal o la frecuencia

Etiquetas de iTunes

Mediante un receptor de HD Radio habilitado para las etiquetas de iTunes podrá etiquetar sus canciones. Cuando escuche una canción que le guste en la estación HD Radio local, tiene más que pulsar el botón [ATT] durante al menos 1 segundo. La información de la canción se guardará en la unidad. Las canciones guardadas se mostrarán en una lista de reproducción denominada "Purchased" (comprado) en iTunes la próxima vez que sincronice su iPod con el ordenador. Por lo tanto, sólo tiene que hacer clic para comprar y descargar su canción favorita cuando le asigne etiquetas directamente desde Apple iTunes Music Store.

Solamente con KTC-HR300 (accesorio opcional) conectado.

Registra una etiqueta



En la pantalla aparecerá "TAG" cuando pueda registrarse la información de una canción.

La utilización de la memoria puede consultarse

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Pantalla de control de fuente> (página 49).

2 Visualizar la pantalla de información

3 La utilización de la memoria puede consultarse

Seleccione la visualización de "Tagging Information" (información de etiquetas).

- Puede registrar hasta 50 etiquetas (información de canciones) en esta unidad. Cuando se conecta un iPod, la información de etiquetas guardada en la unidad se transfiere al iPod conectado.

Control de audio de Bluetooth

Puede escuchar archivos de audio almacenados en un reproductor de audio Bluetooth o un teléfono móvil.

Antes de la utilización

- Para obtener información sobre el reproductor de audio de Bluetooth que puede conectarse, consulte <Acerca del reproductor de audio Bluetooth> (página 8).
- Necesita registrar su reproductor de audio y su móvil antes de utilizarlos con esta unidad. Para más detalles, consulte <Registro de la unidad Bluetooth> (página 88).
- Si ha registrado dos o más reproductores de audio o teléfonos móviles, necesita seleccionar uno de ellos. Para más detalles, consulte <Conexión de la unidad Bluetooth> (página 90).
- Puede configurarse el altavoz de salida de audio. Consulte <Configuración de Bluetooth con manos libres/salida de audio> (página 90).

Pantalla de control de fuente

Cambia a la pantalla de control para utilizar diferentes funciones.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente

Consulte <Cómo mostrar la pantalla de control de fuente> (página 18).

2 Funcionamiento de la pantalla de control de fuente

[►]*1 Reproduce.

[■]*1 Detiene la reproducción.

[❚❚]*1 Pausa.

[I◄◄], [►►I]*1 Selecciona un archivo.

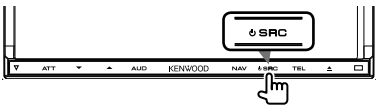
1 Pantalla de información
Selecciona el dispositivo, título*2, nombre del artista*2, nombre del álbum*2, género*2, compositor*2, o número de pista*2.

- *1 Si el reproductor de audio Bluetooth no es compatible con el perfil AVRCP, los botones no aparecen. Opere desde el reproductor de audio.
- *2 Si el reproductor de audio Bluetooth admite el perfil AVRCP1.3, estas opciones podrán mostrarse.

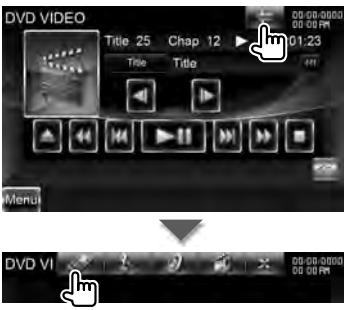
Control de alimentación del dispositivo externo

Controlar la alimentación del dispositivo externo.

1 Visualizar la pantalla de selección de fuente



2 Visualizar la pantalla de control del interruptor externo



3 Controlar la alimentación del dispositivo externo

Puede activar o desactivar la alimentación del dispositivo externo.

- Debe conectar la unidad de relé disponible comercialmente para poder usar esta función. Conecte el dispositivo externo que desea controlar a la unidad de relé.
- Consulte <Configuración del interruptor externo> (página 83) para obtener información sobre cómo encenderlo y apagarlo.

Silenciar el volumen de audio al recibir una llamada telefónica

Cuando se realiza o se recibe una llamada telefónica…

Aparecerá la pantalla de llamada telefónica ("Call Interrupt"), y el sistema hará una pausa.

Pantalla de llamada telefónica ("Call Interrupt")

Cuando la llamada telefónica concluya...

Cuelgue el teléfono.

El sistema retoma la reproducción automáticamente.

- Para usar la función de silenciamiento del teléfono, tiene que conectar el cable de silenciamiento al teléfono usando un accesorio telefónico comercial. Consulte el <MANUAL DE INSTALACIÓN>.

Control por voz (sólo DNX9960)

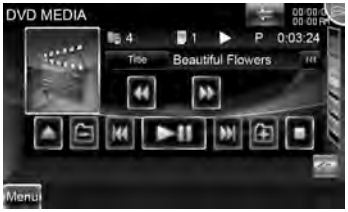
La unidad está equipada con la función de reconocimiento avanzado de voz que le permite manejarla con la voz. Los idiomas compatibles son inglés (EE.UU.), inglés (Reino Unido), francés, alemán, holandés, italiano y español. Para obtener información sobre los comandos de voz reconocibles, consulte <Tabla de comandos de voz> (volumen aparte).

- ASR en la pantalla de configuración de idioma debe estar ajustado en "Enabled". Consulte <Configuración de idioma> (página 80).

Control por voz

1 Acceder al modo de control por voz

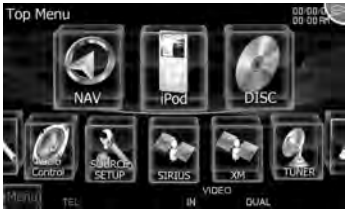
Pulse el interruptor TALK.



Los botones encerrados en un cuadrado verde admiten el control de voz.

2 Decir el comando

Diga el comando. (Por ejemplo: diga "Menú principal".)
Oirá un pitido.



La pantalla pasa a la pantalla de menú superior.
Volverá a oír un pitido.

3 Decir el comando

Diga el comando. (Por ejemplo: diga "SINTONIZADOR".)
Oirá un pitido.

La pantalla cambia a la pantalla de control de sintonizador.
Volverá a oír un pitido.

4 Controlar la fuente con el control por voz

Repita el mismo procedimiento que en los pasos 2 o 3.
Para obtener información sobre los comandos de voz reconocibles, consulte <Tabla de comandos de voz> (volumen aparte).

5 Salir del modo de control por voz

Pulse el interruptor TALK.

- El control por voz se desactiva cuando se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla.
- El control por voz se cancela cuando se toca la pantalla o cualquier botón, excepto el botón [VOLUME], en el panel frontal o se pulsa la unidad de mando a distancia.

- El control por voz se cancela cuando se habla por teléfono con el manos libres.
- El control por voz se cancela si no se realiza ninguna operación durante un determinado período de tiempo.

Control de pantalla

Configuración de la pantalla monitor.

Control de pantalla

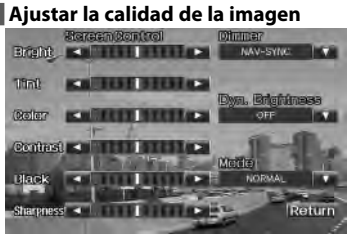
1 Visualizar la pantalla de control rápido

Consulte <Funcionamiento de la pantalla de reproducción de fuentes visuales> (página 19).

2 Visualizar la pantalla de control de pantalla

Cuando aparece la pantalla de navegación, pulse el botón [TEL] durante 1 segundo o más.

3 Ajustar la calidad de la imagen



[Bright] Control de brillo

[Tint] Control de matiz
Se muestra para una imagen del sistema NTSC en la vista de vídeo, iPod, TV o cámara.

[Color] Control de color
Se muestra solo en la pantalla de vista de vídeo, iPod, TV o cámara.

[Contrast] Control de contraste

[Black] Ajuste del nivel de negro

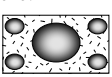
[Sharpness] Control de nitidez
Se muestra solo en la pantalla de vídeo, iPod, USB, TV o cámara.

[Dimmer] Configuración del modo de atenuación
"ON": La visualización se atenúa.
"OFF": La visualización no se atenúa.
"SYNC": Activar o desactivar la función del atenuador cuando el interruptor de control de la luz del vehículo se activa o desactiva.
"NAV-SYNC": Activación o desactivación de la función de atenuación de acuerdo al ajuste de visualización de Día/Noche de navegación. (Solo series DNX y DDX con unidad de navegación)

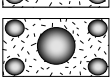
[Dyn.Brightness] (Brillo dinámico) La función compensa la sobreexposición y la subexposición creando una imagen más clara. (✎ "OFF")
"OFF"/ "1"/ "2"

[Mode] Selecciona un modo de pantalla.
Puede seleccionar cualquiera de los siguientes modos de pantalla.

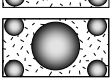
"Full": Modo de imagen completa



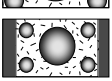
"Just": Modo de imagen justificada



"Zoom": Modo de imagen ampliada



"Normal": Modo de imagen normal



- La pantalla de control de visualización se muestra únicamente cuando se ha accionado el freno de estacionamiento.
- Es posible ajustar la calidad de la imagen para cada fuente.
- Puede ajustar la calidad de la imagen de las pantallas, como por ejemplo el menú de <Control de pantalla> (página 87).

Control de la unidad manos libres

Se pueden utilizar varias funciones en el modo de control de manos libres.

Antes de la utilización

- Para más información sobre el teléfono móvil Bluetooth con la función de manos libres, consulte <Acerca del teléfono móvil> (página 8).
- Debe registrar su teléfono móvil antes de poder usarlo con esta unidad. Para más detalles, consulte <Registro de la unidad Bluetooth> (página 88).
- Si ha registrado dos o más teléfonos móviles, tiene que seleccionar uno de ellos. Para más detalles, consulte <Conexión de la unidad Bluetooth> (página 90).
- Para usar la agenda telefónica, tiene que haberla descargado anteriormente en esta unidad. Para más detalles, consulte <Descarga de la agenda telefónica> (página 59).
- Puede configurarse el altavoz de salida de audio. Consulte <Configuración de Bluetooth con manos libres/salida de audio> (página 90).

Descarga de la agenda telefónica

Descarga los datos de la agenda telefónica desde el teléfono móvil en esta unidad de tal modo que pueda utilizar la agenda telefónica de esta unidad.

1 Al operar el teléfono móvil, enviar los datos de la agenda telefónica en esta unidad

2 Al operar el teléfono móvil, iniciar la conexión manos libres

- Para teléfonos móviles que son compatibles con la descarga automática de la agenda telefónica: Si la agenda telefónica no se descarga automáticamente por alguna razón, siga el procedimiento de arriba para descargarla manualmente.
- Para saber como operar el teléfono móvil, consulte el manual de instrucciones que viene con el teléfono móvil.
- Puede registrar hasta 1000 números de teléfono para cada teléfono móvil registrado.
- Se puede registrar un máximo de 32 dígitos para cada número de teléfono junto con un máximo de 50* caracteres para indicar un nombre.
  (* 50: Número de caracteres alfabéticos.
  Se pueden introducir menos caracteres dependiendo del tipo de caracteres).
- Dependiendo del tipo de su teléfono móvil, se colocarán las siguientes restricciones:
  - Los datos de la agenda telefónica no se pueden descargar normalmente.
  - Los caracteres en la agenda telefónica son confusos.
- Para cancelar la descarga de los datos de la agenda telefónica, opere el teléfono móvil.

Recepción de una llamada

[ ] Respuesta a una llamada

[ ] Rechazo de una llamada entrante

- Mientras se controla la cámara de visión, esta pantalla no se mostrará aunque entre una llamada. Para mostrar esta pantalla, pulse el botón [TEL] o vuelva a colocar la palanca de cambios en la posición de conducción.

Página siguiente ►

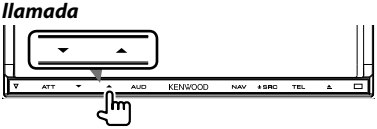
Durante una llamada

[ ] Cambia la salida de voz entre el teléfono y el altavoz.

[DTMF] Emite tono de marcar. Consulte <Control de los servicios por tono> (página 65).

[ ] Desconexión de una llamada

Ajuste del volumen de voz durante una llamada



Llamada en espera

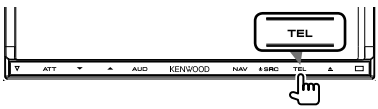
[ ] • Contesta a otra llamada entrante suspendiendo la llamada actual.
• Alternar entre la llamada actual y la llamada en espera
Cada vez que toca este botón, cambia entre emisor y receptor de la llamada.

[ ] Finaliza la llamada actual.

Hacer una llamada

Visualizar la pantalla de control y uso de diferentes funciones.

1 Visualizar la pantalla de control del manos libres



2 Seleccionar un método de marcación

1 Marca el número telefónico visualizado. Si ha registrado un número de teléfono en la agenda, aparecerá el nombre de la persona.

[ ] Marca el número telefónico visualizado.

[SMS] Muestra la pantalla de selección de SMS. Consulte <SMS (Servicio de mensajes cortos)> (página 69).

[Redial] Muestra el número telefónico al que se ha llamado anteriormente.

[Preset1], [Preset2], [Home] (serie DNX9)

[Preset1-3] (serie DNX7/ DDX8)
Marca el número telefónico preestablecido.
Para información de cómo preestablecer un número telefónico, consulte <Preestablecer el número telefónico> (página 68).

[Phonebook] Muestra la búsqueda en la agenda. Consulte <Marcar con la agenda telefónica> (página 61).

[Outgoing Calls] Muestra la pantalla de llamadas salientes. Consulte <Hacer una llamada usando los registros de llamadas> (página 63).

[Incoming Calls] Muestra la pantalla de llamadas entrantes. Consulte <Hacer una llamada usando los registros de llamadas> (página 63).

[Missed Calls] Muestra la pantalla de llamadas perdidas. Consulte <Hacer una llamada usando los registros de llamadas> (página 63).

[Direct Number] Muestra la pantalla de visualización de marcado. Consulte <Llamar introduciendo el número telefónico> (página 62).

[Voice] Inicia el reconocimiento de voz. Consulte <Marcar por medio de reconocimiento de voz> (página 63). (solo serie DNX7/ DDX8)

[BT SETUP] Muestra la pantalla de ajuste Bluetooth. Consulte <Registro de la unidad Bluetooth> (página 88).

[TEL SETUP] Muestra la pantalla de configuración de manos libres. Consulte <Configuración del teléfono manos libres> (página 65).

- Con el coche en movimiento, algunas funciones están desactivadas por motivos de seguridad. Los botones asociados a las funciones desactivadas no llevarán a cabo ninguna acción si se pulsan.
- Cuando aparece la pantalla de control del manos libres, el nombre del teléfono móvil conectado aparece durante 5 segundos.
- Los iconos de estado como y mostrados en la unidad de control pueden no coincidir con los mostrados en el teléfono móvil.
- La configuración del teléfono móvil en modo privado puede desactivar la función manos libres.

Marcar con la agenda telefónica

Puede llamar a una persona utilizando su número telefónico ya registrado en la agenda telefónica.

1 Visualizar la pantalla de control del manos libres

Consulte <Hacer una llamada> (página 60).

2 Visualizar la pantalla Agenda telefónica

3 Seleccionar el nombre que desea llamar

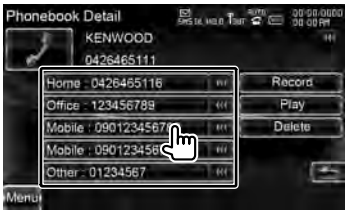
1 Lista de datos de la agenda telefónica.

2 Muestra los nombres en la agenda telefónica que empiezan con el carácter que ha tocado.

[ ] Cuando aparece , se puede desplazar por la pantalla de texto tocando este icono.

Página siguiente ►

4 Seleccionar el número telefónico al que desea llamar



5 Hacer una llamada

- Para usar la agenda telefónica, debe haberla descargado del teléfono móvil. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil.
- Los caracteres que no se correspondan con ningún nombre no se mostrarán.
- Durante la búsqueda, se busca un carácter sin acento como "u" en lugar de un carácter con acento como "ü".

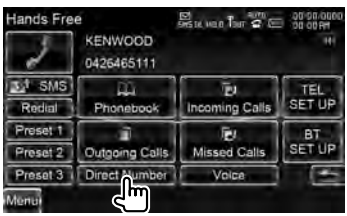
Llamar introduciendo el número telefónico

Realiza una llamada introduciendo el número telefónico.

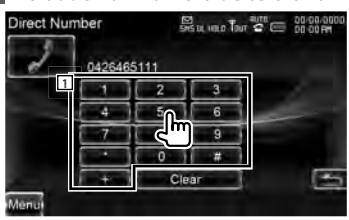
1 Visualizar la pantalla de control del manos libres

Consulte <Hacer una llamada> (página 60).

2 Visualizar la pantalla de introducción de número



3 Introducir un número de teléfono



1 Marca el número telefónico introducido.

[Clear] Borra el número.

4 Hacer una llamada

Puede empezar a hablar cuando el destinatario responda.

- Puede introducir hasta 32 dígitos.
- Esta función no está disponible durante la conducción.

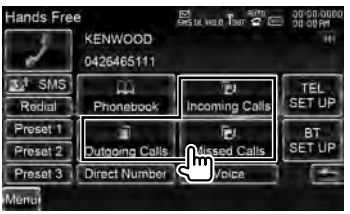
Hacer una llamada usando los registros de llamadas

Hace una llamada seleccionando un número de teléfono de la lista de llamadas entrantes, salientes o perdidas.

1 Visualizar la pantalla de control del manos libres

Consulte <Hacer una llamada> (página 60).

2 Visualizar la pantalla de llamadas salientes, llamadas entrantes o llamadas perdidas

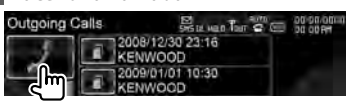


3 Seleccionar desde la lista de llamadas

Ejemplo: Pantalla de llamadas salientes

Marca el número telefónico seleccionado.

4 Hacer una llamada



- La pantalla de la lista de llamadas salientes, lista de llamadas entrantes o lista de llamadas perdidas muestra la lista de las llamadas realizadas desde o recibidas en esta unidad. No son las almacenadas en la memoria del teléfono móvil.

Marcar por medio de reconocimiento de voz (serie DNX7/ DDX8)

Realiza una llamada por medio de reconocimiento de la voz registrada.

- Para poder realizar el reconocimiento de voz, la voz debe estar registrada en los datos de la agenda telefónica. Consulte <Registro de voz> (página 66). O, para llevar a cabo el reconocimiento de voz por medio de la categoría de números telefónicos (Casa, Oficina, Móvil etc.) de los datos de la agenda telefónica, debe registrarse una voz como palabra clave. Consulte <Registro de voz para la palabra clave> (página 67).

1 Visualizar la pantalla de control del manos libres

Consulte <Hacer una llamada> (página 60).

2 Visualizar la pantalla de reconocimiento de voz

Página siguiente ►

■ ***Si solo se ha asignado un número de teléfono bajo el nombre registrado***

3 Decir el nombre registrado en la agenda telefónica

Cuando oiga un pitido, diga el nombre en los 2 segundos siguientes.

4 Hacer una llamada

■ ***Si hay más de un número de teléfono asignado bajo el nombre registrado***

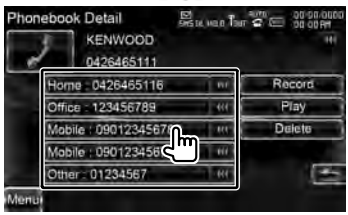
5 Decir la palabra clave registrada para la categoría

Cuando oiga un pitido, diga la categoría en los 2 segundos siguientes.

6 Hacer una llamada

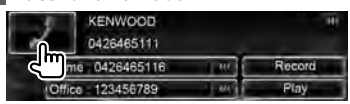
■ ***Si existe más de un número telefónico registrado bajo el mismo nombre, vaya al paso 7.***

7 Seleccionar una categoría del número telefónico



Selecciona la categoría del número de teléfono.

8 Hacer una llamada



- Se muestra un mensaje si no se reconoce la voz. Lea el mensaje para la siguiente operación.

Control de los servicios por tono

Utiliza el servicio por tonos usando DTMF (Multi Frecuencia de Tonos Duales).

1 Visualizar la pantalla Llamando

Consulte <Llamar introduciendo el número telefónico> (página 62).

2 Visualizar la pantalla de introducción DTMF

3 Puede enviar tonos durante una llamada

Configuración del teléfono manos libres

El sistema manos libres puede configurarse del siguiente modo.

1 Visualizar la pantalla de control del manos libres

Consulte <Hacer una llamada> (página 60).

2 Visualizar la pantalla de configuración de manos libres

3 Ajustar cada elemento

[Auto Response] Configura un tiempo de respuesta automática para aceptar una llamada entrante. (✎ "OFF")
"OFF": No se puede utilizar esta función.
"0-99": Configura un tiempo de tono de llamada (segundo).

Página siguiente ►

[Call Beep] Configura el sonido para las llamadas entrantes. (✎ "ON")
"ON": Se oye un pitido.
"OFF": Se cancela el pitido.

[SMS Receive Beep] Configura el sonido para el SMS entrante. (✎ "ON")
"ON": Se oye un pitido.
"OFF": Se cancela el pitido.

[Phone Information Use] Define si se debe utilizar la agenda telefónica del teléfono móvil, la lista de llamadas salientes, la lista de llamadas entrantes y la lista de llamadas perdidas. (✎ "ON")
"ON": Sí.
"OFF": No.

[SMS Use] Establece la función de SMS. (✎ "ON")
"ON": Utilizar la función SMS.
"OFF": SMS no disponible.

[Key Word] Registra la voz para seleccionar la categoría de número telefónico con reconocimiento de voz. Consulte <Registro de voz para la palabra clave> (página 67). (solo serie DNX7/ DDX8)

[Echo Cancel Level] Ajusta el nivel de cancelación del eco. (✎ "15")

[Microphone Level] Ajusta la sensibilidad del micrófono para una llamada telefónica. (✎ "2")

[Noise Reduction Level] Reduce los ruidos generados por el entorno sin cambiar el volumen del micrófono. Ajusta la voz de la persona que llama cuando no se oye claramente. (✎ "15")

[Restore] Restaura el valor de configuración (SETUP) del manos libres al valor inicial.

- El valor más corto entre el intervalo de tiempo para respuesta automática y el intervalo de tiempo configurado en el teléfono móvil será el que se utilice.

Registro de voz (serie DNX7/ DDX8)

Registra la voz para el reconocimiento de voz en la agenda telefónica. Se pueden grabar hasta 35 voces en un teléfono móvil.

1 Visualizar la pantalla detallada de la agenda telefónica

Lleve a cabo el procedimiento de <Marcar con la agenda telefónica> (página 61).

2 Visualizar la pantalla de registro de voz

[Record] Registra la voz para el reconocimiento de voz en la agenda telefónica seleccionada. Si existen 35 etiquetas de voz registradas en el mismo teléfono móvil, el botón [Record] se desactiva.

[Play] Reproduce la voz registrada en los datos de la agenda telefónica seleccionada.

[Delete] Borra la voz registrada en los datos de la agenda telefónica seleccionada.
Toque para visualizar la pantalla de confirmación. Toque [Yes] para borrar o [No] para cancelar.

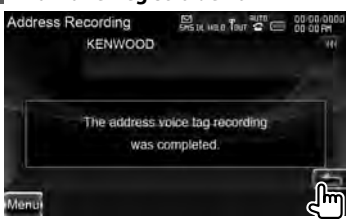
3 Decir el nombre que se desea registrar (1er intento)

Dígalo en los 2 segundos siguientes al pitido.

4 Decir el nombre que se desea registrar (2º intento)

Dígalo en los 2 segundos siguientes al pitido.

5 Finalizar el registro de voz



- Se muestra un mensaje si no se reconoce la voz. Lea el mensaje para la siguiente operación.
- Repetir a partir del 1er intento si la voz es diferente del 1er intento.

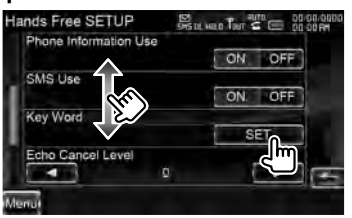
Registro de voz para la palabra clave (serie DNX7/ DDX8)

Registra la voz para seleccionar la categoría de número telefónico con reconocimiento de voz.

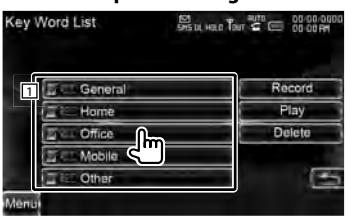
1 Visualizar la pantalla de configuración de manos libres

Consulte <Configuración del teléfono manos libres> (página 65).

2 Visualizar la pantalla de la lista de palabra clave



3 Seleccionar la categoría de número telefónico que desea registrar



1 Selecciona la categoría del número de teléfono.
"REC" se enciende para los datos con voz para el reconocimiento de voz ya registrado.

[Record] Registra la voz para la categoría de número telefónico seleccionada.

[Play] Reproduce la voz registrada para la categoría de número telefónico seleccionada.

Página siguiente ►

[Delete] Borra la voz registrada para la categoría de número telefónico seleccionada. Toque para visualizar la pantalla de confirmación. Toque [Yes] para borrar o [No] para cancelar.

4 Visualizar la pantalla de registro de voz

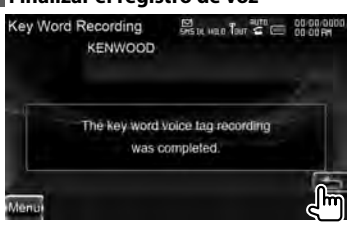
5 Decir la categoría de teléfono que se desea registrar (1er intento)

Dígalo en los 2 segundos siguientes al pitido.

6 Decir la categoría de teléfono que se desea registrar (2º intento)

Dígalo en los 2 segundos siguientes al pitido.

7 Finalizar el registro de voz



- Se muestra un mensaje si no se reconoce la voz. Lea el mensaje para la siguiente operación.
- Repetir a partir del 1er intento si la voz es diferente del 1er intento.

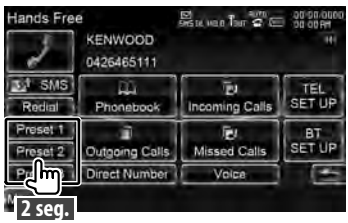
Preestablecer el número telefónico

Registra el número telefónico frecuentemente utilizado en el botón preestablecido de la pantalla de control de manos libres.

1 Visualizar la pantalla de control del manos libres

Consulte <Hacer una llamada> (página 60).

2 Seleccionar el número preestablecido que desea registrar



- Si no hay registrado ningún número preestablecido, al pulsar momentáneamente este botón se desplaza al paso 3.

3 Seleccionar el destino de búsqueda del número que desea registrar

[ ] Registra desde una lista de mensajes SMS recibidos.

[ ] Registra desde una lista de mensajes SMS enviados.

[ ] Registra desde la agenda telefónica.

[ ] Registra desde la lista de llamadas salientes.

[ ] Registra desde la lista de llamadas entrantes.

[ ] Registra desde la lista de llamadas perdidas.

[Direct Number] Registra introduciendo los números telefónicos.

[Voice] Registra la voz para el reconocimiento de voz en el número preestablecido. (solo serie DNX7/ DDX8)

[Memory] Registra el número telefónico visualizado en ese momento.

[Delete] Borra el número telefónico visualizado en ese momento.
Toque para visualizar la pantalla de confirmación. Toque [Yes] para borrar o [No] para cancelar.

4 Buscar el número telefónico que desea registrar con cada función

5 Registrar el número telefónico

SMS (Servicio de mensajes cortos)

Utiliza la función SMS.

1 Visualizar la pantalla de control del manos libres

Consulte <Hacer una llamada> (página 60).

2 Visualizar la pantalla de selección de SMS

3 Seleccionar una función

[ ] Muestra la pantalla de menú de creación de SMS. Consulte <Crear un mensaje>.

[ ] Visualiza la lista de mensajes recibidos.

[ ] Visualiza la lista de mensajes enviados.

[ ] Muestra la pantalla de menú de creación de SMS. Consulte <Crear un mensaje>. El botón estará activo cuando se haya creado algún mensaje después del encendido.

[Download] Recupera los mensajes SMS del teléfono móvil.

Página siguiente ►

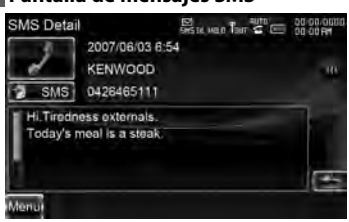
4 Seleccionar un mensaje para visualizarlo

1 Marca el número en el mensaje seleccionado.

[DISP] Visualiza el mensaje seleccionado.

[Read] Lee el mensaje seleccionado. (solo para DNX9960)

5 Pantalla de mensajes SMS



[SMS] Crea un nuevo mensaje para el mensaje seleccionado.

Crear un mensaje

1 Introducir el destino

[ ] Seleccione un destino de la agenda telefónica.

[Direct Number] Introduzca el número de teléfono.

[SET] Visualizar la pantalla de crear mensaje SMS.

[Send] Envía el mensaje.

[Delete] Elimina el mensaje de borrador. Si toca la pantalla, se muestra un mensaje de confirmación. Toque [Yes]. Para cancelar el borrado, toque [No].

- Solo se muestra cuando se está editando el mensaje de borrador.

2 Visualizar la pantalla de crear mensaje SMS

3 Crear un mensaje

1 Introduce caracteres.

[◄], [►] Mueve el cursor.

[▲], [▼] Se desplaza arriba y abajo por la pantalla de botones de caracteres.

[Shift] Alterna entre mayúsculas y minúsculas.

[qwe]/ [abc]/ [ALT] Establece el esquema de teclas de los botones de caracteres.
abc: Esquema de teclas alfabéticas.
qwe: Esquema de teclas Qwerty.
ALT : Tecla Alternate

[Clear] Borra el carácter introducido. Si se toca durante más de 2 segundos, todos los caracteres introducidos se borran.

[Space] Introduce un espacio.

[SET] Determina el mensaje y regresa a la pantalla de menú de creación de SMS.

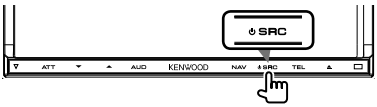
4 Enviar el mensaje

Control de audio

Menú de control de audio

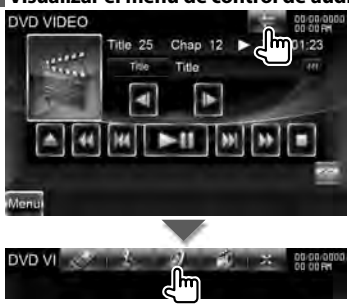
Visualiza el menú de control de audio para ajustar la función de efectos de sonido en esta unidad.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente



Cuando aparezca una pantalla de vídeo, pulse el botón [SRC].

2 Visualizar el menú de control de audio



En este manual, la selección anterior se indica como:
Toque [ ] **>** [ ].

3 Seleccionar el elemento de control de audio

Elemento	Página
[Audio Control]	72
[Equalizer]	73
└ [EQ]	73
[Zone Control]	74
[SRS WOW]	76
[Space Enhancer]	75
[Position]	75
[Surround Control]	77

Control de audio

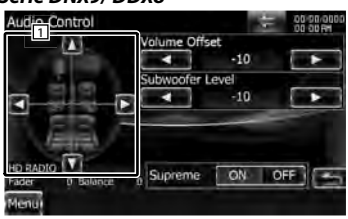
Puede ajustar el balance de audio frontal / posterior y derecho/izquierdo.

1 Visualizar la pantalla de control de audio

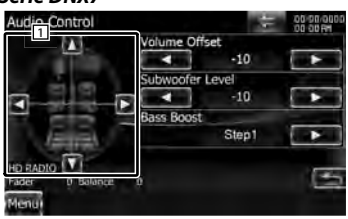
Toque [ ] **>** [ ] **>** [Audio Control]. (página 72)

2 Ajustar cada elemento

Serie DNX9/ DDX8



Serie DNX7



1 Ajusta el volumen frontal/trasero y derecho/izquierdo alrededor de la zona que ha tocado.

[◄], [►] Ajusta el balance de volumen derecho e izquierdo.

[▲], [▼] Ajusta el balance de volumen delantero y trasero.

[Volume Offset] Ajuste con precisión el volumen de la fuente actual para minimizar la diferencia de volumen entre distintas fuentes.

- Si primero ha incrementado el volumen, entonces disminuya el volumen utilizando "Volume Offset", el sonido generado si cambia de repente a otra fuente podría ser extremadamente alto.

[Subwoofer Level] Ajusta el volumen del subwoofer.
Este ajuste está disponible cuando el subwoofer está configurado a una opción distinta a "None". Consulte <Configuración del altavoz> (página 94).

[Bass Boost] Ajusta la cantidad de refuerzo de graves. (solo serie DNX7) "OFF"/ "Step1"/ "Step2"

[Supreme] Activa/desactiva la función Supreme. (solo serie DNX9/ DDX8)
Tecnología para extrapolar y complementar con un algoritmo patentado la gama de altas frecuencias que se corta al codificar.
Esta función funciona con fuentes de DVD, USB y iPod.

Control del ecualizador

Es posible configurar el ecualizador.

1 Visualizar la pantalla del ecualizador
Toque [ ] > [ ] > [Equalizer]. (página 72)

2 Seleccione curvas EQ

[Natural], [Rock], [Pops], [Easy], [Top40], [Jazz], [Game], [iPod], [User]
Selecciona un tipo de curva para el ecualizador.
Puede seleccionar cualquiera de las siguientes curvas de ecualizador.

- [iPod]
  Solo si la fuente es un iPod.

[EQ] Visualiza la pantalla de configuración del ecualizador gráfico. (página 73)

Configuración del ecualizador de gráficos

Es posible ajustar manualmente la curva del ecualizador.

1 Visualizar la pantalla del ecualizador
Toque [ ] > [ ] > [Equalizer]. (página 72)

2 Visualizar la pantalla del ecualizador de gráficos

- Cuando se selecciona "iPod" en <Control del ecualizador>, se desactiva el botón [EQ]. "iPod" utiliza su función de ecualizador.

3 Seleccionar el canal que se va a ajustar (solo serie DNX9/ DDX8)

[F] Altavoz delantero

Página siguiente ►

[R] Altavoz trasero
[C] Altavoz central

4 Definir el ecualizador de gráficos

Serie DNX9/ DDX8

Serie DNX7

1 Es posible ajustar el nivel de ganancia tocando cada barra de frecuencia.
[◄], [►] Ajusta una frecuencia.
[▲], [▼] Ajusta un nivel de ganancia.

[EQ Init] Regresa al nivel anterior donde se ajustó el nivel de ganancia.

[Flat] La curva de tono se hace plana.

[Bass EXT] Ajustes de extensión de graves.
Cuando está encendido, la frecuencia inferior a 62,5 Hz se configura al mismo nivel de ganancia de 62,5 Hz.

[SW Level] Ajusta el volumen del subwoofer.
Este ajuste está disponible cuando el subwoofer está configurado a una opción distinta a "None". Consulte <Configuración del altavoz> (página 94).

Control de zona

Es posible ajustar la fuente de audio frontal y posterior.

1 Visualizar la pantalla de control de zona
Toque [ ] > [ ] > [Zone Control]. (página 72)

2 Configurar el control de zonas

[Single Zone] Configura la unidad a una única zona.

[Dual Zone] Configura la unidad a una zona dual.

[Front Source] Configura la fuente de audio frontal.

[Rear Source] Configura la fuente de audio trasera.

- Cuando se enciende el sonido del altavoz trasero, la fuente de audio que sale en el borne de conexión AV OUTPUT también se enciende para la misma fuente.

[Rear VOL.] Ajusta el volumen del canal trasero.

- Existen limitaciones posteriores cuando la función de zona se coloca en la posición "ON".

- No hay ninguna salida del altavoz de sonido envolvente y el altavoz central.
- "Subwoofer Level", "Bass Boost", y "Supreme" del <Control de audio> (página 72) no están disponibles.
- <Control del ecualizador> (página 73), <Potenciador de espacio> (página 75), <Posición de escucha> (página 75), <Control SRS WOW> (página 76), y <Control de surround> (página 77) no están disponibles.
- <Control de derivación de DSP> (página 93), <Configuración del altavoz> (página 94), <Ajuste de tipo de coche (DTA)> (página 95), y <Nivel del canal> (página 97) no están disponibles.

Potenciador de espacio (serie DNX7)

Es posible mejorar los sonidos naturales.

1 Visualizar la pantalla del potenciador de espacio

Toque [ ] > [ ] > [Space Enhancer]. (página 72)

2 Ajustar el potenciador de espacio

1 Ajusta el nivel de sonido natural.

- No puede ajustar el potenciador de espacio en la fuente de sintonizador.

Posición de escucha

Puede ajustar los efectos de sonido de acuerdo a su posición de escucha.

1 Visualizar la pantalla de posición

Toque [ ] > [ ] > [Position]. (página 72)

2 Ajustar el control de posición

[P1] - [P3] Almacena la configuración de ajuste presente en la memoria, o la recupera desde la memoria.

Para almacenar su ajuste en la memoria: Continúe tocando [P1] en [P3] más de 2 segundos.

Para recuperar su ajuste de la memoria: Toque de [P1] a [P3] en el ajuste que desee recuperar de la memoria.

[◄], [►] Ajusta una posición de escucha. Puede seleccionar las posiciones "Front R" (delantera derecha), "Front L" (delantera izquierda), "Front All" (delanteras), "All" (todas), y "User" (usuario).

[DTA] Muestra la pantalla de posición DTA (Alineación de tiempo digital).

3 Salir del control de posición

- La distancia final se ajusta al total del valor de configuración de tipo de coche (página 95) y del valor de configuración de posición (posición y posición DTA).
- Si cambia el valor de configuración del tipo de auto (página 95), la posición se ajusta en "All".
- En la memoria sólo se almacena la distancia ajustada de la configuración de posición (valores de posición y posición DTA). Por lo tanto, la distancia de ajuste final cambia si cambia el valor de configuración del tipo de auto (página 95).

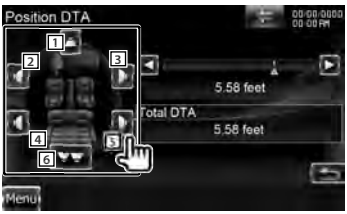
Página siguiente ►

Control de posición DTA

Puede ajustar de forma precisa la posición de escucha.

1 Visualizar la pantalla de posición DTA

2 Seleccionar un altavoz que desee ajustar

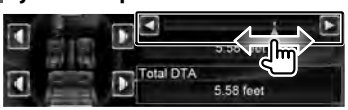


1 Altavoz central (serie DNX9/ DDX8)
2 Altavoz delantero izquierdo
3 Altavoz delantero derecho
4 Altavoz trasero izquierdo
5 Altavoz trasero derecho
6 Subwoofer

[◄], [►] Ajustar con precisión el valor definido con la función de posición.

[Total DTA] Indica la distancia de configuración. Se indica la distancia ajustada (valores de posición y posición DTA), el total de la distancia ajustada por configuración de tipo de coche (página 95) y la distancia de ajuste para la configuración de posición.

3 Ajustar con precisión la distancia



Ajuste con precisión el valor definido con la función de posición.

Control SRS WOW (serie DNX9/ DDX8)

Es posible ajustar el efecto SRS WOW.

1 Visualizar la pantalla de control SRS WOW

Toque [ ] **>** [ ] **>** [SRS WOW]. (página 72)

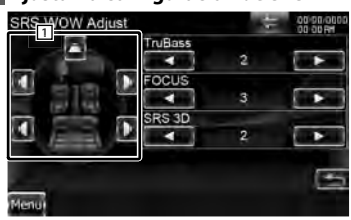
2 Ajustar el control SRS WOW

1 Selecciona el ajuste SRS WOW.

Configuración del usuario de SRS WOW

1 Visualizar la pantalla de ajuste SRS WOW

2 Ajustar la configuración de SRS



1 Selecciona el altavoz que se va a ajustar (Delantero, Trasero o Central).

[TruBass] Ajusta el nivel del efecto TruBass.

[FOCUS] Ajusta el nivel del efecto FOCUS.

[SRS 3D] Ajusta el nivel del efecto SRS 3D.

- FOCUS: Ajusta la posición vertical del altavoz y la imagen de sonido por medio del ajuste virtual.
- TruBass: Asiste la reproducción para el sonido súper bass.
- SRS 3D: Crea un campo de sonido 3D natural.
- Algunas opciones no podrán ajustarse dependiendo del altavoz seleccionado.
- El control SRS WOW no está disponible en la fuente del sintonizador, de TV y de HD Radio.
- Cuando el Control de surround es Dolby Pro Logic II, el control SRS WOW no está disponible.

Control de surround (serie DNX9/ DDX8)

Es posible ajustar el campo de sonido.

1 Visualizar la pantalla de control de surround

Toque [ ] > [ ] > [Surround Control]. (página 72)

2 Ajustar el control de surround

1 Ajusta un campo de sonido. Puede seleccionar cualquiera de los siguientes campos de sonido. "Bypass"/ "Bypass+Center"/ "Dolby Pro Logic II Movie"/ "Dolby Pro Logic II Music"/ "Dolby Pro Logic II Matrix"

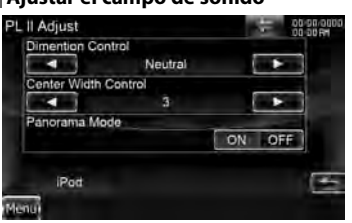
[Stream Information] Visualiza la información de la fuente presente. Se muestra el flujo (Dolby Digital, dts, PCM lineal, MPEG, SDDS, AAC o MP3/ WMA), canales de entrada (canales delantero o trasero) y la frecuencia de muestreo.

- Al haber seleccionado la fuente TV o SINTONIZADOR y al ajustar Dolby PL, le recomendamos seleccionar el modo "Dolby PLII Matrix". Si selecciona otro modo Dolby PLII, NO se emite sonido de los altavoces traseros al recibir sonidos de emisión monoaural.
- Es posible ajustar el control de surround para cada fuente.

Ajuste de música Dolby Pro Logic II

1 Visualizar la pantalla de ajuste de música Dolby Pro Logic II

2 Ajustar el campo de sonido



[Dimension Control] Ajusta la posición surround ajustando el balance de volumen en la parte trasera y delantera.

[Center Width Control] Ajusta la posición de imagen vocal ajustando el nivel de volumen vocal en la parte derecha e izquierda.

[Panorama Mode] Activa o desactiva el modo de Panorama.

- No puede utilizar el <Ajuste de control de surround> durante la reproducción de una fuente multi canal.

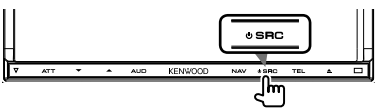
Menú de configuración

Es posible configurar diversos parámetros del receptor.

Cómo visualizar la pantalla del menú de configuración

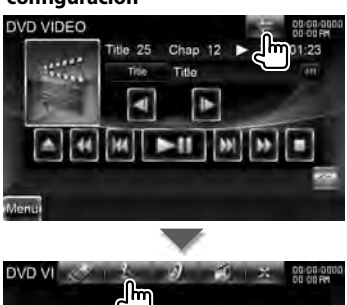
Visualiza el Menú de configuración para ajustar diferentes funciones.

1 Visualizar la pantalla de control de fuente



Cuando aparezca una pantalla de vídeo, pulse el botón [SRC].

2 Visualizar la pantalla del menú de configuración



En este manual, la selección anterior se indica como:
Toque [ ] **>** [ ].

3 Seleccione el elemento de configuración

• Las opciones [AV-IN SETUP], [Navigation] y [Audio SETUP] pueden estar bloqueadas. Se muestra la marca (🔒) en el vídeo en retroceso para la opción de bloqueo. Consulte <Memoria de configuración> (página 84).

Elemento	Página
[DivX(R) SETUP]	79
[System]	
— [User Interface]	80
— [Touch]	81
— [Clock]	82
— [Security]	82
— [Angle]	82
— [EXT SW]	83
— [SETUP Memory]	84
[Display]	
— [Screen Control]	87
— [Color]	86
— [Background]	85
[Bluetooth SETUP]	88
[SIRIUS SETUP]	101
[DVD SETUP]	97
[iPod SETUP]	101
[USB SETUP]	100
[SD SETUP]	100
[TV SETUP]	101
[AV-IN SETUP]	91
[Navigation]	92
[Software]	79
[Audio SETUP]	93
— [Speaker Select]	94
— [Car Type]	95
— [Channel Level]	97
[AV-OUT Interface]	91
[Camera SETUP]	92

Configuración de DivX (DNX9/ DDX8 series)

Compruebe el código de registro. Este código es necesario cuando se crea un disco con DRM (Digital Rights Management, gestión de los derechos digitales).

1 Visualizar la pantalla de configuración de DivX

Toque [ ] > [ ] > [DivX(R) SETUP]. (página 78)

Visualiza el código de registro.

- Desactivado cuando se reproduce un DVD.
- Al descargar un archivo VOD de DivX controlado por DRM, registre el código que aparece en la pantalla tal como el que se muestra arriba. De lo contrario el archivo podría no reproducirse con esta unidad. El número restante de vistas se visualiza al reproducir un archivo VOD de DivX con la restricción de visión. Cuando el número restante de vistas llega a 0, aparecerá un mensaje de advertencia y no se podrá reproducir el archivo.

Cómo desactivar el código DivX

1 Visualizar la pantalla de confirmación de desactivación DivX

2 Cancelar el registro

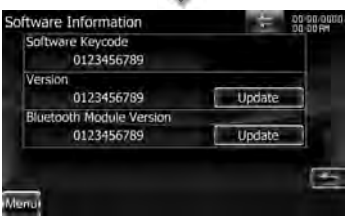
Si toca la pantalla, se muestra un mensaje de confirmación. Toque [OK].
Para cancelar la eliminación, toque [Cancel].

Información de software

Verifica la versión de software de esta unidad.

1 Visualizar la pantalla de información de software

Toque [ ] > [ ] > [Software]. (página 78)



Visualiza la versión del software.

- Para saber cómo actualizar el software, consulte el manual del procedimiento de actualización pertinente que se incluye con el software.

Página siguiente ►

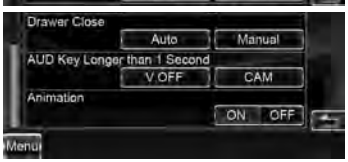
Interfaz de usuario

Puede ajustar los parámetros de la interfaz de usuario.

1 Visualizar la pantalla de la interfaz de usuario

Toque [ ] > [ ] > [System] > [User Interface]. (página 78)

2 Ajustar cada elemento



[Beep] Active o desactive el tono de teclas. (✎ "ON")

[Remote Sensor] Selecciona una señal de mando a distancia. (✎ "ON")
Cuando se desactiva "OFF", el mando a distancia de la recepción de TV se rechaza.

[Language] Seleccione el idioma utilizado para la pantalla de control y los elementos de configuración. Consulte <Configuración de idioma> (página 80).

[Scroll] Permite el desplazamiento del texto en la pantalla de control de fuentes. (✎ "Manual")
"Auto": Desplaza la pantalla automáticamente.
"Manual": Permite desplazar la pantalla manualmente.

[Drawer Close] Configura si se cierra la barra de funciones automáticamente. (✎ "Auto")

[AUD Key Longer than 1 Second]
Establece la función del botón [AUD]. (página 12)
"V.OFF": Pulse el botón [AUD] durante más de 1 segundo para apagar la visualización.
"CAM": Pulse el botón [AUD] durante más de 1 segundo para cambiar a la vista de la cámara.

[Animation] Configura si se muestran animaciones. (✎ "ON")

Configuración de idioma

Puede seleccionar el idioma de visualización para la pantalla de control y las etiquetas de archivos de audio.

1 Visualizar la pantalla de la interfaz de usuario

Toque [ ] > [ ] > [System] > [User Interface]. (página 78)

2 Visualizar la pantalla de configuración de idioma

3 Seleccionar un idioma

[ASR] Selecciona si utilizar la función de control por voz. (página) (✎ "Enabled") (sólo DNX9960)
Al tocar [Disabled], puede seleccionar idiomas para los correspondientes elementos.

"Enabled": El control por voz está activado.
"Disabled": El control por voz está desactivado.

[Select Mode] Selecciona el modo para elegir de un idioma. (✎ "Easy")
Al tocar [Advanced], puede seleccionar idiomas para los correspondientes elementos.

[Language Select] Selecciona un idioma. (✎ "American English (en)")

[Enter] Determina el idioma seleccionado.

[Cancel] Cancela el idioma seleccionado.

Cuando [ASR] está configurado como "Disabled" (Sólo DNX9)
Cuando [Select Mode] está configurado como "Advanced"

[GUI Language Select] Selecciona el idioma de visualización utilizado para la pantalla de control, etc.
(✎ "American English (en)")

[Navigation Language Select]
Selecciona el idioma utilizado para la navegación.
(✎ "American English (en)") (solo serie DNX7)

[User Text Language Select]
Selecciona el idioma utilizado en el texto de las etiquetas (información sobre la canción).
(✎ "American English (en)")

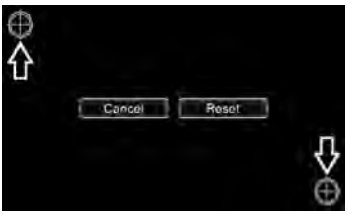
Ajuste del panel táctil

Es posible ajustar las operaciones del panel táctil.

1 Visualizar la pantalla de ajuste del panel táctil

Toque [ ] > [ ] > [System] > [Touch]. (página 78)

2 Ajustar el panel táctil



Siga las instrucciones en pantalla y toque el centro del ⊕.

[Cancel] Cancela el ajuste del panel táctil.

[Reset] Reinicia al estado inicial.

Página siguiente ►

Configuración de la fecha y la hora

Puede ajustar la hora del reloj.

1 Visualizar la pantalla de configuración del reloj

Toque [ ] > [ ] > [System] > [Clock]. (página 78)

2 Configurar el reloj

1 Ajusta el mes, el día, el año, la hora y los minutos.

[Reset] Ajusta el minuto "00".
Ejemplos de configuración:
3:00 – 3:29 ➡ 3:00
3:30 – 3:59 ➡ 4:00

[Synchronize] Ajusta la hora del reloj en sincronización con los datos de hora enviados desde el sistema de navegación o la estación RDS. (✎ Serie DNX: "Navigation", serie DDX: "RDS")
"OFF"/ "RDS"*1/ "Navigation"
Al establecer el modo de sincronización, el reloj no puede ajustarse manualmente.
(*1 Solo en el área de ventas norteamericana)

3 Ajusta la fecha o la hora del reloj

Configuración de seguridad

En la unidad parpadeará un indicador rojo después de que la función ACC se ponga en OFF, alertando a los posibles ladrones.

1 Visualizar la pantalla de seguridad

Toque [ ] > [ ] > [System] > [Security]. (página 78)

2 Configurar el SI (Indicador de seguridad)

[SI] Activa o desactiva la función SI.
Si se activa "ON", el indicador de seguridad del panel frontal parpadea cuando el motor del vehículo está apagado. (✎ "ON")

Control del ángulo del monitor

Puede ajustar la posición del monitor.

1 Visualizar la pantalla de configuración de ángulo

Toque [ ] > [ ] > [System] > [Angle]. (página 78)

2 Ajustar el ángulo del monitor

1 Ajusta el ángulo del monitor.

[Off Position] Almacena el ángulo de la pantalla actual como el ángulo durante el apagado.

Configuración del interruptor externo

Configura el modo de potencia de interruptor externo.

1 Visualizar la pantalla EXT SW

Toque [ ] > [ ] > [System] > [EXT SW]. (página 78)

2 Ajustar el interruptor externo

[SW1 Name]/ [SW2 Name] Ajusta el nombre del dispositivo externo. Consulte <Cómo utilizar la pantalla de introducción de caracteres> (página 83) para obtener información acerca de cómo introducir un nombre.

[Output Pattern] Configura el modo de salida de la señal de alimentación. (✎ EXT SW1: pulso, EXT SW2: nivel)

"Pulse": Genera un pulso normal de señal de alimentación única.

"Level": Continúa la salida de la señal alta de alimentación.

Activa o desactiva la función cada vez que se pulsa el botón en la pantalla de control del interruptor externo. Consulte <Control de alimentación del dispositivo externo> (página 55).

[Pulse Set] Ajusta el tiempo de salida de señales de pulsos.
Genera 500 ms cuando se ajusta en "1". Aumenta 200 ms con cada paso. Pueden ajustarse hasta 100 pasos.

Cómo utilizar la pantalla de introducción de caracteres

1 Introduce caracteres.

[◄], [►] Cambia de posición el cursor.

[▲], [▼] Se desplaza arriba y abajo por la pantalla de botones de caracteres.

[Shift] Alterna entre mayúsculas y minúsculas.

[qwe]/ [abc] Establece el esquema de teclas de los botones de caracteres.
abc: Esquema de teclas alfabéticas.
qwe: Esquema de teclas Qwerty.

[Clear] Borra el carácter.
Si borrar un carácter, coloque el cursor sobre él y toque este botón.

[Space] Introduce un espacio.

- Es posible introducir caracteres solamente después que ha aplicado el freno de estacionamiento.

Página siguiente ►

Memoria de configuración

Los ajustes de Audio Control, AV-IN SETUP, AV Interface, Navigation y Audio SETUP se pueden memorizar. Se puede volver a acceder a los ajustes memorizados en cualquier momento. Por ejemplo, incluso cuando los ajustes han sido borrados porque se ha cambiado la batería, estos pueden restaurarse.

1 Visualizar la pantalla de memoria de CONFIGURACIÓN

Toque [ ] > [ ] > [System] > [SETUP Memory]. (página 78)

2 Iniciar la memoria de configuración

[Lock] Bloquea los ajustes de AV-IN SETUP, Navigation y Audio SETUP. Cuando [Lock] está seleccionado, no se pueden cambiar los ajustes de AV-IN SETUP, Navigation y Audio SETUP.

[Yes] Memoriza o activa los ajustes.

[No] Para cancelar la función, toque [No]. Para cancelar la memorización, toque [No].
Vuelve a aparecer la pantalla del menú de configuración.

3 Seleccionar una función deseada

[Recall] Restaura los ajustes memorizados.

[Memory] Memoriza la configuración actual.

[Clear] Borra los ajustes actualmente en memoria.

4 Visualizar o restaura los ajustes

Cuando memorice los ajustes de la configuración de audio y de la interfaz AV:

Si los ajustes ya han sido memorizados, aparece un mensaje de confirmación. Toque [Yes]. Para cancelar la memorización, toque [No].

Cuando vuelva a acceder a los ajustes memorizados:

Si toca la pantalla, se muestra un mensaje de confirmación. Toque [Yes]. Para cancelar el nuevo acceso, toque [No].

Cuando borre los ajustes actualmente memorizados:

Si toca la pantalla, se muestra un mensaje de confirmación. Toque [Yes]. Para cancelar el borrado, toque [No].

5 Salir de memorización/restauración de ajustes

Cambio de imagen de fondo

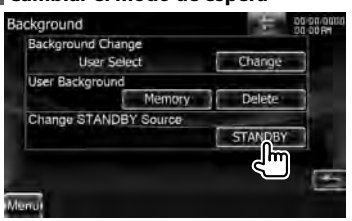
Carga una imagen del dispositivo USB conectado y la selecciona como imagen de fondo.

1 Conectar el dispositivo que tiene la imagen que desee cargar

2 Visualizar la pantalla de fondo

Toque [ ] **>** [ ] **>** [Display] **>** [Background]. (página 78)

3 Cambiar el modo de espera



4 Visualizar la pantalla de memoria de fondos

[Change] Selecciona una imagen para el fondo.

[Delete] Elimina la imagen de fondo. Si toca la pantalla, se muestra un mensaje de confirmación. Toque [Yes]. Para cancelar el borrado, toque [No].

5 Seleccionar la imagen que se quiere cargar

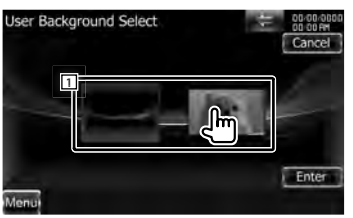
6 Cargar la imagen

[ ] Gira en el sentido contrario al de las agujas del reloj.

[ ] Gira en el sentido de las agujas del reloj.

7 Seleccionar la pantalla Cambio de fondos

8 Seleccionar una imagen para el fondo



1 Regresa al fondo inicial.

Página siguiente ►

9 Ajustar la imagen como fondo

- Consulte <Acerca de los archivos de imagen> (página 7) para saber las especificaciones de la imagen.
- El botón [Memory] de la pantalla "Background" solo se activará en el modo de fuente EN ESPERA.
- Al pulsar el botón [Memory], la pantalla "Background" pondrá la fuente AV OUT en OFF. Para reajustar la fuente AV OUT, consulte <Configuración de la interfaz de salida de AV> (página 91).

Combinar el color del panel

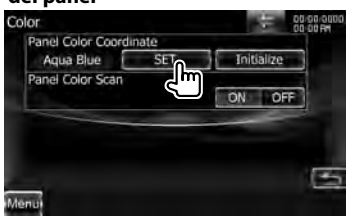
Serie DNX9/ DDX8 : Ajusta el color de iluminación del botón.

Serie DNX7 : Ajusta el color de iluminación de la pantalla y del botón.

1 Visualizar la pantalla de color

Toque [ ] > [ ] > [Display] > [Color]. (página 78)

2 Visualizar la pantalla Combinar color del panel



[Initialize] La inicialización restablece los ajustes realizados con el color del panel a los predeterminados de fábrica.

[Panel Color Scan] Cuando se activa "ON", el color de iluminación de la pantalla y los botones cambia uno tras otro.

- Al tocar [SET] o [Initialize], compruebe que la opción [Panel Color Scan] esté ajustada en "OFF".

3 Seleccionar un color

1 Ajusta el color que se toca.

[Adjust] Configura y registra el color favorito para los botones predeterminados ([P1] – [P3]).

Registrar su color original

1 Iniciar la combinación RGB

2 Ajustar cada valor de color

1 Selecciona un número preestablecido que desea registrar.

[Red Value] Ajusta el valor de rojo.

[Green Value] Ajusta el valor de verde.

[Blue Value] Ajusta el valor de azul.

3 Seleccionar un número preestablecido que desea registrar

El color ajustado se registra en el botón preestablecido seleccionado.

4 Finalizar la combinación de color

Control de pantalla

Puede ajustar el modo de pantalla del monitor.

1 Visualizar la pantalla de control de pantalla

Toque [ ] > [ ] > [Display] > [Screen Control]. (página 78)

2 Ajustar cada elemento

[Bright] Control de brillo

[Contrast] Control de contraste

[Black] Ajuste del nivel de negro

[Dimmer] Configuración del modo de atenuación ("ON")

"ON": La visualización se atenúa.

"OFF": La visualización no se atenúa.

"SYNC": Activar o desactivar la función del atenuador cuando el interruptor de control de la luz del vehículo se activa o desactiva.

"NAV-SYNC": Activación o desactivación de la función de atenuación de acuerdo al ajuste de visualización de Día/Noche de navegación. (Solo series DNX y DDX con unidad de navegación)

- En esta pantalla de control de pantalla, puede realizar ajustes para la pantalla del menú. Puede realizar ajustes para vídeos, como DVD, en <Control de pantalla> (página 58).

Página siguiente ►

Registro de la unidad Bluetooth

Registra la unidad Bluetooth que se desea conectar.

1 Visualizar la Pantalla de configuración de Bluetooth

Toque [ ] > [ ] > [Bluetooth SETUP]. (página 78)

2 Visualizar la pantalla de la lista de los dispositivos de conexión

3 Buscar una unidad Bluetooth

1 Muestra las unidades Bluetooth registradas.

[ ] Cuando aparece , se puede desplazar por la pantalla de texto tocando este icono.

[Search] Busca una unidad Bluetooth.

[SP DEV] Registra una unidad Bluetooth que no puede registrarse mediante un procedimiento de registro normal (enlazar).

- No se puede registrar un nuevo dispositivo si existen 5 unidades Bluetooth registradas. Borre el registro que no sea necesario. Consulte <Conexión de la unidad Bluetooth> (página 90).

4 Visualizar la pantalla de configuración de códigos PIN

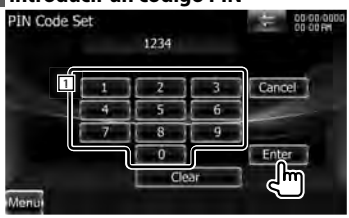
1 Muestra el código PIN.

[Search] Busca una unidad Bluetooth.

[Cancel] Cancela la búsqueda de la unidad Bluetooth.

[PIN Code Set] Visualizar la pantalla de configuración de códigos PIN.

5 Introducir un código PIN



1 Introduce un número de código.

[Enter] Introduce el código PIN especificado para la unidad Bluetooth que desea registrar.
Este botón no estará activo hasta que hayan introducido al menos cuatro dígitos del código PIN.

[Cancel] Cancela el registro del código PIN.

[Clear] Borra el número de código.

6 Seleccionar la unidad Bluetooth que desea registrar

1 Visualiza la unidad Bluetooth que se buscó.
Regresa a la pantalla de la lista de dispositivos de conexión.

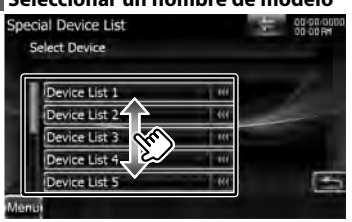
- También puede registrar desde el lado de la unidad Bluetooth. Para el código PIN que es necesario para el registro, consulte <Registro del código PIN de la unidad Bluetooth> (página 89).
- Si la conexión no puede realizarse aunque el código PIN sea correcto, intente realizar el <Registro de la unidad Bluetooth especial>.

Registro de la unidad Bluetooth especial

Registra la unidad Bluetooth especial que resulta con errores al hacerlo de forma normal haciendo la selección por medio del nombre del modelo.

1 Visualizar la pantalla de la lista de los dispositivos especiales

2 Seleccionar un nombre de modelo



Visualiza el nombre de la unidad Bluetooth que se puede registrar.

3 Confirmar si se desea registrar o no

- Solamente se pueden registrar los modelos en la lista de nombres de la unidad Bluetooth.

4 Realice el procedimiento de <Registro de la unidad Bluetooth> y finalice el registro (conexión)

Registro del código PIN de la unidad Bluetooth

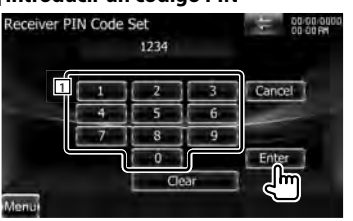
Ajusta el código PIN de la unidad Bluetooth que se debe introducir al registrarla (conectar) desde el teléfono móvil o desde el reproductor de audio.

1 Visualizar la Pantalla de configuración de Bluetooth

Toque [ ] > [ ] > [Bluetooth SETUP]. (página 78)

2 Visualizar la pantalla del código PIN del receptor

3 Introducir un código PIN



1 Introduce un número de código.

[Cancel] Cancela el registro del código PIN.

Página siguiente ►

[Enter] Introduce el código PIN.
[Clear] Borra el número de código.

Conexión de la unidad Bluetooth

Selecciona la unidad Bluetooth que desea conectar.

1 Visualizar la Pantalla de configuración de Bluetooth

Toque [ ] > [ ] > [Bluetooth SETUP]. (página 78)

2 Visualizar la pantalla de la lista de los dispositivos de conexión

3 Seleccionar una unidad Bluetooth registrada

4 Seleccionar el servicio que desea utilizar

[TEL (HFP)] Conecta/desconecta el teléfono móvil que desea utilizar para manos libres.

[Audio (A2DP)] Conecta/desconecta el reproductor de audio que desea utilizar para el audio Bluetooth.

[Remove] Borra el registro (conectar). Si toca la pantalla, se muestra un mensaje de confirmación. Toque [Yes]. Para cancelar el borrado, toque [No].

Configuración de Bluetooth con manos libres/salida de audio

Selecciona los altavoces a través de los cuales se emitirá el sonido de las llamadas con manos libres (como la voz de la llamada y el tono del timbre) y el audio Bluetooth.

1 Visualizar la Pantalla de configuración de Bluetooth

Toque [ ] > [ ] > [Bluetooth SETUP]. (página 78)

[Bluetooth HF/Audio] Selecciona los altavoces de salida. ("Front Only")
"Front Only": Emite desde los altavoces delanteros.
"All": Emite desde todos los altavoces.

Ajuste de entrada AV

Puede ajustar los parámetros de entrada AV.

1 Visualizar la pantalla de configuración AV-IN

Toque [ ] > [ ] > [AV-IN SETUP]. (página 78)

2 Ajustar cada elemento

[AV-IN Interruption] Ajusta una visualización de imagen del sistema conectado a través del puerto AV INPUT. (✎ "OFF")

"OFF": Cuando la fuente de imagen está activada, se visualiza una imagen introducida a través del puerto AV INPUT.

"ON": Cuando la señal de imagen se introduce a través del puerto AV INPUT, se visualiza esta imagen.

[iPod AV Interface Use] Ajusta el terminal al que se conecta el iPod. (✎ "iPod")

[AV-IN1 Name], [AV-IN2 Name], [AV-IN3 Name] Ajusta un nombre para su visualización al seleccionar un sistema conectado a través del puerto AV INPUT. (✎ "VIDEO")

- [iPod AV Interface Use]
  Esta opción puede seleccionarse cuando la fuente sea EN ESPERA y el iPod esté desconectado.
- [AV-IN Name]
  Se muestran dos nombres AV-IN cuando se selecciona "iPod" en [iPod AV Interface Use] y tres cuando no se selecciona.
- [AV-IN3 Name]
  Solo serie DNX9/ DDX8

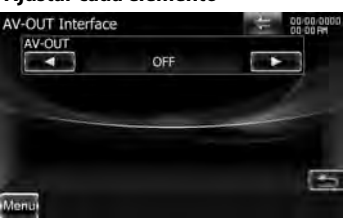
Configuración de la interfaz de salida de AV

Puede configurar los parámetros de salida de AV.

1 Visualizar la pantalla de la interfaz AV-OUT

Toque [ ] > [ ] > [Interfaz AV-OUT]. (página 78)

2 Ajustar cada elemento



[AV-OUT] Selecciona la fuente AV que va a ser emitida en el puerto AV OUTPUT. (✎ "OFF")

Página siguiente ►

Configuración de la cámara

Puede configurar los parámetros de la cámara.

1 Visualizar la pantalla de configuración de la cámara

Toque [ ] > [ ] > [Camera SETUP]. (página 78)

2 Ajustar cada elemento

[Rear Camera] Selecciona el tipo de cámara trasera que se utilizará. ("Other")

"CMOS-300": Cuando se ha conectado el CMOS-300 con ID 1.

"Other": Cuando se ha conectado la otra cámara.

[R-CAM Interruption] Ajusta un método para activar la visualización de vídeo de la cámara de visualización trasera. ("OFF")

"ON": Activa la visualización de vídeo de la cámara de visualización trasera al acoplar la marcha atrás ("Reverse").

"OFF": Cambia a la visualización de vídeo de la cámara de retrovisión al cambiar la palanca de cambios a "Reverse" y después pulsa el botón [AUD] durante más de 1 segundo. La función del botón [AUD] deberá configurarse a "CAM" en [AUD Key Longer than 1 Second] con antelación.

[R-CAM Settings] Ajusta el CMOS-300 con ID 1 seleccionado. Para obtener más información, consulte el manual de opciones.

[Front Camera] Active esta función cuando haya conectado CMOS-300 con ID2 asignado. ("OFF")

[F-CAM Settings] Ajusta el CMOS-300 con ID 2 asignado. Para obtener más información, consulte el manual de opciones.

Configuración de navegación

Puede ajustar los parámetros de navegación.

1 Visualizar la pantalla de configuración de navegación

Toque [ ] > [ ] > [Navigation]. (página 78)

2 Ajustar cada elemento

[NAV Interrupt Speaker] Selecciona los altavoces utilizados para guía mediante voz del sistema de navegación. ("Front All")

"Front L": Utiliza el altavoz delantero izquierdo para guía mediante voz.

"Front R": Utiliza el altavoz delantero derecho para guía mediante voz.

"Front All": Utiliza los dos altavoces delanteros para guía mediante voz.

[NAV Voice Volume] Ajusta el volumen para guía mediante voz del sistema de navegación.
(✎ Serie DNX: "25", serie DDX: "21")

[NAV Mute] Silencia el volumen de los altavoces traseros durante la orientación por voz del sistema de navegación.
(✎ "ON")
Cuando se pasa a la posición "ON", el nivel de volumen desciende para la guía de voz.

[Navigation Input] Selecciona una conexión del sistema de navegación.
(✎ "RGB") (solo serie DDX)
"RGB": Permite conectar el sistema de navegación de Kenwood por medio de su cable de interfaz.
"AV-IN": Permite conectar un sistema de navegación de terceros por medio del puerto AV INPUT1.
"OFF": Debe utilizarse si está conectado ningún sistema de navegación.
(La visualización de navegación se cancela al cambiar la fuente de AV).

[On Screen Navigation] Configura una visualización en pantalla de la pantalla de navegación. (✎ "OFF") (solo serie DDX)
"Auto": La información se visualiza durante 5 segundos al actualizarse.
(Ejemplo: cuando se ha pasado a la pista/archivo/canción siguiente.)
"OFF": No se visualiza ninguna información.

- [On Screen Navigation]
  Solo puede seleccionarse cuando la opción [Navigation Input] está configurada en "AVIN".

Control de derivación de DSP (serie DNX7)

Sistema DSP (procesador de señal digital) de derivación temporal.

1 Visualizar la pantalla de configuración de audio

Toque [ ] > [ ] > [Audio SETUP]. (página 78)

2 Definir la selección DSP

[Bypass] No tiene efecto en DSP.

[Through] Tiene efecto en DSP.

- Cuando el modo se ajusta a [Bypass], el sistema DSP no puede ajustarse.

Página siguiente ►

Configuración del altavoz

Puede seleccionar un tipo de altavoz y su tamaño para obtener los mejores efectos de sonido.

1 Visualizar la pantalla de selección de altavoz

Toque [ ] > [ ] > [Audio SETUP] > [Speaker Select]. (página 78)

2 Seleccionar un altavoz que desee ajustar

Al ajustar el tipo de altavoz y el tamaño, la red de crossover del altavoz y la curva del ecualizador se ajustan automáticamente.

1 Altavoz central (serie DNX9/ DDX8)
2 Altavoz delantero
3 Altavoz trasero
4 Subwoofer

[Tweeter] Puede ajustar el tweeter cuando se encuentre seleccionando los altavoces delanteros.
Si utiliza un tweeter con los altavoces delanteros, ajuste el tweeter en "ON".
En la posición de "ON", el ecualizador se ajusta en su mejor posición.

[X'over] Visualiza la pantalla de configuración de crossover del altavoz. Puede ajustar la configuración de crossover que se ajustó automáticamente al seleccionar el tipo de altavoz.

3 Seleccionar un tipo de altavoz

Puede seleccionar cualquiera de los siguientes tipos de altavoces.

"Center" None, 2-3/4x1-9/16 pulgadas, 2 pulgadas, 4 pulgadas, 5 pulgadas, 6-1/2 pulgadas o más

"Front" OEM, 4 pulgadas, 5 pulgadas, 6-1/2 pulgadas, 6-3/4 pulgadas, 7 pulgadas, 4x6, 5x7, 6x8, 6x9, 7x10

"Rear" None, OEM, 4 pulgadas, 5 pulgadas, 6-1/2 pulgadas, 6-3/4 pulgadas, 7 pulgadas, 4x6, 5x7, 6x8, 6x9, 7x10

"Subwoofer" None, 6 1/2 pulgada, 8 pulgadas, 10 pulgadas, 12 pulgadas, 15 pulgadas o más

- Seleccione "None" si no tiene altavoces.
- Si configura el altavoz central como "None" (aunque lo haga en un corto espacio de tiempo) cuando está configurando el control de surround a "Bypass+Center", el control de surround se configurará a "Bypass" automáticamente. Consulte <Control de surround> (página 77).
- Si configura los altavoces centrales y traseros como "None" cuando está configurando el control de surround a "Dolby PL II", el control de surround se configurará a "Bypass" automáticamente. Consulte <Control de surround> (página 77).

Configuración de red de cruce

Es posible ajustar una frecuencia de cruce de altavoces, etc.

1 Seleccionar el altavoz para ajustar la transición

1 Configura el filtro de paso alto del altavoz central. (serie DNX9/ DDX8)

2 Configura el Filtro de paso alto del altavoz delantero.

3 Configura el Filtro de paso alto del altavoz trasero.

4 Configura el filtro de paso bajo del subwoofer.

2 Visualizar la pantalla de configuración de cruce

3 Configurar el cruce

[Phase] Ajusta la fase de la salida del subwoofer.
La fase se revierte 180 grados al ajustar "Reverse". (Solo cuando "Subwoofer" está configurado a cualquier opción distinta a "None" en la configuración del altavoz)

[HPF FREQ] Ajuste del filtro de paso alto. (Cuando se ha seleccionado el altavoz delantero, central o trasero en la pantalla de selección de altavoz)

[LPF FREQ] Ajuste del filtro de paso bajo. (Cuando se selecciona Subwoofer en la pantalla de selección de altavoz)

[Slope] Ajusta una pendiente de crossover.

Ajuste de tipo de coche (DTA)

Puede configurar el tipo de coche y de red de altavoz, etc.

1 Visualizar la pantalla de configuración de tipo de coche

Toque [ ] **>** [ ] **>** [Audio SETUP] **>** [Car Type]. (página 78)

2 Configurar el tipo de coche

Si se selecciona el tipo de auto, se ajusta automáticamente la alineación de tiempo digital y el ecualizador (para el ajuste del tiempo de emisión de sonido para cada canal) para tener los efectos de surround más altos.

1 Configura el tipo de auto que utiliza junto con esta unidad.
Puede seleccionar de acuerdo al tipo de su auto.
"OFF", "Compact", "Full Size Car", "Wagon", "Minivan", "SUV", "Minivan (Long)"

[Location] Establece las ubicaciones de los altavoces.

[Adjust] Muestra la pantalla de ajuste de tipo de coche.
Puede ajustar la alineación de tiempo digital que se ajustó automáticamente al seleccionar el tipo de auto.

Página siguiente ►

Configuración de la ubicación del altavoz

1 Visualizar la pantalla de configuración de la ubicación del altavoz

2 Establecer las ubicaciones de los altavoces

[Front Speaker] Establece la ubicación del altavoz delantero.
"Door", "On Dash", "Under Dash"

[Rear Speaker] Establece la ubicación del altavoz trasero.
"Door", "Rear Deck"
"2nd Row", "3rd Row" (Furgoneta, Furgoneta (larga))

Ajuste de tipo de coche

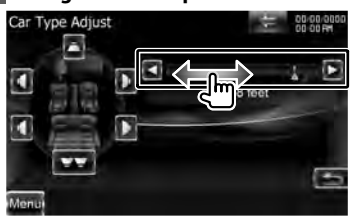
Puede ajustar manualmente la sincronización de salida de sonido de cada canal.

1 Visualizar la pantalla de ajuste de tipo de coche

2 Seleccionar un altavoz que desee ajustar

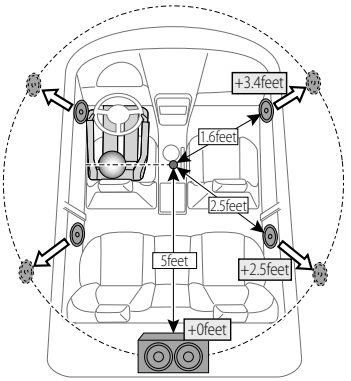
1 Altavoz central (serie DNX9/ DDX8)
2 Altavoz delantero
3 Altavoz trasero
4 Subwoofer

3 Configurar el tiempo de retraso



Ajuste el tiempo de retardo de la salida del altavoz especificado en <Configurar el tipo de coche> para que tenga un entorno más adecuado a su vehículo. Los ajustes del tiempo de retraso se identifican automáticamente y se compensan especificando las distancias de cada altavoz a partir del centro del interior del vehículo.

1 Ajuste las posiciones delantera y trasera y la altura del punto de referencia a la posición de los oídos de la persona que se sienta en el asiento delantero y ajuste las posiciones derecha e izquierda al centro del interior del vehículo.
2 Mida las distancias a partir del punto de referencia a los altavoces.
3 Calcule la diferencia de distancia de acuerdo con el altavoz más lejano.



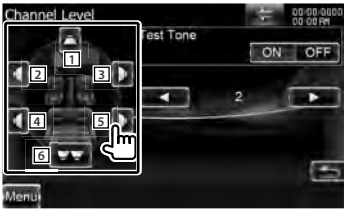
Nivel del canal (serie DNX9/ DDX8)

Puede ajustar el volumen en cualquier posición de configuración.

1 Visualizar la pantalla de configuración de tipo de coche

Toque [ ] > [ ] > [Audio SETUP] > [Channel Level]. (página 78)

2 Seleccionar un altavoz que desee ajustar



1 Altavoz central
2 Altavoz delantero izquierdo
3 Altavoz delantero derecho
4 Altavoz trasero izquierdo
5 Altavoz trasero derecho
6 Subwoofer

[Test Tone] Inicia o detiene la emisión del tono de señal de prueba para la verificación de la configuración.

3 Ajustar el volumen

Configuración de DVD

Es posible configurar la reproducción de DVD.

1 Visualizar la Pantalla de CONFIGURACIÓN de DVD

Toque [ ] > [ ] > [DVD SETUP]. (página 78)

2 Ajustar cada elemento

[Menu Language]*1 Selecciona un idioma para el menú de disco. Consulte <Configuración del idioma del DVD> (página 98).

Página siguiente ►

[Subtitle Language]*1 Selecciona un idioma para los subtítulos. Consulte <Configuración del idioma del DVD> (página 98).

[Audio Language]*1 Selecciona un idioma para el audio. Consulte <Configuración del idioma del DVD> (página 98).

[Dynamic Range Control]*1 Selecciona el intervalo dinámico. (✎ "Dialog")
El intervalo dinámico se reduce pasando de "Wide" a "Normal" y de "Normal" a "Dialog". "Dialog" hace que el volumen total del sonido sea mayor en comparación con "Wide" y "Normal", permitiéndole escuchar el diálogo de la película de un modo más claro.
Esto resulta eficaz sólo cuando esté utilizando un software de Dolby Digital.
La operación se encuentra disponible durante el modo de parada de reproducción.

[Angle Mark] Configura una visualización desde un ángulo concreto. (✎ "ON")

[Screen Ratio]*1 Selecciona el modo de visualización de la pantalla. (✎ "16:9")
"16:9": Muestra las imágenes a lo ancho.
"4:3 LB": Visualiza imágenes a lo ancho en formato Letter Box (con bandas negras en la parte superior e inferior de la pantalla).
"4:3 PS": Visualiza imágenes a lo ancho en el formato Pan & Scan (mostrando las imágenes recortadas a derecha e izquierda).

[Parental Level]*1 Muestra la pantalla de bloqueo para menores. (✎ "OFF")
Consulte <Configuración del control parental del DVD> (página 99).

[Disc SETUP] Realiza los ajustes relacionados con los soportes de disco.
Consulte <Configuración de disco> (página 100).

[Stream Information] Visualiza la información de la fuente presente.
Se visualiza el flujo (Dolby Digital, dts, PCM lineal, MPEG, MP3, WMA o AAC). (solo serie DNX7)

• *1 Desactivado cuando se reproduce un DVD.

Configuración del idioma del DVD

Seleccione un idioma que utilice para voz y menús.

1 Visualizar la Pantalla de CONFIGURACIÓN de DVD

Toque [ ] > [ ] > [DVD SETUP]. (página 78)

2 Seleccionar el idioma para su configuración

3 Introducir un código de idioma

Consulte <Códigos de idioma de DVD> (página 115) y seleccione el idioma deseado.

1 Introduce un código de idioma.

[Cancel] Cancela la configuración de idioma y regresa a la pantalla "DVD SETUP".

[Enter] Configura el idioma y regresa a la pantalla "DVD SETUP". (Aparece después de haber introducido un código de idioma).

[Original] Selecciona el idioma original del DVD (sólo cuando se configura un idioma de audio).

[Clear] Borra el código de idioma.

4 Configurar el idioma de uso

Configuración del control parental del DVD

Ajusta un nivel de bloqueo para menores.

1 Visualizar la Pantalla de CONFIGURACIÓN de DVD

Toque [ ] **>** [ ] **>** [DVD SETUP]. (página 78)

2 Visualizar la pantalla de números de código de nivel de bloqueo para menores

3 Introducir el número de código

1 Introduce un número de código.

[Cancel] Cancela la configuración actual y regresa a la pantalla "DVD SETUP".

[Level] Indica el nivel de bloqueo para menores actual.

[Enter] Determina el número de código y visualiza la pantalla de configuración de nivel de bloqueo para menores.

[Clear] Borra el número de código.

- El primer número que introduzca se ajustará como número de código.

4 Visualizar la pantalla de configuración de nivel de bloqueo para menores

5 Seleccionar un nivel de bloqueo para menores y completar la configuración

Selecciona un nivel de bloqueo para menores.

Página siguiente ►

- Si un disco tiene un nivel de bloqueo para menores superior, necesitará introducir el número de código.
- El nivel de bloqueo para menores varía según sea el disco cargado.
- Si un disco no tiene bloqueo para menores, cualquiera podrá reproducirlo incluso aunque haya configurado el bloqueo para menores.

Configuración de disco

Realiza la configuración cuando se usa un soporte de disco.

1 Visualizar la Pantalla de CONFIGURACIÓN de DVD

Toque [ ] > [ ] > [DVD SETUP]. (página 78)

2 Visualizar la pantalla de configuración de disco

3 Ajustar cada elemento

[CD Read] Configura la reproducción de un CD de música. (✎ "1")

"1": Reconoce y reproduce automáticamente un disco de archivo de audio, un DVD o un CD de música.

"2": Reproduce a la fuerza un disco como CD de música. Seleccione "2" si desea reproducir un CD de música con un formato especial o si no puede reproducir un disco en la posición "1".

[On Screen DVD] Configura una visualización en pantalla de la pantalla de reproducción de DVD. (✎ "OFF")

"Auto": La información se visualiza durante 5 segundos al actualizarse.

"OFF": No se visualiza ninguna información.

- [CD Read]
  Desactivado cuando hay un disco en la unidad. No podrá reproducir un disco de archivos de audio/VCD en la posición "2". Además, quizás no pueda reproducir algunos CD de música en la posición "2".

Configuración USB

Realiza la configuración cuando se usa USB.

1 Visualizar la pantalla de configuración USB

Toque [ ] > [ ] > [USB SETUP]. (página 78)

2 Ajustar cada elemento

Ejemplo: Pantalla de configuración USB

[Picture Display Time] Selecciona el tiempo de visualización de la imagen. (✎ "Long")

Se modifica la visualización de una imagen JPEG. ("Short", "Middle", "Long")

[On Screen USB] Establece una visualización en pantalla de la pantalla de reproducción USB. (✎ "Auto")

"Auto": La información se visualiza durante 5 segundos al actualizarse.

"OFF": La información se visualiza al tocar la pantalla.

Configuración de iPod

Efectúa la configuración mientras utiliza el iPod.

1 Visualizar la Pantalla de CONFIGURACIÓN del iPod

Toque [ ] > [ ] > [iPod SETUP]. (página 78)

2 Ajustar cada elemento

[AudioBook Speed] Ajusta la velocidad de reproducción del libro de audio. (✎ "Normal")

[Wide Screen] Activa o desactiva Wide Screen. (✎ "OFF")

[On Screen iPod] Configura una visualización en pantalla de la pantalla de reproducción del iPod. (✎ "Auto")

"Auto": La información se visualiza durante 5 segundos al actualizarse.

"OFF": La información se visualiza al tocar la pantalla.

- "Wide Screen" no puede ajustarse mientras el iPod esté conectado.

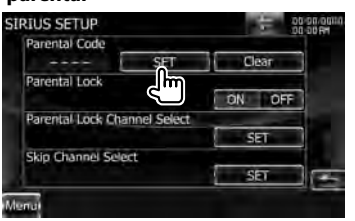
Configurar el código parental del SIRIUS

Establece un código parental para el SIRIUS. (solo con el accesorio opcional sintonizador del SIRIUS conectado)

1 Visualizar la pantalla de configuración de SIRIUS

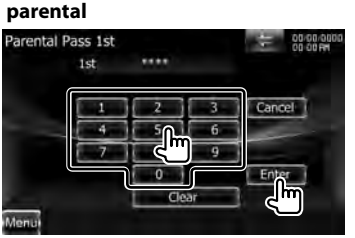
Toque [ ] > [ ] > [SIRIUS SETUP]. (página 78)

2 Visualizar la pantalla de código parental



- Si ha finalizado el registro del código, se visualizará [Change].

3 Introduzca el número del código parental



1 Introduce un número de código.

[Cancel] Cancela la configuración actual y regresa a la pantalla de configuración de SIRIUS.

[Enter] Determina el número del código.

[Clear] Borra el número de código.

Página siguiente ►

4 Confirmar el número de código

Introduce el mismo número de código que introdujo en el paso 3.

El código parental SIRIUS ya se ha establecido y la pantalla regresa a la pantalla de configuración SIRIUS.

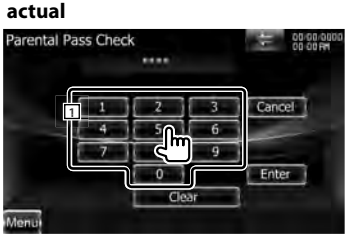
Cambiar el código parental

1 Visualizar la pantalla de código parental

[Clear] Elimina el código parental.

- Al pulsar [Clear] durante 5 segundos o más, se elimina el código.

2 Introducir el número de código actual



3 Introducir el número del nuevo código

4 Confirmar el número de código

Introduce el mismo número de código que introdujo en el paso 3.
El código parental SIRIUS ya se ha establecido y la pantalla regresa a la pantalla de configuración SIRIUS.

Configurar el bloqueo parental del SIRIUS

Selecciona el canal para poder utilizar la función de bloqueo parental de SIRIUS.

1 Visualizar la pantalla de configuración de SIRIUS

Toque [ ] > [ ] > [SIRIUS SETUP]. (página 78)

2 Visualizar la pantalla de código parental

- Necesita de antemano completar <Configuración del código parental de SIRIUS>.

3 Introducir el número de código

Introduzca el mismo número de código que introdujo originalmente en <Configurar el código parental del SIRIUS> (página 101).

4 Visualizar la pantalla de código parental

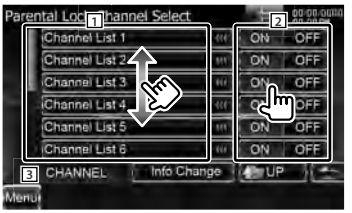
5 Introducir el número de código

6 Seleccionar una categoría

1 Lista de categorías
Se visualizan todos los canales en la categoría seleccionada.

[All Channel] Muestra todos los canales.

7 Ajustar el bloqueo parental para cada canal



1 Lista de canales

2 Activa o desactiva la función de bloqueo parental para cada canal.

3 Selecciona un canal.

[Info Change] Alterna la secuencia de la lista de canales. (Nombre del canal, título de la canción, nombre del artista, nombre del compositor y nombre de la categoría)

[UP] Pasa a la pantalla de selección de categoría de SIRIUS.

Selección de omisión de canales SIRIUS

Configura los canales no deseados que no se seleccionarán.

1 Visualizar la pantalla de configuración de SIRIUS

Toque [ ] > [ ] > [SIRIUS SETUP]. (página 78)

2 Visualizar la pantalla de selección de categoría de omisión

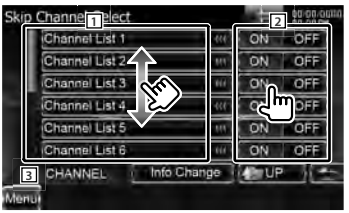
Página siguiente ►

3 Seleccionar una categoría

1 Lista de categorías
Se visualizan todos los canales en la categoría seleccionada.

[All Channel] Muestra todos los canales.

4 Configurar la omisión para cada canal



1 Lista de canales

2 Activa o desactiva la función de omisión para cada canal.

3 Selecciona un canal

[Info Change] Alterna la secuencia de la lista de canales. (Nombre del canal, título de la canción, nombre del artista, nombre del compositor y nombre de la categoría)

[UP] Pasa a la pantalla de selección de categoría de SIRIUS.

Configuración de TV

Pueden ajustarse las áreas de recepción de señal de TV. (con el accesorio opcional sintonizador de TV conectado únicamente)

1 Visualizar la pantalla CONFIGURACIÓN DE TV

Toque [ ] **>** [ ] **>** [TV SETUP]. (página 78)

2 Ajustar cada elemento

[On Screen TV] Configura una visualización en pantalla de la pantalla de TV.
("Auto") (solo con el accesorio opcional sintonizador TV conectado)
"Auto": La información se visualiza durante 5 segundos al actualizarse.
"OFF": La información se visualiza al tocar la pantalla.

Mando a distancia

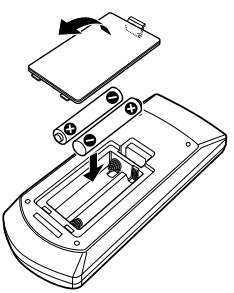
Esta unidad puede funcionar con el mando a distancia suministrado con ella.

⚠PRECAUCIÓN

- Coloque el mando a distancia en un lugar en el que no se pueda mover en caso de frenado u otras operaciones. Podría producirse una situación peligrosa si el mando a distancia se cae y queda atrapado entre los pedales durante la conducción.
- No deje la batería cerca del fuego o expuesta a la luz solar directa. Puede producirse un incendio, una explosión o un calor excesivo.
- No recargue, cortocircuite, rompa ni caliente la pila, ni la arroje al fuego. Estas acciones podrían provocar la fuga de líquido de la pila. Si el líquido derramado entra en contacto con los ojos o la ropa, enjuague inmediatamente con agua y consulte a un médico.
- Coloque la pila lejos del alcance de los niños. En el improbable caso de que un niño se trague la pila, consulte inmediatamente a un médico.

Instalación de las pilas

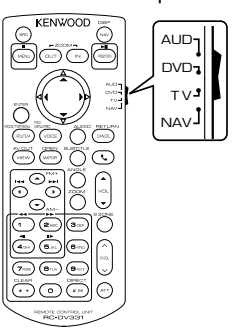
Utilice dos pilas "AAA"/"R03".
Introduzca las pilas con los polos + y – alineados correctamente, conforme a la ilustración del interior del compartimento.



- Si el mando a distancia funciona únicamente a poca distancia o no funciona en absoluto, es posible que las pilas estén descargadas. En dicho caso, sustituya ambas pilas por otras nuevas.

Interruptor de modo de mando a distancia

Las funciones controladas con el mando a distancia difieren dependiendo de la posición del interruptor de modo.



Modo AUD

Cambie a este modo para controlar una fuente seleccionada o una fuente del sintonizador, etc.

Modo DVD

Cambie a este modo cuando reproduzca discos DVD o CD, etc. con el reproductor integrado en esta unidad.

Página siguiente ►

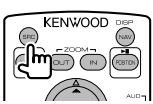
Modo TV
Se activa cuando se controla la TV.

Modo NAV
Se activa cuando se controla la unidad de navegación.

- La posición del interruptor de modo del mando a distancia se indica en el título de cada modo, por ejemplo "(AUD mode)".
- Cuando controle un reproductor que no esté integrado en la unidad, seleccione el modo "AUD".

Operaciones habituales (modo AUD)

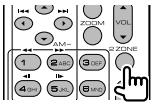
Cambio de fuente
Activa la fuente que se desee reproducir.



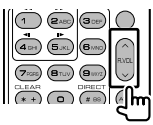
Control de volumen
Ajusta el volumen.

Atenuador de volumen
Pulse la tecla una vez para bajar el volumen. Púlsela de nuevo para regresar al nivel de volumen anterior.

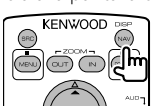
Zona dual
Activa y desactiva la función de Zona dual.



Control de volumen trasero
Ajusta el volumen trasero cuando la función Zona dual está activada.



V.SEL
Cambia a la pantalla de navegación.

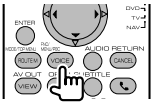


Visualizar el ángulo
Activa el ángulo de visualización cada vez que se pulsa.

Comunicación manos libres
Cuando se recibe una llamada, responde.

Función

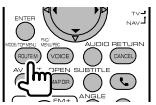
Activa la pantalla de funciones.



MODE (Modo)

Enciende el modo de pantalla.

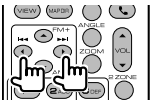
El modo de pantalla cambia cada vez que pulsa esta tecla.



DVD/VCD (modo DVD)

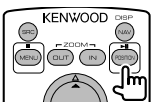
Búsqueda de pistas y búsqueda de archivos

Selecciona la pista o archivo que se reproducirá.



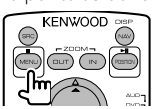
Reproducir/Pausa

Interrumpe la reproducción de la pista. Vuelva a pulsarlo para reanudar la reproducción.

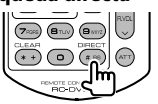


Parada

Memoriza el último punto en el que se detuvo el disco. Si se pulsa de nuevo, el último punto se borrará.



Búsqueda directa



Al presionar este botón, cambian las funciones que pueden buscarse directamente.

DVD-VÍDEO

Número de título
Número de capítulo
Tiempo de reproducción
Número de elemento*
Cancelar

Página siguiente ►

* Es posible que no pueda utilizar esta función con algunos discos o escenas.

VCD 1.X, VCD 2.X (PBC OFF)

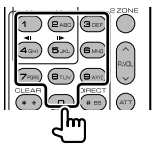
Número de pista
Cancelar

VCD 2.X (PBC activado)

Número de escena
Número
Cancelar

Una vez haya activado la opción de búsqueda directa, especifique el número de búsqueda con el teclado numérico y pulse la tecla [ENTER].

Teclado numérico



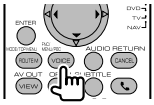
- Especifique el número a buscar en la búsqueda directa.
- Pulse 1 2ABC para avance/rebobinado rápido. Cambia la velocidad del avance/rebobinado rápido cada vez que se pulsa esta tecla.
- Pulse 4GHI 5JKL para avance/rebobinado lento. Cambia la velocidad de reproducción lenta cada vez que se pulsa esta tecla.

Menú principal de DVD

Regresa al menú principal de DVD.

Menú de DVD

Visualiza el menú de DVD.
Activa o desactiva el control de reproducción durante la reproducción de VCD.

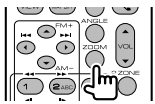


Subtítulo

Activa el idioma de subtítulos.

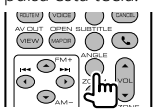
ZOOM

Cambia la relación de zoom cada vez que se pulsa esta tecla.



Ángulo de imagen

Cambia el ángulo de la imagen cada vez que pulsa esta tecla.



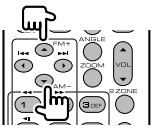
AUDIO

Cambia el idioma de audio cada vez que se pulsa esta tecla.

CD de música/archivo de audio/ archivo de vídeo/archivo de imagen (modo AUD)

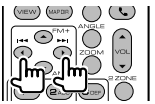
Búsqueda de carpeta

Selecciona la carpeta que se reproducirá.



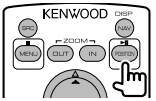
Búsqueda de pistas y búsqueda de archivos

Selecciona la pista o archivo que se reproducirá.



Reproducir/Pausa

Pone en pausa la pista o el archivo. Vuelva a pulsarlo para reanudar la reproducción.



Búsqueda directa

Al presionar este botón, cambian las funciones que pueden buscarse directamente.

CD de música

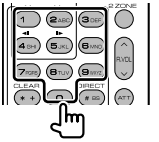
Número de pista
Tiempo de reproducción
Cancelar

Archivos de audio en el disco DVD/CD

Número de carpeta
Número de archivo
Cancelar

Una vez haya activado la opción de búsqueda directa, especifique el número de búsqueda con el teclado numérico y pulse la tecla [►II].

Teclado numérico

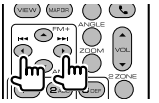


- Especifique el número a buscar en la búsqueda directa.

iPod (modo AUD)

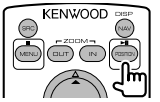
Búsqueda de música/vídeo

Selecciona la música/vídeo que se reproducirá.



Reproducir/Pausa

Pone en pausa la música/vídeo. Vuelva a pulsarlo para reanudar la reproducción.

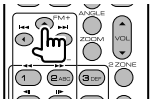


Página siguiente ►

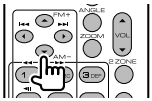
Radio (modo AUD)

Conmutación de la banda FM

Cambia las bandas recibidas por la unidad.

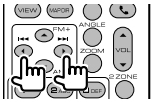


Banda AM



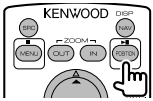
Selección de emisoras

Cambia las emisoras recibidas por la unidad.



Activación del modo de búsqueda

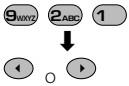
Alterna el modo de búsqueda (AUTO1, AUTO2, MANU).



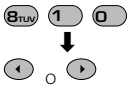
Sintonización directa

Después de pulsar esta tecla, utilice el teclado numérico para especificar la emisora que desee recibir.

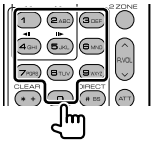
Ejemplo: 92,1 MHz (FM)



Ejemplo: 810 kHz (AM)



Teclado numérico

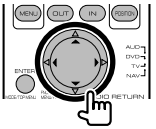


- Para usar la sintonización preseleccionada, pulse el número de una emisora programada. (1 – 6MNO)
- Pulse primero la tecla de sintonización directa, a continuación especifique la frecuencia de la emisora que desee recibir.

Navegación (modo NAV)

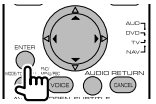
Tecla de cursor

Se desplaza por el mapa o mueve el cursor.



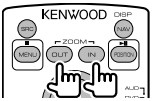
ENTER (Introducir)

Efectúa la función seleccionada.



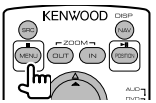
ZOOM

Cambia la relación de zoom para ampliar o reducir el mapa de navegación.



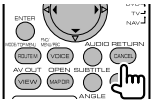
MENU

Visualiza el menú principal.



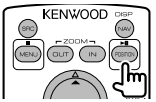
Cancelar

Visualiza la pantalla anterior.



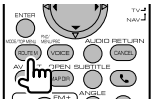
Posición

Visualiza la posición actual.



ROUTE M

Visualiza el menú Opción de rutas.

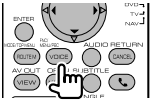


VIEW

Cambia entre las visualizaciones de los mapas en 2D y 3D.

VOICE

Reproduce la guía mediante voz.



MAP DIR

Cambia entre las visualizaciones de la navegación hacia arriba y el mapa de la navegación hacia el norte.

Página siguiente ►

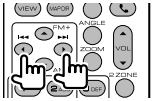
TV (modo TV)

Cambio de banda/vídeo

Cambia entre las cadenas de la banda de TV para recibir y la entrada de vídeo.

Selección de canales

Se selecciona el canal de TV para su recepción.

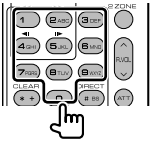


Sintonización directa (solamente el tipo de TV NTSC)

Pulse primero esta tecla y luego especifique la cadena que desea recibir con el teclado numérico.

Ejemplo: en el caso del Canal 6 (2 dígitos)

Teclado numérico



- Se selecciona el número de la cadena memorizada. (1 – 6)
- Pulse primero la tecla de sintonización directa, a continuación especifique el canal de la cadena que desee recibir.

Configuración inicial

Cuando se pulsa el botón Reset o se enciende la unidad por primera vez, se muestra la pantalla de configuración inicial.

Configuración inicial

1 Encender la unidad

2 Ajustar cada elemento

[Language] Seleccione el idioma utilizado para la pantalla de control y los elementos de configuración. (página 80)

[Angle] Puede ajustar la posición del monitor. (página 82)

[iPod AV Interface Use] Selecciona el terminal al que se conectará el iPod. (✎ "iPod")

[Color] Ajusta el color de iluminación de la pantalla y del botón. (página 86)

[EXT SW] Configuración del modo de potencia del interruptor externo. (página 83)

[Camera] Puede configurar los parámetros de la cámara. Consulte <Configuración de la cámara> (página 92).

3 Finalizar la configuración inicial

- Los ajustes anteriores se pueden cambiar en el <Menú de configuración> (página 78).

Elementos del indicador de la barra de estado

A continuación, se muestra una lista de indicadores que aparecen en la barra de estado.

Fuente	Visualización	Descripción general
General	"ATT"	Indica que el atenuador está activado.
	"DUAL"	Activa la función de zona dual.
	"TEL"	Indica el estado de conexión de la unidad manos libres Bluetooth. (Blanco: Conectada. Naranja: No conectada.)
DVD/CD	"FO-REP"	Indica que la función de repetición de carpeta está activada.
	"IN"	Indica que hay un disco insertado. (Blanco: Hay un disco dentro de la unidad. Naranja: Error en el reproductor de discos.)
	"VIDEO"	Identifica el archivo de vídeo.
	"MUSIC"	Identifica el archivo de música.
	"RDM"	Indica que la función de orden aleatorio está activada.
	"REP"	Indica que la función de repetición está activada.
DVD-VÍDEO	"C-REP"	Indica que la función de repetición de capítulo está activada.
	"T-REP"	Indica que la función de repetición de título está activada.
VCD	"1chLL"	Identifica la salida de audio izquierda del canal 1.
	"1chLR"	Identifica la salida de audio monoaural del canal 1.
	"1chRR"	Identifica la salida de audio derecha del canal 1.
	"1chST"	Identifica la salida de audio estéreo del canal 1.
	"LL"	Identifica la salida de audio izquierda.
	"LR"	Identifica la salida de audio monoaural.
	"RR"	Identifica la salida de audio derecha.
	"ST"	Identifica la salida de audio estéreo.
	"PBC"	Indica que la función PBC está activada.
	"SVCD"	Identifica el CD de súper vídeo.
	"VER1"	Indica que la versión de Video CD es 1.
	"VER2"	Indica que la versión de Video CD es 2.
	"REP"	Indica que la función de repetición está activada.
USB	"FO-REP"	Indica que la función de repetición de carpeta está activada.
	"VIDEO"	Identifica el archivo de vídeo.
	"MUSIC"	Identifica el archivo de música.
	"PICTURE"	Identifica el archivo de imagen.
	"RDM"	Indica que la función de orden aleatorio está activada.
	"REP"	Identifica que la función de repetición está activada.
	"PLST"	Indica que el modo de lista de reproducción está seleccionado en el momento.
iPod	"MUSIC"	Identifica el archivo de música.
	"VIDEO"	Identifica el archivo de vídeo.
	"RDM"	Indica que la función de orden aleatorio está activada.
	"A-RDM"	Indica que la función de reproducción aleatoria del álbum está activada.
	"REP"	Indica que la función de repetición está activada.
Sintonizador	"AF"	Indica que la función de búsqueda AF está activada.
	"AUTO1"	Indica que el modo de Búsqueda está establecido en Auto1.
	"AUTO2"	Indica que el modo de Búsqueda está establecido en Auto2.
	"CRSC"	Indica que la función CRSC está desactivada.
	"MANU"	Indica que el modo de Búsqueda está establecido en Manual.
	"ST"	Indica que se recibe emisión estéreo.
	"TI"	Indica el estado de recepción de información de tráfico. (Naranja: Se recibe TP. Blanco: No se recibe TP.)
HD Radio	"AUTO1"	Indica que el modo de Búsqueda está establecido en Auto1.
	"AUTO2"	Indica que el modo de Búsqueda está establecido en Auto2.
	"MANU"	Indica que el modo de Búsqueda está establecido en Manual.
	"HD"	Indica que la emisora de HD Radio se está recibiendo.
	"M/S"	Indica si el canal de recepción es principal o secundario. (Naranja: Canal secundario Blanco: Canal principal)
	"ANALOG"	Indica que se recibe emisión analógica.
	"DIGITAL"	Indica que se recibe emisión digital.
	"ST"	Indica que se recibe emisión estéreo.
	"TAG"	Indica que las Etiquetas están habilitadas.
SIRIUS/XM	"SCN"	Indica que la función de escaneo de canales está activada.
	"SEEK1"	Indica que el modo de Búsqueda está establecido en 1.
	"SEEK2"	Indica que el modo de Búsqueda está establecido en 2.
TV	"AUTO1"	Indica que el modo de Búsqueda está establecido en Auto1.
	"AUTO2"	Indica que el modo de Búsqueda está establecido en Auto2.
	"MANU"	Indica que el modo de Búsqueda está establecido en Manual.

Códigos de idioma de DVD

Código	Idioma
aa	Afar
ab	Abjaziano
af	Afrikaans
am	Amharic
ar	Árabe
as	Assamais
ay	Aymara
az	Azerbayano
ba	Bashkir
be	Bielorruso
bg	Búlgaro
bh	Bihari
bi	Bislama
bn	Bengalí, Bangladés
bo	Tibetano
br	Bretón
ca	Catalán
co	Corso
cs	Checo
cy	Galés
da	Danés
de	Alemán
dz	Bhutani
el	Griego
en	Inglés
eo	Esperanto
es	Español
et	Estonio
eu	Vasco
fa	Persa
fi	Finés
fj	Fidji
fo	Feroés
fr	Francés
fy	Frisón
ga	Irlandés
gd	Gaélico escocés
gli	Gallego
gn	Guaraní
gu	Goujrati
ha	Haoussa
he	Hebreo
hi	Hindi
hr	Croata
hu	Húngaro
hy	Armenio
ia	Interlingua

Código	Idioma
ie	Interlingüe
ik	Inupiak
id	Indonesio
is	Islandés
it	Italiano
ja	Japonés
jv	Javanés
ka	Georgiano
kk	Kazako
kl	Groenlandés
km	Camboyano
kn	Canadiense
ko	Coreano
ks	Kashmir
ku	Kurdo
ky	Kirghiz
la	Latín
lb	Luxemburgués
ln	Lingala
lo	Laosiano
lt	Lituano
lv	Letón
mg	Malgache
mi	Maorí
mk	Macedonio
ml	Malayalam
mn	Mongol
mo	Moldavo
mr	Marath
ms	Malaisio
mt	Maltés
my	Birmano
na	Naurí
ne	Nepalés
nl	Holandés
no	Noruego
oc	Occitano
om	(Afan) Oromo
or	Oriya
pa	Punjabí
pl	Polaco
ps	Pashto, Pushto
pt	Portugués
qu	Quechua
rm	Reto-Romao
rn	Kiroundi
ro	Rumano

Código	Idioma
ru	Ruso
rw	Kinyarwanda
sa	Sánscrito
sd	Sindhi
sg	Sangho
sh	Serbo-Croata
si	Singalés
sk	Eslovaco
sl	Esloveno
sm	Samoano
sn	Shona
so	Somalí
sq	Albanés
sr	Serbio
ss	Siswati
st	Sesotho
su	Sundanés
sv	Sueco
sw	Suajili
ta	Tamíl
te	Telougu
tg	Tajiko
th	Thai
ti	Tigrinya
tk	Turkmeno
tl	Tagalo
tn	Setchwana
to	Tonga
tr	Turco
ts	Tsonga
tt	Tataro
tw	Tchi
uk	Ucraniano
ur	Urdu
uz	Uzbeko
vi	Vietnamita
vo	Volapük
wo	Wolof
xh	Xhosa
yo	Yoruba
zh	Chino
zu	Zulú

Es posible que algunas funciones de esta unidad no estén disponibles debido a algunos ajustes realizados en la misma.

! • No se puede configurar el subwoofer.
• No se puede configurar la fase del subwoofer.
• No hay emisión del subwoofer.
• No se puede configurar el filtro de paso bajo.
• No se puede configurar el filtro de paso alto.

▶ El subwoofer no está activado.
☞ <Configuración del altavoz> (página 94)

▶ La función de zona dual está activada.
☞ <Control de zona> (página 74)

! • No se puede seleccionar el destino de salida de la fuente secundaria en la zona dual.
• No se puede ajustar el volumen de los altavoces traseros.

▶ La función de zona dual está desactivada.
☞ <Control de zona> (página 74)

! No se pueden reproducir archivos de audio.

▶ "CD Read" de <Configuración de disco> (página 100) se ajusta en "2".

! No se pueden seleccionar carpetas.

▶ La función de reproducción aleatoria está activada.

! No se puede ejecutar la función de repetir reproducción.

▶ La función PBC del CD de vídeo está habilitada.

! • No se puede configurar el ecualizador.
• No se puede configurar la red de cruce.

▶ La función de zona dual está activada.
☞ <Control de zona> (página 74)

▶ La selección DSP es derivación.
☞ <Control de derivación de DSP> (página 93)

Lo que puede parecerle una avería de la unidad, puede ser el resultado de un error de escritura o funcionamiento. Antes de llamar al servicio técnico, compruebe la tabla siguiente para problemas posibles.

General

? la tecla de tono del sensor no suena.

✔ La clavija de salida previa se está utilizando.
☞ La tecla del tono del sensor no puede salir por la toma de salida previa.

Fuente del sintonizador

? Recepción de radio deficiente.

✔ No está extendida la antena del automóvil.
☞ Extraiga completamente la antena.

✔ El cable de control de la antena no está conectado.
☞ Conecte el cable correctamente, consultando la sección en el <MANUAL DE INSTALACIÓN>.

Fuente de disco

? No se reproduce el disco especificado, sino otro.

✔ El CD especificado está bastante sucio.
☞ Límpielo.

✔ El disco está muy rayado.
☞ Pruebe otro disco.

Fuente de archivo de audio

? El sonido se omite cuando se reproduce un archivo de audio.

✔ El medio está rayado o sucio.
☞ Limpie el soporte, consultando la sección de limpieza del CD en <Manejo de discos> (página 4).

✔ La condición de grabación no es buena.
☞ Grabe el medio de nuevo o utilice otro.

Cuando la unidad no funciona correctamente, la causa del fallo aparece en la pantalla.

"Protect":
El circuito protector se ha activado ya que un cable de altavoz ha sufrido un cortocircuito o ha entrado en contacto con el chasis del coche.
➡ Cablee o aísle el cable del altavoz correctamente y después pulse el botón Reset.

"Hot Error":
Cuando la temperatura interna de esta unidad se eleva hasta los 60 °C o más, el circuito de protección se activa y la unidad deja de estar operativa. En ese momento aparecerá el siguiente mensaje.
➡ Vuelva a utilizar esta unidad después de reducir la temperatura interior del vehículo.

"Mecha Error":
El reproductor de discos no está funcionando bien.
➡ Expulse el disco e insértelo de nuevo. Si este indicador sigue parpadeando o si no puede expulsar el disco, tome contacto con su distribuidor Kenwood.

"Disc Error":
Se ha insertado un disco que no puede reproducirse.

"Read Error":
El disco está muy sucio.
➡ Limpie el disco, consultando la sección en <Manejo de discos> (página 4).
El disco está colocado al revés.
➡ Cargue el disco con el lado etiquetado hacia arriba.

"Region code Error":
El disco que deseaba reproducir tiene un código de región que no puede reproducirse con esta unidad.

"Parental level Error":
El disco que desea reproducir tiene un nivel superior que el nivel de bloqueo para menores que tiene configurado.

"Error 07–67":
La unidad no funciona correctamente por algún motivo desconocido.
➡ Pulse el botón Reset de la unidad. Si el mensaje "Error 07–67" no desaparece, consulte a su distribuidor Kenwood más cercano.

"No Device" (dispositivo USB):
El dispositivo USB está seleccionado como fuente aunque no hay ninguno conectado.
➡ Cambie la fuente a cualquier otra fuente que no sea USB/iPod. Conecte un dispositivo USB y vuelva a cambiar la fuente a USB.

"Disconnected" (reproductor de audio Bluetooth, iPod):
El iPod/reproductor de audio Bluetooth está seleccionado como fuente aunque no hay ninguno conectado.
➡ Cambie la fuente a cualquier otra fuente que no sea iPod/Bluetooth. Conecte un iPod/reproductor de audio Bluetooth y vuelva a cambiar la fuente a iPod/Bluetooth.

"No Music":
El dispositivo USB conectado no contiene ningún archivo reproducible.
El soporte no contiene datos grabados que la unidad pueda reproducir.

"USB Device Error!!" :
El dispositivo USB conectado tiene una capacidad actual superior al límite permitido.
➡ Verifique el dispositivo USB.
Ha ocurrido un problema en el dispositivo USB.
➡ Cambie la fuente a cualquier otra fuente que no sea USB. Retire el dispositivo USB.

"Authorization Error":
La conexión al iPod ha fallado.
➡ Retire el iPod y vuelva a conectarlo.
La unidad no admite el iPod.
➡ Consulte <iPod/iPhone que pueden conectarse a esta unidad> (página 7).

Página siguiente ►

"Update your iPod":
La versión del software del iPod es antigua y, por tanto, la unidad no lo admite.
➡ Compruebe que el software del iPod es la última versión. Consulte <iPod/iPhone que pueden conectarse a esta unidad> (página 7).

"You only can connect one iPod." :
Se ha conectado más de un iPod a la unidad.
➡ Conecte solo un iPod al terminal USB con la etiqueta iPod.

"Update your USB database":
El dispositivo USB es distinto al anterior o se han sustituido los archivos de audio que contenía dicho dispositivo.
➡ Actualice su base de datos. Consulte la <Pantalla de control de fuente> (página 26) del control de dispositivo USB.

"Navigation Error. Please turn on power again later." (Solo serie DNX) :
El error de comunicación se ha producido debido a temperaturas muy bajas.
➡ Vuelva a encender la unidad después de calentar el interior del coche.

"No Navigation" (solo serie DDX):
Esta unidad no admite la unidad de navegación conectada.
➡ Puede obtener la información más reciente sobre las unidades de navegación compatibles en la página http://www.kenwood.com/cs/ce.
No se ha conectado ninguna unidad de navegación.
➡ Conecte una unidad de navegación compatible.

"CHECK SIRIUS" :
La unidad no puede reconocer la caja sintonizadora SIRIUS conectada.
➡ Verifique la conexión de la caja sintonizadora de SIRIUS.

"ANTENNA ERROR" :
Hay algún problema con la antena.
➡ Verifique la conexión de la antena.

"ACQUIRING SIGNAL" :
La unidad no puede recibir ninguna señal.
➡ Mueva el vehículo a un área donde la unidad pueda recibir señales.

"FIRMWARE UPDATING" :
Actualización del firmware del sintonizador SIRIUS.
➡ La operación es inválida hasta que haya finalizado la actualización.

"CHANNELS UPDATING **% COMPLETE" :
Actualización del mapa de canales de SIRIUS.
➡ La operación es inválida hasta que haya finalizado la actualización.

"SUBSCRIPTION UPDATED" :
Actualización de la información de suscripción.
➡ La operación es inválida hasta que haya finalizado la actualización.

"INVALID CHANNEL" :
El canal seleccionado es inválido.
➡ Seleccione un canal diferente.

"CALL 888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE" :
El canal seleccionado no tiene suscripción.
➡ Llame al número visualizado para la suscripción.

"Check XM Tuner":
La unidad no puede reconocer el sintonizador XM conectado.
➡ Verifique la conexión del sintonizador XM.

"NO SIGNAL":
La unidad no puede recibir ninguna señal.
➡ Verifique la conexión de la antena.

"Check Antenna":
Hay algún problema con la antena.
➡ Verifique la conexión de la antena.

"Ch Unavailable" :
El canal seleccionado es inválido.
➡ Seleccione un canal diferente.

"Ch Unauthorized" :
El canal seleccionado no tiene suscripción.

"Channel Off Air" :
La emisión del canal seleccionado ha finalizado.

Especificaciones

Sección del monitor

Tamaño de imagen
: Ancho de 6,95 pulgadas (diagonal)
: 156,6 mm (An.) x 81,6 mm (Al.)

Sistema de pantalla
: Panel TN LCD transparente

Sistema de accionamiento
: Sistema de matriz activa TFT

Número de píxeles
: 1.152.000 (800H x 480V x RGB)

Píxeles efectivos
: 99,99 %

Disposición de los píxeles
: Disposición en franjas RGB

Retroiluminación
: LED

Sección del reproductor de DVD

Convertidor D/A
: 24 bits

Decodificador de audio
: Linear PCM/ Dolby Digital/ dts/ MP3/ WMA/ AAC

Decodificador de vídeo
: MPEG1/ MPEG2
: DivX (DNX9/ DDX8 series)

Fluctuación de velocidad
: Debajo del límite medible

Respuesta de frecuencia
Serie DNX9/ DDX8
Frecuencia de muestreo:
96 kHz: 20 – 22.000 Hz
48 kHz: 20 – 22.000 Hz
44,1 kHz: 20 – 20.000 Hz
Serie DNX7
Frecuencia de muestreo:
96 kHz: 20 – 20.000 Hz
48 kHz: 20 – 20.000 Hz
44,1 kHz: 20 – 20.000 Hz

Distorsión armónica total
: 0,008% (1 kHz)

Relación S/N (dB)
: 98 dB (DVD-Vídeo 96 kHz)

Rango dinámico
: 98 dB (DVD-Vídeo 96 kHz)

Formato de disco
: DVD-Vídeo/ VÍDEO-CD/ CD-DA

Frecuencia de muestreo
: 44,1/ 48/ 96 kHz

Cuantificación de número de bits
: 16/ 20/ 24 bits

Sección de la interfaz del USB

Estándar USB
: USB 2.0 High speed
iPod: USB 1.1 Full speed (solo serie DNX9/ DDX8)

Sistema de archivos
: FAT 16/ 32

Corriente de alimentación eléctrica máxima
: 500 mA

Convertidor D/A
: 24 bits

Decodificador de vídeo
: MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ H.264/ WMV

Decodificador de audio
: MP3/ WMA/ AAC/ WAV (MIC lineal)

Sección de Bluetooth

Tecnología
: Bluetooth Ver.2.1 + EDR Certified

Frecuencia
: 2,402 – 2,480 GHz

Potencia de salida
: +4dBm (MAX), 0dBm (AVE), Power Class2

Rango de comunicación máximo
: Línea visual aprox. 10 m (32,8 pies)

Perfil
HFP (Perfil de manos libres),
SPP (Perfil de puerto serie),
HSP (Perfil de auriculares),
OPP (Perfil de pulsación de objeto),
PBAP (Perfil de acceso a agenda telefónica),
SYNC (Perfil de sincronización),
A2DP (Perfil de distribución de audio avanzada),
AVRCP (Perfil de audio/vídeo por control remoto)

Página siguiente ►

Sección del sintonizador de FM

Gama de frecuencias
200 kHz: 87,9 MHz – 107,9 MHz (DNX9960/ DNX7160/DNX7020EX/DDX896)
50 kHz: 87,5 MHz – 108,0 MHz (DDX8046BT)

Sensibilidad útil (S/N: 30 dB)
: 9,3 dBf (0,8 µV/ 75 Ω)

Sensibilidad silenciosa (S/N: 50 dB)
:15,2 dBf (1,6 µV/ 75 Ω)

Respuesta de frecuencia (± 3,0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz

Relación S/N (dB)
: 70 dB (MONO)

Selectividad (± 400 kHz)
: ≥ 80 dB

Separación estéreo
: 35 dB (1 kHz)

Sección del sintonizador AM

Intervalo de frecuencia (10 kHz)
: 530 kHz – 1700 kHz

Sensibilidad útil
: 28 dBµ

Sección de vídeo

Sistema de color de la entrada externa de vídeo
: NTSC

Nivel de entrada de vídeo externo (mini toma)
: 1 Vp-p/ 75 Ω

Nivel de entrada máxima de audio externo (mini toma)
: 2 V/ 25 kΩ

Nivel de salida de vídeo (tomas RCA)
: 1 Vp-p/ 75 Ω

Nivel de salida de audio (tomas RCA)
: 1,2 V/ 10 kΩ

Entrada RGB analógica (solo serie DDX)
: 0,7 Vp-p/ 75 Ω

Sección de audio

Potencia máxima (delantera y trasera)
: 50 W x 4

Potencia de ancho de banda completo (delantero y trasero)
(4 Ω, 14,4 V, 1 % THD)
: 22 W x 4

Nivel previo (V)
: 5 V/ 10 kΩ (serie DNX9/ DDX8)
: 2 V/ 10 kΩ (serie DNX7)

Impedancia de presalida
: 80 Ω (serie DNX9/ DDX8)
: ≤ 600Ω (serie DNX7)

Impedancia del altavoz
: 4 – 8 Ω

Sección de DSP

Ecualizador gráfico
- Serie DNX9/ DDX8
  - Banda: 13 bandas
  - Frecuencia (BAND1 – 13)
    : 62,5/100/160/250/400/630/1k/1,6k/2,5k/4k/6,3k/10k/16k Hz
  - Canal: Delantero/ Trasero/ Central
- Serie DNX7
  - Banda: 5 bandas
  - Frecuencia (BAND1 – 5)
    : 62,5/ 250/ 1k/ 4k/ 16k Hz

Ganancia
: -9/ -8/ -7/ -6/ -5/ -4/ -3/ -2/ -1/ 0/ 1/ 2/ 3/ 4/ 5/ 6/ 7/ 8/ 9 dB

Crossover

Filtro de paso alto
- Frecuencia: directo, 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/ 150/ 180/ 220/ 250 Hz
- Pendiente: -6/-12/-18/-24 dB

Filtro de paso bajo
- Frecuencia: 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/ 150/ 180/ 220/ 250 Hz, directo
- Pendiente: -6/-12/-18/-24 dB

Alineación de tiempo
- Delantero/trasero/subwoofer
  : 0 – 20,01 pies (paso de 0,07 pies)
- Central: 0 – 11,15 pies (paso de 0,07 pies) (serie DNX9/ DDX8)

Posición
: 0 – 5,68 pies (paso de 0,07 pies)

Nivel de canal (serie DNX9/ DDX8)
- Delantero/trasero/central : ± 10 dB
- Subwoofer : -50 – +10 dB

Nivel de subwoofer (serie DNX7)
: -50 – +10 dB

A pesar de que los píxeles efectivos para el panel de cristal líquido son del 99,99% o más, es posible que el 0,01% de los píxeles no se enciendan o no lo hagan correctamente.

Sección de navegación (solo serie DNX)

Receptor
: Receptor GPS de alta sensibilidad

Frecuencia de recepción
: 1575,42 MHz (código C/A)

Tiempos de adquisición
- En frío: < 38 segundos
- Reinicio de fábrica: < 45 segundos
- (En promedio para un receptor estacionario con una vista clara del cielo)

Precisión
- Posición: < 10 metros normalmente
- Velocidad: 0,05 m/sec. RMS

Método de posición
: GPS

Antena
: Antena GPS externa

SW externo

Corriente de alimentación eléctrica máxima
: 500 mA

General

Voltaje de funcionamiento
: 14,4 V (10,5 – 16 V permitido)

Consumo de corriente máximo
: 15 A

Tamaño de la instalación (An. x Al. x Prof.)
: 181,7 × 100,0 × 180 mm
7-3/16 x 3-15/16 x 7-1/8 pulg.

Intervalo de temperaturas de operación
: -10 °C – +60 °C

Intervalo de temperaturas de almacenamiento
: -20 °C – +85 °C

Peso
- Serie DNX9 : 2,54 kg (5,6 libras)
- Serie DNX7 : 2,50 kg (5,5 libras)
- Serie DDX : 2,48 kg (5,5 libras)

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

La marca denominativa y los logos de Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por Kenwood Corporation está sujeto a los términos de licencia. El resto de marcas comerciales y nombres comerciales corresponden a sus respectivos propietarios.

The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPhone is a trademark of Apple Inc.

iTunes is a trademark of Apple Inc.

"Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

"Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

DVD is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor protegida por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de derechos de autor debe ser autorizado por Macrovision, y sólo está destinado a uso doméstico y a otros usos solamente con previa autorización de Macrovision. La ingeniería inversa o el desensamble están prohibidos.

HD Radio™ and the HD Radio Ready logo are proprietary trademarks of iBiquity Digital Corporation.

DNX9960/ DDX896/ DDX8046BT:

ACERCA DE DIVX VIDEO:

DivX® es un formato de vídeo digital creado por DivX, Inc. Éste es un dispositivo DivX certificado oficial que reproduce vídeo DivX. Visite la página www.divx.com para obtener más información y herramientas de software para convertir archivos a vídeo DivX.

ACERCA DEL FORMATO DIVX VIDEO-ON-DEMAND:

Este dispositivo DivX Certified® debe estar registrado para reproducir contenido DivX Video-on-Demand (VOD). Para generar el código de registro, ubique la sección DivX VOD en el menú de configuración del dispositivo. Vaya a la página vod.divx.com con este código para DivX VOD.

DivX®, DivX Certified® and associated logos are registered trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

SRS WOW is a trademark of SRS Labs, Inc.
WOW technology is incorporated under license from SRS Labs, Inc.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
Dolby, Pro Logic y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and the Symbol are registered trademarks & DTS Digital Surround and the DTS logos are trademarks of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

DNX7160/ DNX7020EX:

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and the Symbol are registered trademarks & DTS 2.0 Channel and the DTS logos are trademarks of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

DDX8046BT:

La marca para los productos que utilizan láser (excepto para algunas áreas)

Esta etiqueta está colocada en el chasis e indica que el componente funciona con rayos láser de clase1. Esto significa que el aparato utiliza rayos láser considerados como de clase débil. No existe el peligro de que este aparato emita al exterior una radiación peligrosa.

La marca de este símbolo indica que Kenwood fabricó este producto para reducir la influencia perjudicial en el medio ambiente.

KENWOOD